

Απολογισμός Έργου

Report of Activities

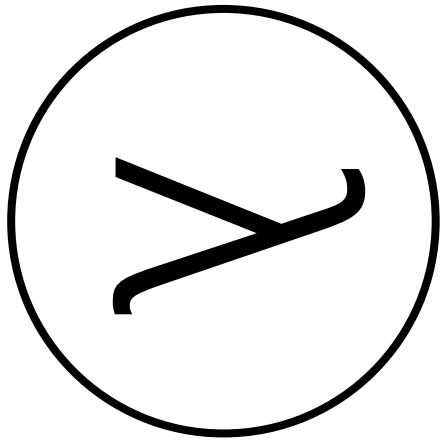
/19



Κοινοφελές Ίδρυμα
Ιωάννη Σ. Λάτση

John S. Latsis
Public Benefit Foundation

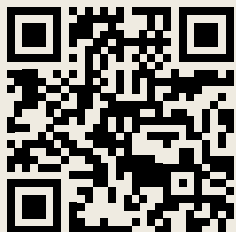




2019

Ο Ετήσιος Απολογισμός Έργου του Κοινωφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση για το έτος 2019 είναι διαθέσιμος ηλεκτρονικά και σε μορφή απλού κειμένου στον ιστότοπο:

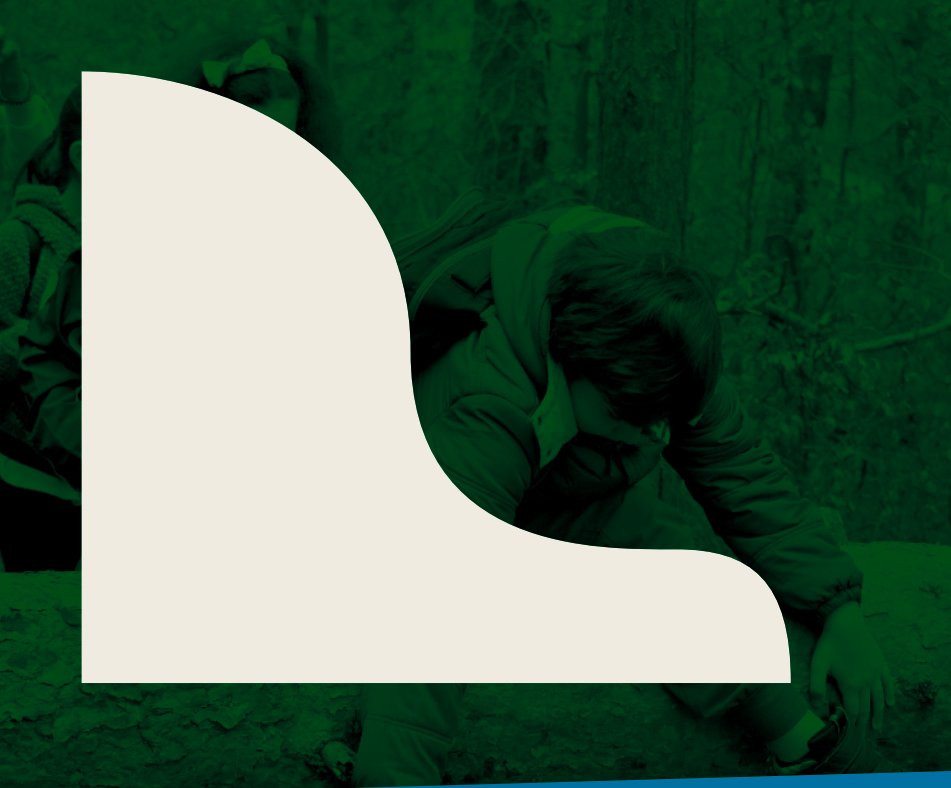
www.latsis-foundation.org/ell/annualreport2019st



The John S. Latsis Public Benefit Foundation's Annual Report of Activities for the year 2019 is available online also in simple text format at:

www.latsis-foundation.org/eng/annualreport2019st





Δείτε το βίντεο του Ετήσιου Απολογισμού Έργου για το έτος 2019 εδώ:

Watch the video of the Annual Report of Activities for the year 2019 here:

<https://www.latsis-foundation.org/ell/annualreportvideo2019>

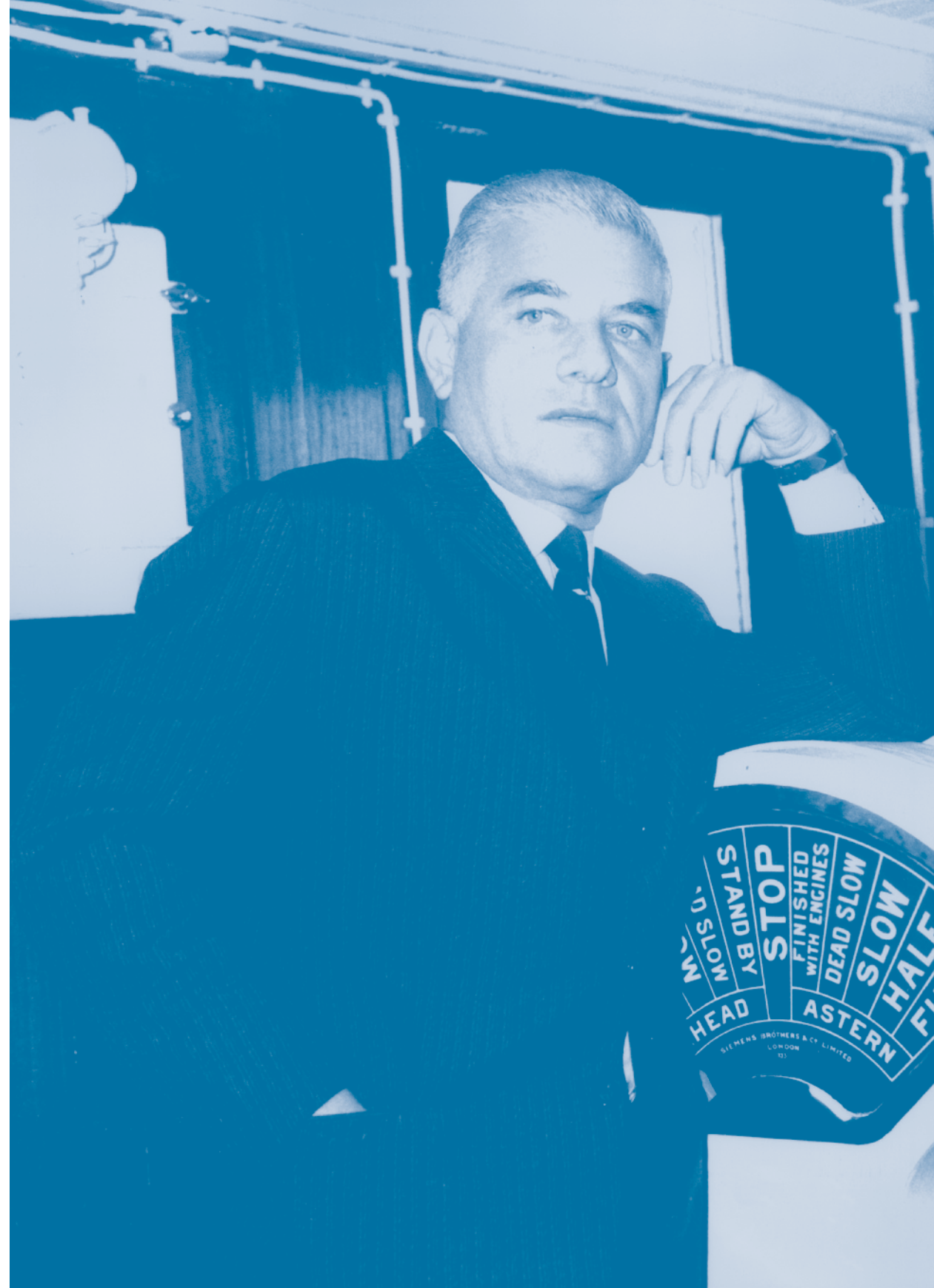


«Κανείς δεν δικαιούται μνείας ή επαίνων όταν πράττει το στοιχειώδες καθήκον προς την πατρίδα και τους συνανθρώπους του.»

Γιάννης Λάτσης

“No one is entitled to commendation or praise when fulfilling one’s fundamental duty towards one’s homeland and fellow man.”

John Latsis



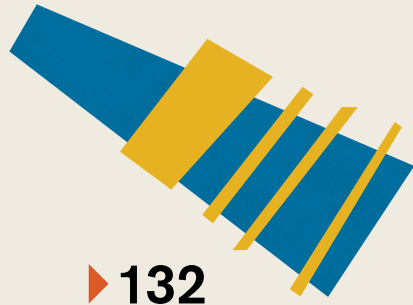
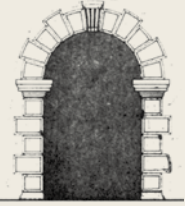
Περιεχόμενα

Contents

Το 2019 σε αριθμούς	<u>10</u>
01. Εκπαίδευση & Επιστήμη	<u>12</u>
02. Τέχνες & Πολιτισμός	<u>70</u>
03. Κοινωνική Πρόνοια & Ανάπτυξη	<u>120</u>
04. Πλωτό Μουσείο Νεράιδα	<u>192</u>

2019 in numbers	<u>10</u>
01. Education & Science	<u>12</u>
02. Arts & Culture	<u>70</u>
03. Social Welfare & Community Development	<u>120</u>
04. Neraida Floating Museum	<u>192</u>

2019



▶ ~100.000

άτομα ωφελήθηκαν άμεσα από δράσεις που χρηματοδότησε το Ίδρυμα στους τομείς:

- Εκπαίδευση & Επιστήμη
- Τέχνες & Πολιτισμός
- Κοινωνική Πρόνοια & Ανάπτυξη

individuals benefited directly from initiatives funded by the Foundation in the areas of:

- Education & Science
- Arts & Culture
- Social Welfare & Community Development



▶ 11.170

άτομα επισκέφθηκαν το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα εκ των οποίων 1.964 μαθητές, οι οποίοι συμμετείχαν στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα του Μουσείου

individuals visited the Neraida Floating Museum among which 1,964 students, who participated in the Museum's educational programme

▶ 132

φορείς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα έλαβαν χρηματοδότηση για τις δράσεις τους

non-profit organisations and institutions received grants for their activities



▶ 9

θέσεις εργασίας σε οργανώσεις της Κοινωνίας των Πολιτών χρηματοδοτήθηκαν από το Ίδρυμα

job positions in civil society organisations were funded by the Foundation

▶ 27.703

μαθητές & μαθήτριες και 1.310 εκπαιδευτικοί συμμετείχαν σε δράσεις εκπαιδευτικού χαρακτήρα

students and 1,310 educators participated in diverse educational activities



σε αριθμούς in numbers

▶ 6



συνεργατικές πρωτοβουλίες υλοποιήθηκαν με 20 κοινωφελή ιδρύματα της Ελλάδας και του εξωτερικού με σκοπό:

- την ενίσχυση της προστασίας και ενσωμάτωσης ευάλωτων κοινωνικών ομάδων
- τη στήριξη της νέας γενιάς επιστημόνων, καλλιτεχνών και αθλητών
- την ενίσχυση των υπηρεσιών και την αναβάθμιση υποδομών των δημόσιων φορέων παροχής υγείας στην Ελλάδα

collaborative initiatives were implemented with 20 Greek and foreign charitable foundations with the aim:

- to enhance the protection and social inclusion of vulnerable social groups
- to support young scientists, artists and athletes
- to improve the services and upgrade the infrastructure of public healthcare providers in Greece

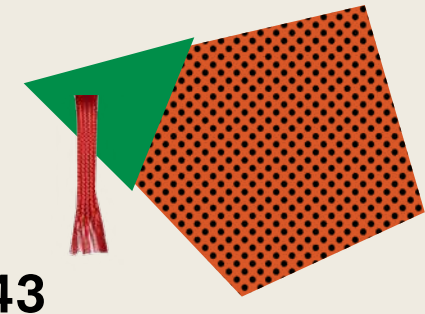
▶ 167

υποτροφίες χορηγήθηκαν σε νέους και νέες που φοιτούν σε όλες τις βαθμίδες εκπαίδευσης

scholarships were awarded to young students at all levels of education



▶ 6.843



άτομα συμμετείχαν σε δράσεις που υποστήριξε το Ίδρυμα στον τομέα των Τεχνών και του Πολιτισμού

individuals benefited from initiatives supported by the Foundation in the area of Arts and Culture

▶ 46.121



άτομα ωφελήθηκαν από δωρεές σε φορείς που παρέχουν υπηρεσίες υγείας και ιατρικής περίθαλψης

individuals benefited from donations to healthcare services providers

▶ 5.801

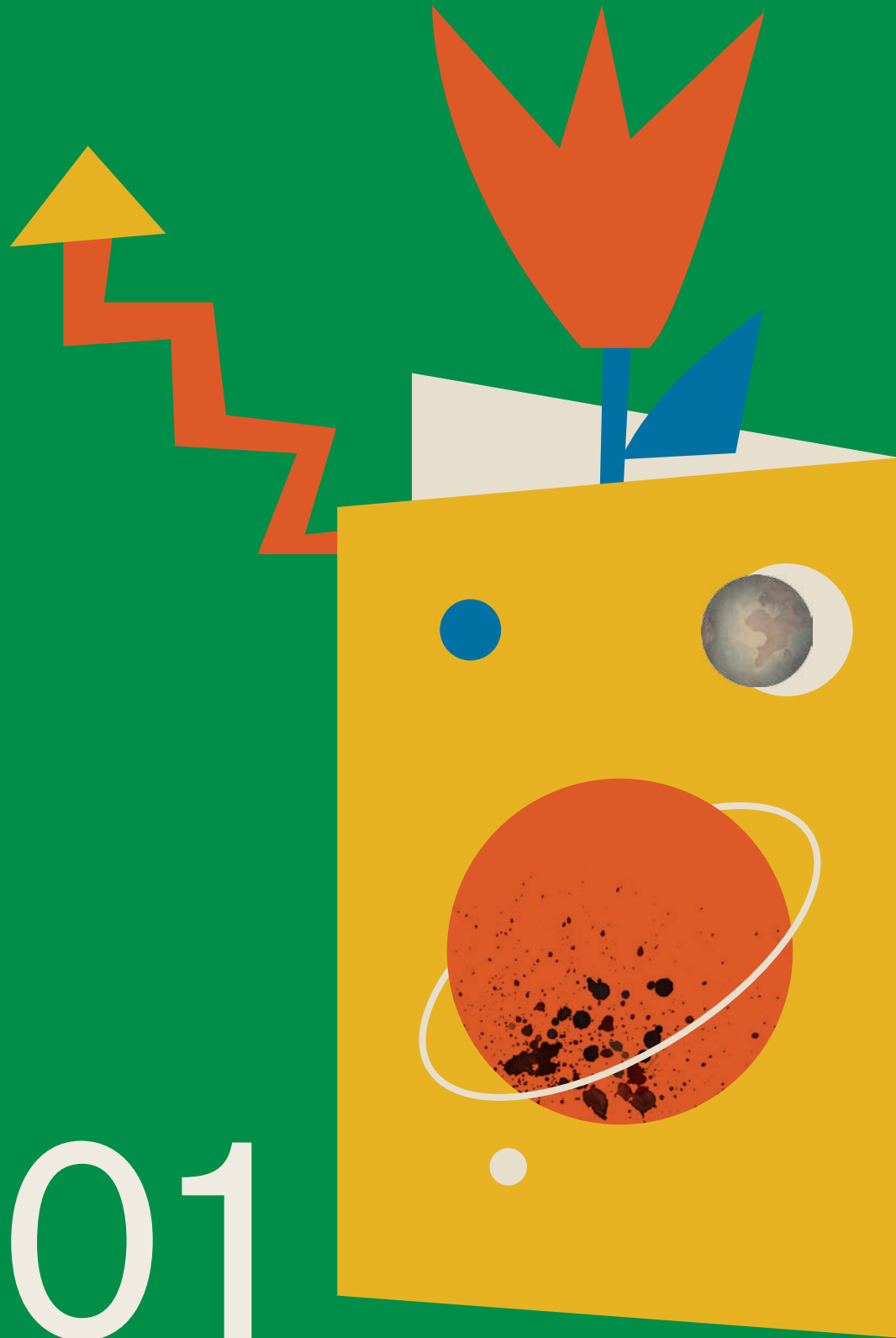


άτομα υποστηρίχθηκαν μέσω δράσεων κοινωνικής προστασίας και ενσωμάτωσης

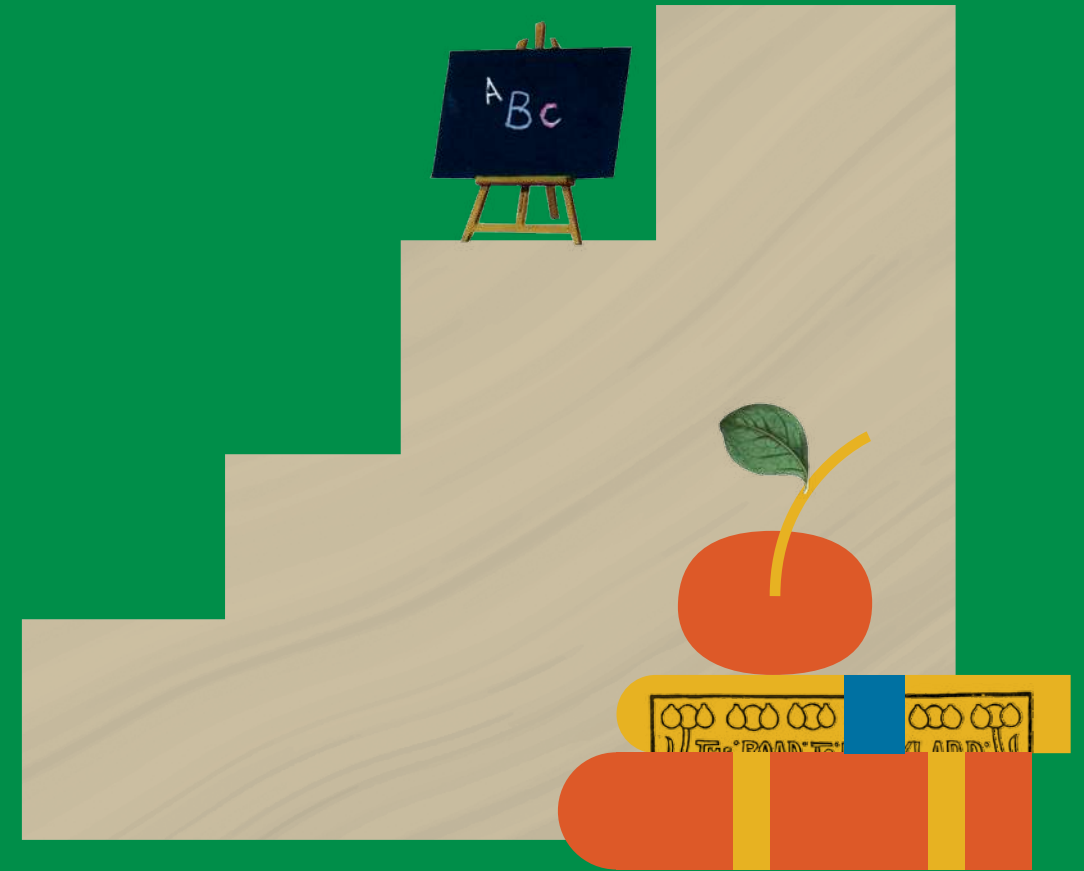
individuals were supported by social protection and inclusion programmes

Ενδεικτικές
Δράσεις

Εκπαίδευση & Επιστήμη



01



Grantmaking
Highlights

Education & Science

Το Ίδρυμα επιδιώκει τη βελτίωση της εκπαιδευτικής διαδικασίας, σε όλες τις βαθμίδες, μέσω στοχευμένων δράσεων, καθώς και την ενίσχυση της πρόσβασης στην εκπαίδευση μέσω της χορήγησης υποτροφιών. Στον τομέα της Επιστήμης, βασική στόχευση είναι, μεταξύ άλλων, η υποστήριξη της ερευνητικής δραστηριότητας νέων επιστημόνων στις Ανθρωπιστικές και Κοινωνικές Επιστήμες.

The Foundation seeks to improve the quality of educational process, at all levels of education, through targeted activities, as well as to enhance access to education via the provision of scholarships. In the field of Science, the main goal is, among other things, to support the research activity of young scholars in the Humanities and Social Sciences.



Πρόγραμμα «Μαθαίνουμε Παρέα»

Το πρόγραμμα «Μαθαίνουμε Παρέα» είναι μία πρωτοβουλία του Ιδρύματος Λάτση, η οποία υλοποιείται από το 2013 και απευθύνεται σε δημόσια νηπιαγωγεία και δημοτικά σχολεία γενικής και ειδικής εκπαίδευσης. Βασικός στόχος του προγράμματος είναι η αναβάθμιση και ο εμπλουτισμός της εκπαιδευτικής διαδικασίας με καινοτόμες βιωματικές δράσεις, με απώτερο σκοπό την ενίσχυση της δημιουργικότητας που αναπτύσσεται κατά τη διάρκεια υλοποίησής τους.

Ο κάθε κύκλος του προγράμματος είχε διαφορετική γεωγραφική στόχευση ανά σχολικό έτος. Ξεκινώντας από σχολεία της νησιωτικής Ελλάδας, το πρόγραμμα επεκτάθηκε σε σχολικές μονάδες στις ηπειρωτικές παραμεθόριες περιοχές της χώρας. Στη συνέχεια, το πρόγραμμα υλοποιήθηκε σε νηπιαγωγεία και δημοτικά σχολεία της Στερεάς και Δυτικής Ελλάδας, της Πελοποννήσου και της Κρήτης, ενώ ακολούθησαν σχολικές μονάδες από τις Διευθύνσεις Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Α' Αθήνας, Πειραιά, Ανατολικής Αττικής και Δυτικής Αττικής. Τα τελευταία 2 χρόνια το πρόγραμμα απέκτησε πανελλαδική εμβέλεια με τη συμμετοχή σχολικών μονάδων απ' όλες τις περιφέρειες της χώρας.

Το σχολικό έτος 2018-2019 αποτέλεσε τον τελευταίο κύκλο υλοποίησης του προγράμματος, όπου για έκτη συνεχή χρονιά εκπαιδευτικοί, με την υποστήριξη του Ιδρύματος, πραγματοποίησαν εκπαιδευτικές δραστηριότητες σε ποικίλες θεματικές, όπως η ρομποτική, οι επιστήμες, η μυθολογία, το περιβάλλον, το θέατρο, η τοπική ιστορία και η πολιτιστική κληρονομιά.

Δείτε το βίντεο εδώ:
Watch the video here:



“Learning Together” Programme

The “Learning Together” programme is an initiative of the Latsis Foundation which has been running since 2013 and is aimed at public kindergartens as well as primary schools of general and special educational focus. The programme's primary goal is to upgrade and enrich the educational process with innovative experiential activities, ultimately aiming at enhancing the creativity developed during their implementation.

Each cycle of the programme had a different geographic targeting per school year. It started from schools in the Greek islands and the programme was expanded to school units in the country's mainland border regions. Then, the programme was implemented in kindergartens and primary schools in Central and Western Greece, the Peloponnese, and Crete, while school units from the Directorates of Primary Education of A' Athens, Piraeus, East Attica and West Attica followed. For the last 2 years, the programme obtained nationwide reach through the participation of schools from all the regions of the country.

The 2018-2019 school year was the programme's last implementation cycle. With the Foundation's support, teachers carried out educational activities for sixth consecutive year on a variety of thematic areas, such as robotics, science, mythology, the environment, theatre, local history and cultural heritage.



Μαθητές του Δημοτικού Σχολείου Μικρού Ευμοίρου Ξάνθης μελετούν δείγματα που συλλέχθηκαν από το οικοσύστημα της λίμνης Βιστωνίδας με τη χρήση εργαστηριακού εξοπλισμού, στο πλαίσιο της εκπαιδευτικής δραστηριότητας με τίτλο «Αιμνοπαρπατήματα στη Βιστωνίδα».

Students of the Primary School of Mikro Evmoiro in Xanthi are studying samples collected from the Lake Vistonida ecosystem using laboratory equipment within the framework of the educational activity titled “Taking a Stroll by the Vistonida Lakeside”.

Από τον πρώτο κύκλο υλοποίησης του προγράμματος έχουν πραγματοποιηθεί **113 εκπαιδευτικές δράσεις** με τη συμμετοχή **4.435 μαθητών** και **331 εκπαιδευτικών** σε δημόσια νηπιαγωγεία και δημοτικά σχολεία σε όλη την Ελλάδα.

Since the programme's first implementation cycle, **113 educational activities** have taken place in public kindergartens and primary schools across Greece with the participation of **4,435 students** and **331 teachers**.



Μαθητές και εκπαιδευτικοί του 7ου Δημοτικού Σχολείου Αμπελοκήπων Θεσσαλονίκης κάνουν καγιάκ στον ποταμό Νέστο κατά τη διάρκεια της επίσκεψής τους στο Δασικό Χωριό Ερύμανθου, στο πλαίσιο της εκπαιδευτικής δραστηριότητας με τίτλο «Με ένα σακίδιο στην πλάτη».

Students and teachers of the 7th Primary School of Ampelokipoi in Thessaloniki kayak on the Nestos River during their visit to the Forest Village of Erymanthos, within the framework of the educational activity titled "Carrying a backpack".



Μαθήτριες του 5ου Δημοτικού Σχολείου Αμαλιάδας συμμετέχουν στην εκδήλωση παρουσίασης της εκπαιδευτικής δραστηριότητας με τίτλο «Αναπλάθοντας την Ιστορία».

Students of the 5th Primary School of Amaliada participate in the presentation of the educational activity titled "Reconstructing History".



Μαθητές της Γ' και ΣΤ' τάξης του 4ου Δημοτικού Σχολείου Αγίου Νικολάου Κρήτης διδάσκονται και διασκεδάζουν μέσω ενός παιχνιδιού επαυξημένης πραγματικότητας κατά την επίσκεψή τους στον αρχαιολογικό χώρο της Κνωσού, στο πλαίσιο της εκπαιδευτικής δραστηριότητας με τίτλο «Παλιό και νέοι μαθαίνουμε παρέα παίζοντας με τον Μίνωα στην Κνωσό!».



Students of the 3rd and 6th grade of the 4th Primary School of Aghios Nikolaos of Crete are educated and entertained through a game of augmented reality during their visit to the archaeological site of Knossos within the framework of the educational activity titled "Older and younger are learning while playing with Minoas in Knossos!".

Ιανουάριος – Ιούνιος 2019

Ολοκληρώθηκαν **20 δράσεις** σε σχολικές μονάδες από **16 διαφορετικές περιοχές** της χώρας. Μία ταινία μικρού μήκους, ένα παιχνίδι επαυξημένης πραγματικότητας, ένα λαογραφικό μουσείο εντός του σχολείου και ένας λαχανόκηπος είναι μερικά μόνο απ' όσα δημιούργησαν οι μαθητές που συμμετείχαν στο πρόγραμμα με την καθοδήγηση των δασκάλων τους.

Η συμμετοχή και ανταπόκριση των μαθητών στις εκπαιδευτικές δραστηριότητες ήταν ιδιαίτερα ενθουσιώδεις. Ο βιωματικός χαρακτήρας των δράσεων έδωσε την ευκαιρία σε μαθητές και εκπαιδευτικούς να αλληλεπιδράσουν με έναν ιδιαίτερα δημιουργικό τρόπο και συνέβαλε στην ενδυνάμωση της προσωπικότητας και της αυτοεκτίμησης των συμμετεχόντων, πετυχαίνοντας έναν από τους βασικούς στόχους του προγράμματος.

Το σχολικό έτος 2018-2019 στο πρόγραμμα συμμετείχαν:

821 μαθητές και 74 εκπαιδευτικοί.

January – June 2019

20 activities were carried out in schools from **16 different regions** of the country. A short film, an augmented reality game, an in-school folklore museum and a vegetable garden are just some of the creations of the students participating in the programme under their teachers' guidance.

The students' participation and response to the educational activities were very enthusiastic. The experiential nature of the activities provided students and teachers with the opportunity to interact in a particularly creative manner and contributed to the empowerment of the students' personality and self-esteem, thus achieving one of the key objectives of the programme.

In the school year 2018-2019, the following participated in the programme:

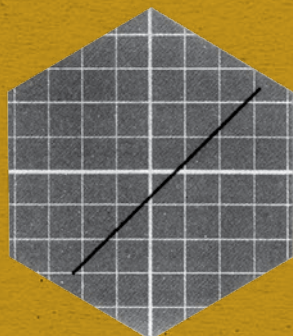
821 students and 74 teachers.

«Η δυνατότητα που μας έδωσε το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Λάτση ώθησε τα παιδιά στην εναλλακτική δημιουργική απασχόληση με έναν νέο τεχνολογικό τομέα που ξεπερνά τα μέχρι τώρα γνωστά και στενά όρια δημιουργίας αντικειμένων. Πλέον τα παιδιά μπορούν να υλοποιήσουν ποικίλες εφαρμογές της 3D εκτύπωσης, η οποία ξεκίνησε από τη δημιουργία της μακέτας μερικών οικοδομικών τετραγώνων μίας πόλης, εμπλουτισμένης με στοιχεία του περιβάλλοντος (δέντρα, δρόμους, πεζοδρόμια, πάρκο, αυτοκίνητα) και συνεχίστηκε σε δημιουργία χρηστικών αντικειμένων, διακοσμητικών, παιχνιδιών ή αντικειμένων προσομοίωσης. Ταυτόχρονα άρχισαν να καταλαβαίνουν την ανάγκη ανάλυσης των πιο σύνθετων προβλημάτων σε επιμέρους απλούστερα προβλήματα που είναι και ευκολότερο να επιλυθούν.»

Γιάννης Μαγαλιός, 21ο Δημοτικό Σχολείο Λάρισας
Συντονιστής της εκπαιδευτικής δράσης με τίτλο «Μακέτα πόλης από 3D printer με χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας»

"The opportunity provided by the John Latsis Public Benefit Foundation encouraged the children to become engaged in alternative creative activities in a technological field that goes beyond the narrow, established boundaries of object creation. The children can now implement a variety of 3D printing applications; it started from the creation of a model of some city blocks, enriched with elements of the environment (trees, streets, sidewalks, park, cars) and continued with the creation of useful objects, ornaments, toys or simulation objects. At the same time, they began to realise the need to break down complex problems into individual simpler problems that are easier to be solved."

Giannis Magalios, 21st Primary School of Larissa
Coordinator of the educational activity entitled "City model by a 3D printer with the use of renewable energy sources"



«Ο αντίκτυπος της δράσης ήταν μεγάλος αναφορικά με την ενσωμάτωση των μαθητών με ιδιαιτερότητες στον σχολικό ιστό και τη συνεκπαίδευση ακουόντων και βαρήκων μαθητών. Η εφαρμογή της δράσης σε ένα σχολικό περιβάλλον όπου κυριαρχεί η διαφορετικότητα (θρησκευτική, πολιτισμική, κοινωνική κ.ά.) προώθησε τη συνεργασία και έφερε κοντά μαθητές που σε άλλη περίπτωση δεν θα συνεργάζονταν ποτέ μεταξύ τους.»

Ευγενία Καφετζή, Δημοτικό Σχολείο Μικρού Ευμοίρου Ξάνθης
Συντονίστρια της εκπαιδευτικής δράσης με τίτλο «Λιμνοπερπατήματα στη Βιστωνίδα»

"The activity has had a major impact in terms of the integration of students with handicaps into the school environment and the joint teaching of hearing and hearing-impaired students. Implementing the activity in a school environment dominated by diversity (religious, cultural, social, etc.) promoted cooperation and brought together students who would never cooperate with each other under different circumstances."

Eugenia Kafetzi, Primary School of Mikro Evmoiro, Xanthi
Coordinator of the educational activity entitled "Taking a Stroll by the Vistonida Lakeside"

Πρόγραμμα «Νοιάζομαι και Δρω»

Το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση υποστήριξε κατά το σχολικό έτος 2018-2019 το πρόγραμμα «Νοιάζομαι και Δρω», στο πλαίσιο του οποίου πλήθος μαθητών είχε τη δυνατότητα να καλλιεργήσει τις αξίες του εθελοντισμού, της αλληλεγγύης και της ανιδιοτελούς προσφοράς, μέσω καινοτόμων βιωματικών δραστηριοτήτων. Το πρόγραμμα υλοποιείται από τον ΔΕΣΜΟ και το Ίδρυμα Λαμπράκη, το οποίο έχει αναλάβει τον σχεδιασμό, την ανάπτυξη, τον συντονισμό και τη διαχείριση του έργου.

Το «Νοιάζομαι και Δρω» εφαρμόστηκε σε όλες τις εκπαιδευτικές βαθμίδες και σε όλους τους τύπους σχολείων ανά την Ελλάδα και περιλάμβανε τον σχεδιασμό και την υλοποίηση δράσεων βιωματικής μάθησης από εκπαιδευτικούς και μαθητές. Το πρόγραμμα παρείχε δωρεάν στους καθηγητές, στους μαθητές αλλά και στις οικογένειές τους υποστηρικτικό παιδαγωγικό υλικό μέσω της ιστοσελίδας του προγράμματος και οι δράσεις συντονίζονταν μέσα από επιμορφωτικά σεμινάρια και συνεχή δια ζώσης και εξ αποστάσεως υποστήριξη.

Ένα από τα σημαντικότερα χαρακτηριστικά του προγράμματος είναι η εφαρμογή της βιωματικής μάθησης ως εκπαιδευτική μέθοδος. Ο συνδυασμός της θεωρητικής διδασκαλίας και των βιωματικών εμπειριών συμβάλλει καθοριστικά στην υιοθέτηση της κοινωνικής

προσφοράς και του εθελοντισμού ως στάση ζωής, καθώς οι μαθητές έχουν τη χαρά και την αίσθηση της ικανότητας να επηρεάσουν θετικά το περιβάλλον τους μέσω των δράσεων που οι ίδιοι σχεδιάζουν και υλοποιούν. Παράλληλα, η συνεργατική φύση του προγράμματος προάγει την ανάπτυξη παραγωγικών συνεργειών μέσω της σύμπραξης ποικίλων φορέων της κοινωνίας των πολιτών και διδάσκει έμπρακτα στους μαθητές την αξία της συνεργασίας. Συνολικά, μέσω του προγράμματος, οι νέοι λαμβάνουν τα κατάλληλα ερεθίσματα και εφόδια ώστε να γίνουν ενεργοί και υπεύθυνοι πολίτες, έχοντας παράλληλα την ευκαιρία για συλλογή νέων εμπειριών και ανάπτυξη νέων δεξιοτήτων.

Κατά το σχολικό έτος 2018-2019, οι μαθητές και οι εκπαιδευτικοί ανέπτυξαν δράσεις εθελοντισμού και κοινωνικής προσφοράς, μεταξύ των οποίων ήταν η προετοιμασία και μαγειρική γευμάτων και η προσφορά τους σε άπορους, η περίθαλψη αδέσποτων ζώων, η επίσκεψη σε Κέντρα Φροντίδας Ηλικιωμένων και η εμπύχωση των φιλοξενούμενων, ο καθαρισμός παραλιών και αλσών, η συνεργασία και διαπολιτισμική αλληλεπίδραση με παιδιά-πρόσφυγες, η ανάληψη πρωτοβουλιών για τη βελτίωση της προσβασιμότητας των ατόμων με κινητικά προβλήματα στη γειτονιά ή την πόλη τους, η δημιουργία βιβλιοθήκης στην κοινότητα κ.ά.

“I Care & Act” Programme

During the 2018-2019 school year, the John S. Latsis Public Benefit Foundation supported the “I Care and Act” programme. Within the framework of the programme, many students had the opportunity to cultivate the values of volunteering, solidarity and selfless giving through innovative experiential activities. The programme is implemented by DESMOS and Lambrakis Foundation, which has undertaken the design, development, coordination and management of the project.

“I Care and Act” was implemented in all levels of education and all types of schools across Greece and consisted of the planning and implementation of experiential learning activities by teachers and students. The programme provided teachers, students and their families with supportive educational material free of charge through the programme’s website and the activities were coordinated through training seminars and ongoing face-to-face and remote support.

One of the programme’s major characteristics is the implementation of experiential learning as an educational method. The combination of theoretical teaching and experiential learning contributes decisively to the adoption of social service and volunteering as a way of life, since students get the satisfaction and feeling of capability to influence their environment positively through the activities that they themselves

plan and implement. At the same time, the programme’s collaborative nature promotes the development of productive synergies through the partnership of several institutions of civil society and teaches students the value of cooperation in practice. Overall, the programme provides the youth with appropriate stimuli and tools to become active and responsible citizens, while having the opportunity to obtain new experiences and develop new skills.

During the 2018-2019 school year, students and teachers developed volunteering and social service activities, including preparing/cooking meals and offering them to the ones in need, taking care of stray animals, visiting Care Centres for the Elderly and inspiring the residents, cleaning beaches and groves, collaborating with refugee children and experiencing cross-cultural interaction, taking initiatives to improve accessibility issues of people with mobility problems in their neighbourhood or city, creating a community library, etc.





Στιγμιότυπο από τη συνάντηση των συντονιστών του εκπαιδευτικού προγράμματος «Νοιάζομαι και Δρω» για το σχολικό έτος 2019-2020. Θεσσαλονίκη, Φεβρουάριος 2020.



Snapshot from the "I Care & Act" educational programme meeting of coordinators for the school year 2019-2020. Thessaloniki, February 2020.

172 σχολικές μονάδες της πρωτοβάθμιας και της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στις **13 περιφέρειες** της χώρας και **14.152 μαθητές** συμμετείχαν στο πρόγραμμα κατά το σχολικό έτος 2018-2019.

1.167 εκπαιδευτικοί και **συντονιστές** επιμορφώθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος και ανέπτυξαν δράσεις κοινωνικής προσφοράς με **870 οργανώσεις** και **εταίρους**.

«Η υποστήριξη του Κοινωφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση έχει υπάρξει καθοριστική στην επιτυχία του προγράμματος 'Νοιάζομαι και Δρω'. Μαζί καταφέραμε να εμπνεύσουμε φέτος 14.152 μαθητές σε όλη την Ελλάδα, δημιουργώντας κύματα θετικής αλλαγής! Από την παιδεία και τις αξίες που θα καλλιεργήσουμε στους μαθητές σήμερα, θα εξαρτηθεί η ποιότητα των πολιτών που θα απαρτίζουν την κοινωνία μας στο μέλλον. Γι' αυτό αφιερώνομαστε στη δημιουργία ενεργών και υπεύθυνων πολιτών που νοιάζονται και δρουν για τα κοινά. Είμαστε όλοι υπερήφανοι, γιατί τα θετικά αποτελέσματα του 'Νοιάζομαι και Δρω' αποδεικνύουν την επιτυχία του να παρασύρει εκπαιδευτικούς, μαθητές και τοπικές κοινότητες στην αλλαγή στάσης ζωής και καλλιεργεί τη στροφή προς τον συνάνθρωπο μέσα από βιωματικές εθελοντικές δράσεις.»

Εκάβη Βαλλερά
Διευθύντρια Σχεδιασμού & Ανάπτυξης, ΔΕΣΜΟΣ

172 school units of primary and secondary education in **13 regions** of the country and **14,152 students** participated in the programme during the 2018-2019 school year.

1,167 teachers and **coordinators** were trained as part of the programme and developed social service activities with **870 organisations** and **partners**.

"The support of the John S. Latsis Public Benefit Foundation has been instrumental in the success of the 'I Care and Act' programme. Together, we managed to inspire 14,152 students throughout Greece this year, creating waves of positive change! The education and values that will be implanted in students today will determine the quality of the citizens that our society will consist of in the future. This is why we are dedicated in creating active and responsible citizens that care and act for the common good. We are all proud because the positive results of 'I Care and Act' prove its success in affecting teachers, students and local communities in terms of changing their approach toward life, and through experiential voluntary activities it cultivates a shift toward focusing on our fellow citizens."

Ekavi Valleras
Director of Strategic Planning, DESMOS



Παιδικός Διαγωνισμός Ζωγραφικής & Πρόγραμμα «Μαζί Παρέα στο Μουσείο»

Το Ίδρυμα στήριξε τις εκπαιδευτικές δράσεις του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης (ΜΚΤ) με έναρξη τον Σεπτέμβριο του 2019, και συγκεκριμένα τον παιδικό διαγωνισμό ζωγραφικής που διοργανώνεται για 7η συνεχή χρονιά και το πρόγραμμα «Μαζί Παρέα στο Μουσείο» που απευθύνεται σε παιδιά με μαθησιακές και αναπτυξιακές δυσκολίες.

Ο παιδικός διαγωνισμός ζωγραφικής με τίτλο «I AM... Πώς βλέπω τον εαυτό μου», ο οποίος ξεκίνησε τον Οκτώβριο του 2019, προσκάλεσε παιδιά ηλικίας 4-15 ετών να συστηθούν στον κόσμο, όπως εκείνοι βλέπουν τον εαυτό τους ή όπως ονειρεύονται να τον δουν με αφορμή έναν καθρέφτη. Πρωταγωνιστής του διαγωνισμού ήταν ένας χάλκινος καθρέφτης από την Κύπρο, που χρονολογείται από το 1200-1050 π.Χ. και ο οποίος εκτίθεται στον 3ο όροφο του Μουσείου στο πλαίσιο της έκθεσης «Κύπρος – Αρχαία Τέχνη και Πολιτισμός». Τα παιδιά κλήθηκαν να εμπνευστούν από το εν λόγω αντικείμενο και να δημιουργήσουν τα δικά τους έργα που θα αποτελέσουν τα νέα εκθέματα του Μουσείου.

Για πρώτη φορά όλα τα έργα των παιδιών που συμμετείχαν στον παιδικό διαγωνισμό ζωγραφικής είναι διαθέσιμα online στη διαδικτυακή έκθεση που δημιουργήθηκε στην ιστοσελίδα του Μουσείου. Η διαδικτυακή αυτή έκθεση περιλαμβάνει τα έργα των νικητών και

των διακριθέντων και παρουσιάζει τις συνολικά 26.500 συμμετοχές του διαγωνισμού από την Ελλάδα και το εξωτερικό.

Το πρόγραμμα «Μαζί Παρέα στο Μουσείο» ξεκίνησε το 2016 και προσφέρει μια σειρά από δωρεάν εργαστήρια για παιδιά και εφήβους από 5 έως 17 ετών με στόχο την ενθάρρυνση της επικοινωνίας και την κοινωνικοποίησή τους. Στα εργαστήρια, το παιχνίδι γίνεται μέσο προσωπικής έκφρασης των συμμετεχόντων και η χρήση διαφορετικών υλικών συμβάλλει στην αισθητηριακή προσαρμογή τους σε νέα ερεθίσματα. Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εισάγονται ποικίλα καλλιτεχνικά μέσα και διαδικασίες, ενώ παράλληλα η κίνηση του σώματος ανακαλύπτεται ως ένα επιπλέον μέσο για δημιουργική συνεργασία. Οι συμμετέχοντες έρχονται σε επαφή με τις συλλογές του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης αλλά και με τον κόσμο των μουσείων γενικότερα, αποκτώντας την ευκαιρία να εξοικειωθούν με τα πολιτιστικά ιδρύματα.

Kid's Drawing Competition & "Together at the Museum" Programme

The Foundation supported the educational activities of the Museum of Cycladic Art (MCA) that commenced in September 2019, and more specifically the kid's drawing competition that is being held for 7th consecutive year and the programme "Together at the Museum" which is aimed at children with learning and developmental disabilities.

The kid's drawing competition titled "I AM... How I see myself", which started in October 2019, invited children aged 4-15 years to introduce themselves to the world as they see themselves or as they dream of seeing themselves in a mirror. The competition's protagonist was a Cypriot bronze mirror, dating to 1200-1050 BC, which is displayed on the 3rd floor of the Museum as part of the exhibition "Cyprus – Ancient Art and Culture". The children were asked to draw inspiration from this object and create their own works of art which will become the new exhibits of the Museum.

For the first time, the artworks of all the children who participated in the kid's drawing competition are available online through the exhibition on the Museum's website. The online exhibition contains the winners' artworks and the distinguished works and showcases a total of 26,500 participations from all over Greece and abroad.

The "Together at the Museum" programme was launched in 2016 and offers a range of free workshops for children and adolescents from 5 to 17 years old; it aims to encourage communication and their socialisation. In the workshops, playing becomes a medium of the participants' self-expression and the use of different materials contributes to their sensory adaptation to new stimuli. Various artistic means and processes are introduced as part of the activities, while body movement as an additional instrument for creative collaboration is also discovered. The participants come into contact with the collections of the Museum of Cycladic Art and the world of museums in general, gaining the opportunity to familiarise themselves with cultural institutions.





Στιγμιότυπο από τον παιδικό διαγωνισμό ζωγραφικής του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης με τίτλο «ΕΙΜΑΙ... Πώς βλέπω τον εαυτό μου».

Snapshot from the kid's drawing competition of the Museum of Cycladic Art titled "I AM... How I see myself".

Οι παρακάτω επιμέρους δράσεις υλοποιήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος «Μαζί Παρέα στο Μουσείο»:

Σεπτέμβριος – Δεκέμβριος 2019

210 μαθητές από **14 ειδικά σχολεία** ή κέντρα εκπαίδευσης ΑμεΑ ξεναγήθηκαν στις μόνιμες συλλογές του Μουσείου και συμμετείχαν σε ειδικά εκπαιδευτικά εργαστήρια με διαφορετικές θεματικές, οι οποίες είχαν ως βάση τον πολιτισμό και τη ζωή στην αρχαία Ελλάδα, στον ειδικά διαμορφωμένο χώρο εργαστηρίου του Μουσείου.

176 παιδιά συμμετείχαν στα εργαστήρια που υλοποιεί το MKT σε συνεργασία με το Γενικό Νοσοκομείο Παιδων Αθηνών «Π. & Α. Κυριακού» και τον οργανισμό «Φλόγα» για παιδιά με νεοπλασματικές ασθένειες, που φοιτούν στο Δημοτικό κατά τη διάρκεια της νοσηλείας τους.

Τον Νοέμβριο του 2019 πραγματοποιήθηκαν τα πρώτα εκπαιδευτικά εργαστήρια εκτός Αττικής, στα οποία συμμετείχαν **60 παιδιά** από **4 ειδικά σχολεία** του **Βόλου**.

The following sub-activities were implemented under the "Together at the Museum" programme:

September – December 2019

210 students from **14 special schools** or education centres for people with disabilities received guided tours to the Museum's permanent collections and participated in special educational workshops on different themes based on culture and life in ancient Greece, which took place in the purpose-designed Museum workshop area.

176 children participated in the workshops implemented by the Museum of Cycladic Art in collaboration with the Athens General Children's Hospital "P. & A. Kyriakou" and the "Floga" non-profit organisation for children with neoplastic diseases enrolled in primary school during their hospitalisation.

In November 2019, the first educational workshops outside of Attica were conducted; **60 children** from **4 special schools** of **Volos** participated.



Μαθητής σχολείου ειδικής εκπαίδευσης συμμετέχει σε εκπαιδευτικό εργαστήριο του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης, στο πλαίσιο του προγράμματος «Μαζί Παρέα στο Μουσείο».

Student from a special education school participates in an educational workshop of the Museum of Cycladic Art within the framework of the "Together at the Museum" programme.

«Κάθε Μάρτιο βλέπουμε με μεγάλο ενθουσιασμό ζωγραφιές από όλες τις ηλικίες και η έκπληξη είναι πάντα η ίδια. Η φαντασία και ο αυθορμητισμός τους δημιουργεί χιλιάδες αναπάντεχες εικόνες κάθε μία από τις οποίες κρύβει λίγο από τον τόσο ιδιαίτερο κόσμο τους. Κάθε χρόνο η κριτική επιτροπή με πολλή δυσκολία επιλέγει τους νικητές του διαγωνισμού, αν και τελικά νικητές είναι όλοι όσοι συμμετέχουν και ακόμα πιο πολύ όλοι όσοι έχουν την τύχη να επισκεφθούν την έκθεση των έργων, που κάθε φορά είναι σαν ένα μεγάλο δώρο των παιδιών σε όλους εμάς. Ο παιδικός διαγωνισμός έχει γίνει πια θεσμός, τα σχολεία από όλη την Ελλάδα αλλά και στο εξωτερικό τον περιμένουν και μας εκπλήσσουν με τα έργα τους.»

Χαρά Μαραντίδου
Μέλος Κριτικής Επιτροπής, Αρχιτέκτονας/Εικαστικός

"Every March we witness with great enthusiasm drawings from children of all ages and the surprise is always the same. Their imagination and spontaneity creates a thousand of unexpected images, with each one of them hiding something of their special world. Every year the jury finds it really difficult to select the competition's winners, even though in the end, the winners are all the participants and those who are fortunate to visit the exhibition, which is the children's great gift to us. The children's drawing competition has become an institution; schools from all over Greece and abroad expect it and astound us with their works."

Xara Marantidou
Jury Member, Architect/Visual Artist

Τεχνολογική Αναβάθμιση της «Σφαίρας» και του «Θόλου Προβολής» στο Κέντρο ΓΑΙΑ

Το Κέντρο Περιβαλλοντικής Έρευνας και Εκπαίδευσης ΓΑΙΑ του Μουσείου Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας αποτελεί ένα πρωτοποριακό κέντρο επιστημονικής έρευνας και εκπαίδευσης, το οποίο ιδρύθηκε το 2001 με σκοπό τη μελέτη, τη συντήρηση και την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος καθώς και την ευαισθητοποίηση του επισκέπτη με στόχο τη διαμόρφωση περιβαλλοντικής συνείδησης.

Στο Κέντρο ΓΑΙΑ γίνεται με διαδραστικό τρόπο μια πρώτη γνωριμία με τον πλανήτη, τα τοπία, τη βλάστηση και τον ζωικό πλούτο του, καθώς και την παρέμβαση του σύγχρονου ανθρώπου στο περιβάλλον, μέσω των εκθέσεων που σχεδιάστηκαν σε συνεργασία με το Μουσείο Φυσικής Ιστορίας του Λονδίνου και στις οποίες εφαρμόζονται οι νεότερες μέθοδοι της μουσειολογίας και της σύγχρονης τεχνολογίας. Ο πλανήτης ζωντανεύει στο Αίθριο του Μουσείου μέσω της «Σφαίρας», η οποία αποτελεί αναπόσπαστο στοιχείο της μόνιμης έκθεσης του Κέντρου και προβάλλει ποικίλες γεωμορφολογικές όψεις της περιστρεφόμενης Γης. Η παγκοσμίως μοναδική αυτή κατασκευή ύψους 5 μέτρων που δημιουργήθηκε ειδικά για το Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας, παρουσιάζει με περιεκτικό και κατανοητό τρόπο τη γεωλογική εξέλιξη του πλανήτη από τη γέννησή του πριν από περίπου 4,6 δισεκατομμύρια χρόνια έως σήμερα, τη διαδικασία της ορογένεσης, την επίδραση του Ήλιου στη Γη, αλλά και τις επιπτώσεις των ανθρώπινων δραστηριοτήτων στο περιβάλλον.

Παράλληλα, ο ημισφαιρικός «Θόλος Προβολής» διαμέτρου 7 μέτρων και χωρητικότητας περίπου 25 ατόμων που βρίσκεται στον εκθεσιακό χώρο αποτελεί ένα ψυχαγωγικό και εκπαιδευτικό εργαλείο, μέσω του οποίου εκατοντάδες επισκέπτες και κυρίως παιδιά σχολικής ηλικίας εκπαιδεύονται καθημερινά με κύριο στόχο τη διαμόρφωση περιβαλλοντικής συνείδησης.

Το Ίδρυμα, στο πλαίσιο της στρατηγικής του για υποστήριξη πρωτοβουλιών που στοχεύουν στην ποιοτική βελτίωση της εκπαίδευσης, χρηματοδότησε την τεχνολογική και θεματολογική αναβάθμιση της «Σφαίρας» και του «Θόλου Προβολής» στο Κέντρο Γαία. Η τεχνολογική αναβάθμιση της «Σφαίρας» θα επεκτείνει τις δυνατότητές της, καθώς μέσω του προηγμένου συστήματος προβολής «Science On a Sphere», των βίντεο-προβολέων τεχνολογίας λέιζερ και του νέου περιεχομένου (datasets) που σχεδιάστηκε από την Εθνική Υπηρεσία Ωκεανών και Ατμόσφαιρας (NOAA) των Η.Π.Α., οι επισκέπτες θα έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν πολλά φυσικά φαινόμενα του πλανήτη, όπως τα ατμοσφαιρικά ρεύματα, ο καιρός, οι σεισμοί, τα τσουνάμι, κ.ά. Παράλληλα, ο «Θόλος Προβολής», ο οποίος θα εξοπλιστεί με βίντεο-προβολείς λέιζερ τελευταίας τεχνολογίας και σύγχρονους ηλεκτρονικούς υπολογιστές, θα προσφέρει στους επισκέπτες τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν ειδικά διαμορφωμένες ταινίες θόλου υψηλής ποιότητας.

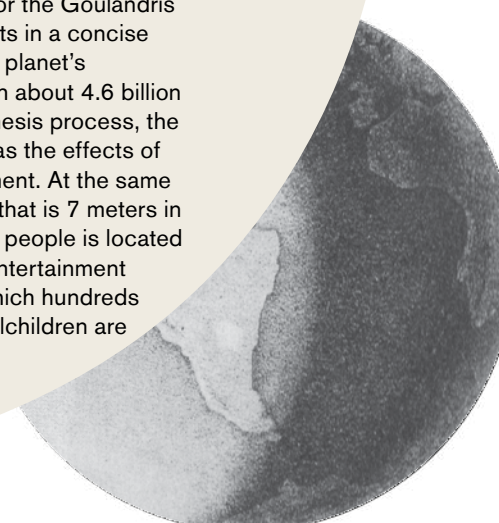
Technological Upgrade of the “Sphere” and the “Dome” in the GAIA Centre

The GAIA Centre for Environmental Research and Education at the Goulandris Natural History Museum is an innovative scientific research and education centre that was founded in 2001 with the aim to study, preserve and protect the natural environment, as well as to raise visitors' awareness so that they can become eco-conscious.

The GAIA Centre offers an interactive first acquaintance with the planet, its landscapes, vegetation and animal abundance, as well as the modern human intervention in the environment, through the exhibitions designed in collaboration with the London Natural History Museum, which make use of the latest methods of museology and modern technology. The planet comes alive at the Museum's Atrium through the “Sphere” which forms an integral part of the Museum's permanent exhibition and displays a variety of geomorphologic aspects of the rotating Earth. This 5-meter-high globally unique construction, which was created specifically for the Goulandris Natural History Museum, presents in a concise and comprehensible manner the planet's geological evolution from its birth about 4.6 billion years ago until today, the orogenesis process, the impact of Sun on Earth, as well as the effects of human activities on the environment. At the same time, the hemispherical “Dome” that is 7 meters in diameter and has capacity of 25 people is located in the exhibition area and is an entertainment and educational tool, through which hundreds of visitors and particularly schoolchildren are

educated daily, with the main goal being the development of environmental awareness.

As part of its strategy to support initiatives aiming at improving the quality of education, the Foundation funded the technological and content upgrade of the “Sphere” and the “Dome” at the GAIA Centre. The technological upgrade of the “Sphere” will expand its capabilities, as through the advanced display system “Science On a Sphere”, the laser video-projectors and the new content of the datasets that was designed by the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) in the U.S.A., visitors will have the opportunity to observe many natural phenomena of the planet, for instance the atmospheric circulation, the weather, the earthquakes, the tsunamis, etc. At the same time, the “Dome” will be equipped with new state-of-the-art laser projectors and advanced computers that will offer visitors the opportunity to watch high-quality specially designed dome shows.





Στιγμότυπο από εκπαιδευτική επίσκεψη σχολείου στον «Θόλο Προβολής» του Μουσείου Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας.

Snapshot from educational school visit to the "Dome" at Goulandris Natural History Museum.

«Το Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας είναι το πρώτο Μουσείο στη χώρα μας που εφάρμοσε την περιβαλλοντική εκπαίδευση, θέτοντας ως πρωταρχικό στόχο του τη διαμόρφωση συνείδησης στους νέους για έναν κώδικα αξιών με γνώμονα την αρμονική συνύπαρξη του ανθρώπου με τη φύση. Χιλιάδες μαθητές παρακολουθούν τα εκπαιδευτικά μας προγράμματα. Ειδικότερα για το μεγαλύτερο περιβαλλοντικό πρόβλημα που απασχολεί την παγκόσμια κοινότητα, την Κλιματική Αλλαγή, θεωρήσαμε ότι η ενημέρωση της νέας γενιάς, είναι απαραίτητη για να αντιμετωπίσει τις επιπτώσεις έγκαιρα και αποτελεσματικά.»

Φαλή Βογιατζάκη

Πρόεδρος Δ.Σ., Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας



Μαθητές δημοτικών σχολείων παρακολουθούν τις εκπαιδευτικές προβολές της «Σφαίρας» στο Αίθριο του Μουσείου Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας.

Primary school students watch the "Sphere" educational projections at the Atrium of the Goulandris Natural History Museum.

40.000 επισκέπτες όλων των ηλικιών παρακολουθούν **ετησίως** τις προβολές της «Σφαίρας».

Από το **2001** έως **σήμερα** περισσότεροι από **1.000.000 μαθητές** έχουν παρακολουθήσει το εκπαιδευτικό πρόγραμμα προβολής της «Σφαίρας».

"Goulandris Natural History Museum is the first Museum in our country that established environmental educational programmes, with the aim to shape young people's eco-consciousness and form a new code of values based on the harmonious co-existence between human and nature. Thousands of students attend our environmental educational programmes. Particularly, when it comes to the major environmental problem that the global community is facing, i.e. Climate Change, we considered that briefing the next generations is essential in order to address promptly and effectively the Climate Change's impact."

Fali Vogiatzaki

Chairman of the Board, Goulandris Natural History Museum



The "Sphere" projections are watched **annually** by **40,000 visitors** of all ages.

Since **2001** more than **1,000,000 students** have watched the "Sphere" educational projections.

Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Υποτροφιών

Το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση συνεχίζει να στηρίζει τις προσπάθειες των νέων που επιθυμούν να συνεχίσουν τις σπουδές τους σε μεταπτυχιακό επίπεδο σε πανεπιστημιακά Ιδρύματα της Ελλάδας και του εξωτερικού, ανεξαρτήτως επιστημονικού πεδίου, μέσω της υλοποίησης του ετήσιου προγράμματος μεταπτυχιακών υποτροφιών.

Κατά τη διαδικασία αξιολόγησης συνεκτιμάται ένα σύνολο κριτηρίων, με ιδιαίτερη βαρύτητα να προσδίδεται στην ακαδημαϊκή επίδοση, το επίπεδο του μεταπτυχιακού προγράμματος σπουδών, την εκπαιδευτική εξέλιξη και τις μελλοντικές επιδιώξεις των υποψηφίων, λαμβάνοντας υπόψη την κοινωνική και οικονομική τους κατάσταση.

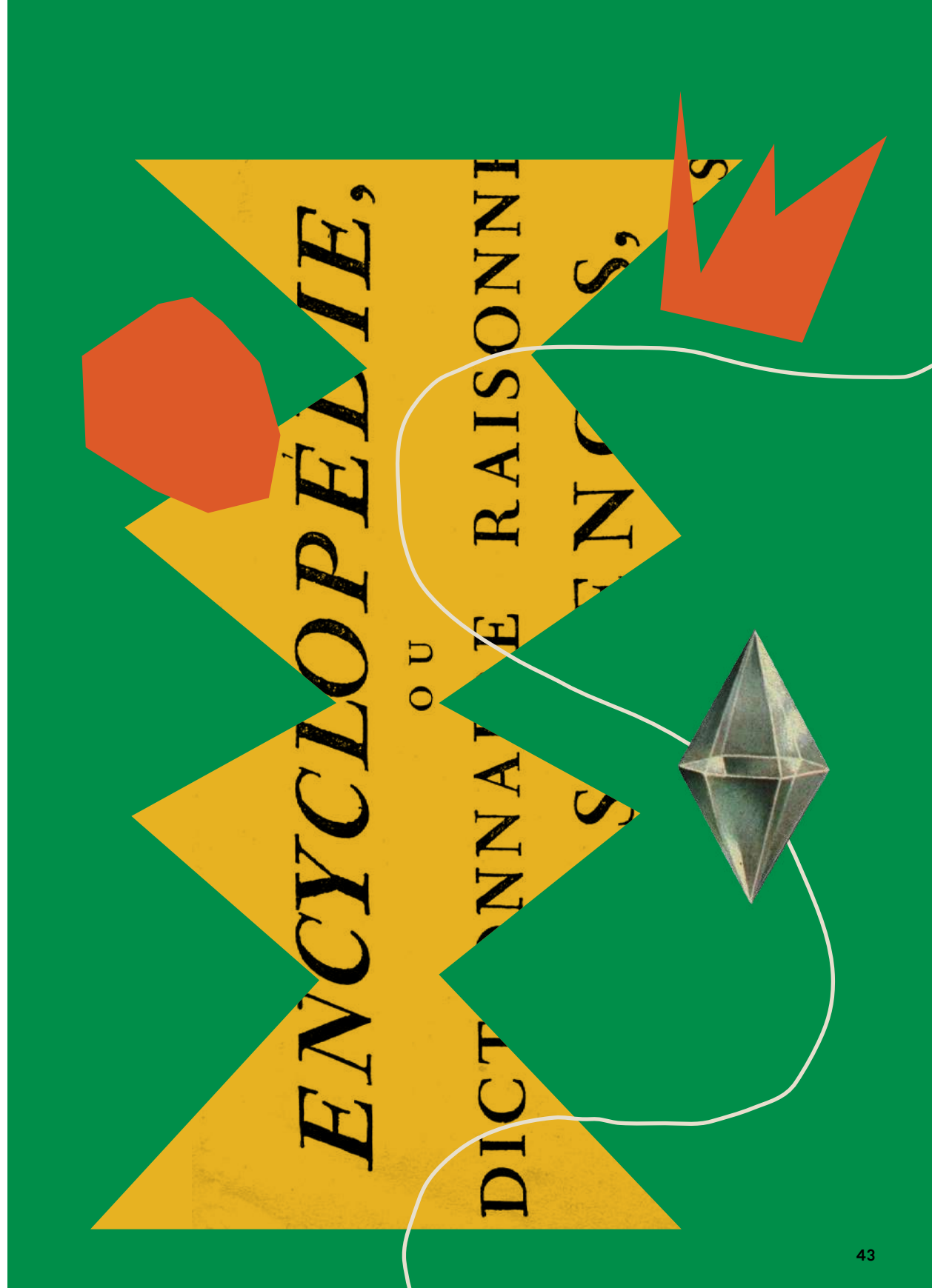
Μέσω των προγραμμάτων υποτροφιών έχουν χρηματοδοτηθεί μέχρι σήμερα περισσότεροι από **2.000 προπτυχιακοί και μεταπτυχιακοί φοιτητές**.

Postgraduate Scholarship Programme

The John S. Latsis Public Foundation continues supporting the efforts of young people who wish to further their education at a postgraduate level in Greek and foreign academic institutions, regardless of the scientific field, through the implementation of the annual postgraduate scholarship programme.

The evaluation process takes into account a range of criteria; particular emphasis is placed on academic performance, the level of the postgraduate curriculum, the candidates' educational progress and future pursuits, while their social and economic situation is also taken into account.

More than **2,000 undergraduate and postgraduate students** have been funded to date through the scholarship programmes.





Προπτυχιακοί και μεταπτυχιακοί υπότροφοι του Ιδρύματος που φοιτούν σε Πανεπιστήμια της Ελλάδας και του εξωτερικού στο Πλωτό Μουσείο Νεράιδα.

Undergraduate and postgraduate scholars of the Foundation, studying at Universities in Greece and abroad, at the Neraida Floating Museum.

«Η λήψη υποτροφίας από το Ίδρυμα Λάτση αποτελεί μια μοναδική ευκαιρία και ταυτόχρονα μια σημαντική πρόκληση. Οι σπουδές στο εξωτερικό και δη στο Παρίσι είναι πολυδάπανες. Με την υποτροφία αυτή μου δόθηκε η ευκαιρία να αφοσιωθώ ολοκληρωτικά στο μεταπτυχιακό μου χωρίς δεύτερες σκέψεις. Επίσης, ένα πολύ μεγάλο ευχαριστώ στο Ίδρυμα για τη στήριξη και την πίστη που δείχνει στο πεδίο των Πολιτικών Επιστημών και των Διεθνών Σχέσεων, η οποία για τα ελληνικά δεδομένα παραμένει ισχυρή και σίγουρα κάτι λιγότερο από δεδομένη.»

Παναγιώτης Μουμτσάκης
Master in Public Policy, Paris Institute of Political Studies - Sciences Po
Παρίσι, Γαλλία



«Η εν λόγω υποτροφία αποτελεί σημαντική υποστήριξη και αρωγή τόσο προς εμένα όσο και προς την οικογένειά μου για την παρακολούθηση και την επιτυχή ολοκλήρωση του συγκεκριμένου μεταπτυχιακού. Έχοντας ήδη συμπληρώσει το πρώτο εξάμηνο σπουδών, είναι αναμφίβολο ότι οι υψηλές απαιτήσεις του προγράμματος με τις πολύωρες παρακολουθήσεις μαθημάτων, τις πολυάριθμες εργασίες και το εξαντλητικό προσωπικό διάβασμα, απαιτούν προσωπικό μόχθο και πλήρη αφοσίωση χωρίς περισπασμούς. Δεδομένων τούτων, χάρη στην υποτροφία είμαι σε θέση να επικεντρωθώ στις ανάγκες του προγράμματος και να καταβάλλω κάθε προσπάθεια για το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα, χωρίς οικονομικές έγνοιες και ανησυχίες. Χωρίς την υποστήριξη του Ιδρύματος, η παρακολούθηση του συγκεκριμένου προγράμματος, το οποίο μου προσφέρει υψηλό επίπεδο γνώσεων σχετικά με τον αναδυόμενο τομέα της ρύθμισης της τεχνολογίας και τις προκλήσεις της σημερινής τεχνολογικά προσανατολισμένης κοινωνίας, δεν θα μπορούσε να ήταν πιθανή, ή τουλάχιστον, το ίδιο ομαλή.»

Ζωή Βελαέτη
Law and Technology (LLM), Tilburg University
Τίλμπουργκ, Ολλανδία

Το 2019, το Ίδρυμα στήριξε συνολικά **67 μεταπτυχιακούς υποτρόφους** σε ένα μεγάλο εύρος επιστημονικών πεδίων, όπως Ανθρωπιστικές Επιστήμες & Τέχνες, Κοινωνικές Επιστήμες, Επιστήμες Ζωής, Θετικές Επιστήμες, Περιβάλλον & Ενέργεια, Διοίκηση & Οικονομία.

Κατά τα τελευταία 3 ακαδημαϊκά έτη, οι **5 πρώτες χώρες προτίμησης σπουδών** των υποψηφίων του προγράμματος μεταπτυχιακών υποτροφιών είναι το Ηνωμένο Βασίλειο, η Ολλανδία, η Γαλλία, η Σουηδία, η Ελβετία και η Γερμανία.

“Receiving a scholarship by the Latsis Foundation is a unique opportunity and a considerable challenge at the same time. Studying abroad and particularly in Paris is expensive. This scholarship provided me with the opportunity to devote myself entirely to my postgraduate degree, without having any additional concerns. Furthermore, a great debt of thanks is owed to the Foundation for the support and faith it shows toward the field of Political Science and International Relations, which are scarce in Greece and should certainly not be taken for granted.”

Panagiotis Moumtsakis
Master in Public Policy, Paris Institute of Political Studies - Sciences Po
Paris, France



In 2019, the Foundation supported a total of **67 postgraduate students** in a wide range of scientific fields, such as Humanities & Arts, Social Science, Life Sciences, Science, Environment & Energy, Management & Economics.

“This scholarship has provided both my family and me with important aid and support, enabling me to attend and successfully complete this postgraduate degree. Having already completed the first semester of studies, it is undeniable that the course’s demanding requirements, including long hours of attendance, numerous assignments and exhaustive studying, require personal effort and complete dedication without any distractions. Given the above, thanks to the scholarship I am able to focus on the programme’s requirements and work hard to achieve the best result possible, without any financial concerns. Attending the specific course, which offers me a high level of knowledge regarding the emerging field of technology regulation and the challenges of today’s technology-driven society, would not have been possible, or at least as seamless, without the Foundation’s support.”

Zoi Velaeti
Law and Technology (LLM), Tilburg University
Tilburg, the Netherlands

In the last 3 academic years, the **top 5 countries of preference for studying** selected by the candidates of the postgraduate scholarship programme have been the United Kingdom, the Netherlands, France, Sweden, Switzerland and Germany.

Πρόγραμμα Υποτροφιών Chevening

Στο πλαίσιο της ευρύτερης στρατηγικής του Ιδρύματος για την ενίσχυση της πρόσβασης των νέων στην εκπαίδευση, τον Σεπτέμβριο του 2018 ανακοινώθηκε η συνεργασία του με τη Βρετανική Κυβέρνηση με σκοπό την επανεκκίνηση του Προγράμματος Υποτροφιών Chevening στην Ελλάδα. Μέσω του προγράμματος χορηγήθηκαν δύο υποτροφίες Chevening για μεταπτυχιακές σπουδές σε Πανεπιστήμια του Ηνωμένου Βασιλείου κατά το ακαδημαϊκό έτος 2019-2020.

Οι Υποτροφίες Chevening αποτελούν το διεθνές Πρόγραμμα Υποτροφιών της Βρετανικής Κυβέρνησης, το οποίο χρηματοδοτείται από το Υπουργείο Εξωτερικών του Ηνωμένου Βασιλείου και συνεργαζόμενους φορείς και οι οποίες απονέμονται σε υποψήφιους με ηγετικές ικανότητες και ισχυρό ακαδημαϊκό υπόβαθρο, υπευθυνότητα και ικανότητα να επιφέρουν αλλαγές μέσω της διαμόρφωσης της κοινής γνώμης. Η δημόσια πρόσκληση για το ακαδημαϊκό έτος 2019-2020 αφορούσε στην πλήρη χρηματοδότηση μεταπτυχιακών σπουδών στους τομείς της Κοινωνικής Πολιτικής, της Δημόσιας Διοίκησης, της Διεθνούς Ανάπτυξης και των Πολιτικών Επιστημών. Προτεραιότητα δόθηκε σε υποψηφιότητες για προγράμματα που σχετίζονται με την Κοινωνία των Πολιτών και τη Διοίκηση Μη Κερδοσκοπικών Οργανισμών.

Οι δύο υποψήφιοι που ξεχώρισαν, τόσο λόγω των υψηλών ακαδημαϊκών επιδόσεων όσο και της ολοκληρωμένης προσωπικότητάς τους, ήταν η Αναστασία Μπενέκου στον τομέα της Διοίκησης και ο Mochament Elsaer στον τομέα των Διεθνών Σχέσεων. Κατά το ακαδημαϊκό έτος 2019-2020, η Αναστασία και ο Mochament θα παρακολουθήσουν τα μεταπτυχιακά προγράμματα «The Kent MBA» στο University of Kent και «MA War Studies» στο King's College London, αντίστοιχα, με στόχο να μεταλαμπαδεύσουν με την επιστροφή τους στην Ελλάδα τις γνώσεις τους και την εμπειρία που αποκόμισαν στο Ηνωμένο Βασίλειο, στον τομέα απασχόλησής τους.

Για το ακαδημαϊκό έτος 2019-2020 απονεμήθηκαν **1.735 Chevening υποτροφίες** σε φοιτητές από **140 χώρες**, οι οποίοι θα παρακολουθήσουν μεταπτυχιακά προγράμματα σε **177 Πανεπιστήμια** του Ηνωμένου Βασιλείου.

Οι **50.000 και πλέον απόφοιτοι Chevening** σε όλο τον κόσμο συνιστούν ένα αναγνωρισμένο και με μεγάλη επιρροή παγκόσμιο κοινωνικό δίκτυο.

Κατά τον 1ο κύκλο του Προγράμματος στην Ελλάδα, που υλοποιήθηκε από το **1984 έως το 2002**, χορηγήθηκαν **112 υποτροφίες Chevening**.

Chevening Scholarship Programme

As part of the Foundation's broader strategy for the enhancement of young people's access to education, its collaboration with the British Government for re-launching the Chevening Scholarship Programme in Greece was announced in September 2018. Through the programme, two scholarships were granted for postgraduate studies in UK universities for the 2019-2020 academic year.

The Chevening Scholarships are the British Government's international Scholarship Programme, funded by the UK Foreign & Commonwealth Office and collaborating institutions, and they are awarded to candidates with leadership skills and a compelling academic background, responsibility and the capacity to bring about changes through shaping public opinion. The public call for the 2019-2020 academic year involved the full funding of postgraduate studies in the fields of Social Policy, Public Administration, International Development and Political Science. Priority was given to applications for courses related to Civil Society and Management of Non-Profit Organisations.

The two candidates who stood out, both due to their high academic performances as well as their well-rounded personalities, were Anastasia Benekou in the field of Management, and Mochament Elsaer in the field of International Relations. In the 2019-2020 academic year, Anastasia and Mochament will attend the postgraduate course "The Kent MBA" at the University of Kent and "MA War Studies" at King's College London, respectively, with the aim of imparting the knowledge and the experience they gained in the UK in their sector of specialisation in Greece.

For the 2019-2020 academic year, **1,735 Chevening scholarships** were awarded to students from **140 countries**, who will attend postgraduate courses in **177 Universities** in UK.

The **more than 50,000 Chevening alumni** around the world constitute an established social network with significant global influence.

During the Programme's 1st cycle in Greece, which was implemented from **1984 to 2002**, **112 Chevening scholarships** were awarded.



Στιγμιότυπο από την εκδήλωση «Chevening Orientation» στην οποία συμμετείχαν υπότροφοι από 140 χώρες. Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο, Οκτώβριος 2019.



Snapshot from the "Chevening Orientation" event that was attended by scholars from 140 countries. London, United Kingdom, October 2019.



«Η υποτροφία Chevening, σε συνεργασία με το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση, μου προσέφερε την ευκαιρία να σπουδάσω σε ένα από τα καλύτερα πανεπιστήμια του Ηνωμένου Βασιλείου. Καλύπτοντας τα δίδακτρα και τα έξοδα διαβίωσής μου, μου επιτρέπει να εστιάσω πραγματικά μόνο στις σπουδές μου και στην εξέλιξή μου ως επαγγελματίας. Εκτός αυτού, μου δίνει την δυνατότητα να δημιουργήσω ένα ευρύ δίκτυο επαγγελματιών από όλο τον κόσμο, να διδαχθώ από αυτούς αλλά και να συνεργαστώ μαζί τους στο πώς θα μπορούσαμε να συνεισφέρουμε, δημιουργώντας ένα καλύτερο μέλλον για τις χώρες μας. Νιώθω πραγματικά πολύ τυχερή και ευγνώμων που μου δόθηκε αυτή η ευκαιρία, η οποία ήδη από την πολύ αρχή μοιάζει σαν μια εμπειρία που μπορεί να σου αλλάξει τη ζωή.»

Αναστασία Μπενέκου
The Kent MBA, University of Kent
Κάντερμπερι, Ηνωμένο Βασίλειο

«Η υποτροφία Chevening αποτελεί σπουδαίο σταθμό της καριέρας μου. Ως Έλληνας υπότροφος του Βρετανικού Υπουργείου Εξωτερικών μου δίνεται η ευκαιρία να σπουδάσω στο διακεκριμένο τμήμα Πολεμικών Σπουδών του Λονδίνου. Πρόσφατα, παρακολούθησα το φημισμένο 'Chevening Orientation' κατά τη διάρκεια του οποίου γνώρισα νέους ηγέτες από όλο τον κόσμο και υψηλόβαθμο προσωπικό από το Βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών αλλά και το Υπουργείο Άμυνας. Αναμφίβολα, η υποτροφία Chevening έχει συμβάλει καθοριστικά στην ακαδημαϊκή και επαγγελματική μου εξέλιξη.»

Mochament Elsaer
MA in War Studies, King's College London
Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο

“The Chevening scholarship, in collaboration with the John S. Latsis Public Benefit Foundation, provided me with the opportunity to study in one of UK's best universities. By covering my tuition fees and living expenses it allows me to really focus solely on my studies and my career development. Apart from that, it gives me the opportunity to create a wide network of professionals from around the world, to learn from them and work with them on how we could contribute to the creation of a better future for our countries. I really feel very fortunate and grateful to have been given this opportunity, which from the very beginning seems like an experience that can change one's life.”

Anastasia Benekou
The Kent MBA, University of Kent
Canterbury, United Kingdom

“The Chevening scholarship is a major milestone in my career. As a Greek scholar of the UK Foreign & Commonwealth Office, I am given the opportunity to study in the distinguished department of War Studies in London. I recently attended the acclaimed 'Chevening Orientation' event, where I met young leaders from around the world and senior staff from the UK Foreign & Commonwealth Office and the Ministry of Defence. Undoubtedly, the Chevening Scholarship has contributed decisively to my academic and professional development.”

Mochament Elsaer
MA in War Studies, King's College London
London, United Kingdom

ΔΙΚΤΥΟ ΝΑΥΑΡΙΝΟ

NAVARINO NETWORK

Θερινή Ακαδημία της Ολυμπίας

Olympia Summer Academy

Το Δίκτυο Ναυαρίνο, έχοντας ως στόχο την προώθηση της εξωστρέφειας, της καινοτομίας και της αριστείας στην Ελλάδα, έχει αναλάβει τη διοργάνωση της ετήσιας Θερινής Ακαδημίας της Ολυμπίας που λειτουργεί από το 2002, αρχικά στην Ολυμπία και από το 2015 στο Ναύπλιο. Η Ακαδημία είναι ένα εντατικό θερινό σχολείο για μεταπτυχιακούς και διδακτορικούς φοιτητές καθώς και νέους επαγγελματίες στον τομέα της πολιτικής επιστήμης και των διεθνών σχέσεων και ιδρύθηκε με σκοπό τη θεμελίωση αφενός ενός φόρουμ για υψηλής ποιότητας ακαδημαϊκό έργο και αφετέρου μιας πλατφόρμας για τη δημιουργία και εδραίωση ακαδημαϊκών δικτύων συνεργασίας.

Θεωρείται από τα καλύτερα θερινά προγράμματα του είδους του στην Ελλάδα και από τα πιο επιτυχημένα παγκοσμίως, στο οποίο διδάσκουν επισκέπτες-καθηγητές από κορυφαία πανεπιστήμια της Ευρώπης, της Αμερικής αλλά και του υπόλοιπου κόσμου και από το 2014 τελεί υπό την αιγίδα της Ευρωπαϊκής Εταιρίας Διεθνών Σπουδών. Μέσω των δραστηριοτήτων της έχει συνεισφέρει σημαντικά στην αναζωογόνηση της πολιτικής επιστήμης και των διεθνών σχέσεων στην Ελλάδα και έχει ενθαρρύνει νέους και πολλά υποσχόμενους ερευνητές στην προσπάθειά τους να καταξιωθούν και να προσφέρουν αξιόλογο έργο στη διεθνή ακαδημαϊκή κοινότητα.

The Navarino Network, aiming at promoting extroversion, innovation and excellence in Greece, has undertaken the organisation of the annual Olympia Summer Academy, which has been taking place since 2002, initially in Olympia and since 2015, in Nafplio. The Academy is an intensive summer school for postgraduate and PhD students, as well as young professionals in the fields of political science and international relations, and was founded with the purpose of establishing a forum for high-quality academic work on one hand, and a platform for the creation and consolidation of scholarly collaborative networks on the other.

It is considered to be one of the best summer programmes of its kind in Greece and one of the most successful programmes abroad, in which visiting professors from leading universities in Europe, America and the rest of the world teach; since 2014 it has been operating under the auspices of the European International Studies Association (EISA). Through its activities, it has contributed significantly to the revitalisation of political science and international relations in Greece and has encouraged young and promising researchers in their efforts to establish themselves and offer valuable work to the international academic community.

navarinonetwork.org

Κάθε χρόνο φοιτούν στην Ακαδημία περίπου 30-40 Έλληνες φοιτητές και πολλοί από αυτούς επιτυγχάνουν σημαντικές ακαδημαϊκές και ερευνητικές διακρίσεις. Το Ίδρυμα κάλυψε το κόστος συμμετοχής 10 μεταπτυχιακών φοιτητών από την Ελλάδα στη Θερινή Ακαδημία της Ολυμπίας, που πραγματοποιήθηκε στο Ναύπλιο τον Ιούλιο του 2019.

Το 2019 ήταν η **18η χρονιά** διοργάνωσης της Θερινής Ακαδημίας της Ολυμπίας, όπου συμμετείχαν **18 καθηγητές** και **107 συμμετέχοντες** από **28 χώρες**.

«Χάρη στην υποστήριξη του Ίδρυματος, η Θερινή Ακαδημία της Ολυμπίας 2019 κατάφερε να προσελκύσει εκείνους τους καθηγητές και σπουδαστές που την έχουν καταστήσει το νούμερο ένα θερινό πρόγραμμα διεθνών σχέσεων και πολιτικής επιστήμης στην Ευρώπη. Για όλους εμάς που εργαζόμαστε, εδώ και δεκαετίες, υπέρ της εξωστρέφειας της πανεπιστημιακής εκπαίδευσης στην Ελλάδα, το Ίδρυμα επιβεβαίωσε τη θέση του ως κορυφαίου πυλώνα στήριξης των προσπαθειών μας.»

Δημήτρης Καιρίδης
Καθηγητής Διεθνών Σχέσεων, Πάντειο Πανεπιστήμιο
Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών
Διευθυντής της Θερινής Ακαδημίας της Ολυμπίας

Approximately 30-40 Greek students study in the Academy every year and many of them receive significant academic and research awards. The Foundation covered the participation cost for 10 postgraduate Greek students in the Olympia Summer Academy held in Nafplio in July 2019.

2019 was the **18th year** that the Olympia Summer School was held; **18 professors** and **107 participants** from **28 countries** came together.

“Thanks to the Foundation’s support, the 2019 Olympia Summer Academy managed to attract the professors and students that have rendered it the number one international relations and political science summer course in Europe. For all of us who have been working for decades to enhance the extroversion of university education in Greece, the Foundation has confirmed its role as a key pillar supporting our efforts.”

Dimitris Keridis
Professor of International Relations, Panteion University
of Social and Political Sciences
Director of the Olympia Summer Academy



Επίσκεψη των σπουδαστών της Θερινής Ακαδημίας της Ολυμπίας 2019 στο Αρχαίο Θέατρο της Επιδάουρου όπου παρακολούθησαν την τραγωδία του Σοφοκλή «Οιδίπους Τύραννος». Επιδάουρος, Ιούλιος 2019.

Students of the Olympia Summer Academy 2019 during their visit to the Ancient Theater of Epidaurus where they watched the tragedy "Oedipus Tyrannus" by Sophocles. Epidaurus, July 2019.

Ερευνητικό Πρόγραμμα «Η Ελληνική Επανάσταση του 1821: Ψηφιακό Αρχείο»

Το Ίδρυμα συνεχίζει να υποστηρίζει τη λειτουργία και το έργο του Κέντρου Έρευνας για τις Ανθρωπιστικές Επιστήμες (ΚΕΑΕ) από την ίδρυσή του το 2015. Το ΚΕΑΕ έχει ως κύριο στόχο την ενίσχυση και χρηματοδότηση της έρευνας στις ανθρωπιστικές επιστήμες, απευθύνοντας ετησίως δημόσιες προσκλήσεις προς υποβολή ερευνητικών προτάσεων από νέους ερευνητές. Επιπλέον, διοργανώνει ημερίδες, συνέδρια και συναντήσεις με στόχο την περαιτέρω διάδοση των αποτελεσμάτων των ερευνών τόσο προς την επιστημονική κοινότητα όσο και προς το ευρύ κοινό.

Με αφορμή την επερχόμενη επέτειο των διακοσίων ετών από το 1821, το ΚΕΑΕ σχεδιάζει και συντονίζει ένα μεγάλο ερευνητικό πρόγραμμα με τίτλο «Η Ελληνική Επανάσταση του 1821: Ψηφιακό Αρχείο», το οποίο χρηματοδοτείται μεταξύ άλλων και από το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση. Το εν λόγω πρόγραμμα στοχεύει στη δημιουργία μιας διαδικτυακής πλατφόρμας για το 1821, στην οποία το κοινό μπορεί να αναζητήσει υλικό σε σχέση με την Ελληνική Επανάσταση, όπως επιστημονικές μελέτες, αρχεία, έργα τέχνης, αντικείμενα καθημερινής χρήσης, δημοτικά τραγούδια, κειμήλια κ.ά., καθώς και να δει ψηφιακά εκθέματα, τα οποία θα μεταφέρουν τις σύγχρονες επιστημονικές προσεγγίσεις για την Ελληνική Επανάσταση.

Οι βασικοί στόχοι του Προγράμματος είναι:

- Η αξιοποίηση νέων Ελλήνων ερευνητών, ώστε να έχουν τη δυνατότητα να συνεχίζουν το ερευνητικό τους έργο στην Ελλάδα.
- Η δημιουργία ενός εύχρηστου εργαλείου για την εύκολη και δωρεάν πρόσβαση του κοινού σε αρχειακό υλικό, αποτελέσματα ερευνητικών μελετών, τραγούδια, φορεσιές, έργα τέχνης κ.ά. Αυτό το εργαλείο θα διευκολύνει επιπροσθέτως τη μελέτη σχετικών επιστημονικών ζητημάτων.
- Η κατασκευή ενός εκπαιδευτικού εργαλείου κατάλληλου για τη διάχυση της επιστημονικής έρευνας σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης.
- Η συνεργασία και επικοινωνία με διεθνείς ακαδημαϊκές κοινότητες, η οποία θα υποστηριχθεί από τη διγλωσση έκδοση του έργου (ελληνική και αγγλική).
- Η ελεύθερη πρόσβαση στο πλούσιο περιεχόμενο του ψηφιακού αρχείου. Το Ψηφιακό Αρχείο 1821 απευθύνεται σε όλους τους πολίτες, ανεξαρτήτως ηλικίας και ειδικότητας, τόσο στο ελληνικό όσο και το διεθνές κοινό.



Research Project “The Greek Revolution of 1821: Digital Archive”

The Foundation continues supporting the operation and the work of the Research Centre for the Humanities (RCH) since its establishment in 2015. The main goal of RCH is to enhance and fund research on the Humanities through annual public calls for the submission of research proposals by young researchers. Furthermore, it organises workshops, conferences and meetings aiming to further disseminate research results to both the scientific community and the general public.

On the occasion of the upcoming bicentenary of the Revolution in 1821, RCH is planning and coordinating a large-scale research project entitled: “The Greek Revolution of 1821: Digital Archive”, which is also funded, among others, by the John S. Latsis Public Benefit Foundation. This project’s aim is for an online platform to be created for 1821, where the public can search for material related to the Greek Revolution, such as scientific studies, archives, works of art, everyday objects, folk songs, relics, etc., as well as to be able to view digital exhibits which will convey contemporary scientific approaches to the Greek Revolution.

The main goals of the Project are:

- The involvement of young Greek researchers, so that they are able to continue their research work in Greece.
- The creation of a user-friendly tool for the uncomplicated and free of charge access of the public to archival material, results of research studies, songs, costumes, works of art, etc. This tool will also facilitate the study of relevant scientific issues.
- The development of an educational tool for the dissemination of scientific research to all levels of education.
- Collaboration and communication with international academic communities, which will be supported by the project’s bilingual availability (Greek and English).
- Free access to the rich content of the digital archive. The 1821 Digital Archive is addressed to all citizens, regardless of age and field of specialisation, both to the Greek and the international public.



Η εφαρμογή θα αποτελείται από τα ακόλουθα επίπεδα:

- 1. Ψηφιακό Αποθετήριο:** Η οργανωτική υποδομή του έργου, στην οποία συγκεντρώνεται αρχειακό, οπτικό και ακουστικό υλικό σχετικό με το 1821 με κατάλληλη ταξινόμηση. Η υποδομή θα μπορεί να εμπλουτίζεται διαρκώς με νέο υλικό.
- 2. Ιστότοπος:** Το ενιαίο περιβάλλον παρουσίασης του ψηφιακού αποθετηρίου, το οποίο θα επιτρέπει τη διασύνδεση των ψηφιακών συλλογών του.

- 3. Ψηφιακά Εκθέματα:** Με βασικό αιτούμενο τη ζωντανή παρουσίαση του ψηφιακού αποθετηρίου, ο ιστότοπος θα αξιοποιεί τον πλέον σύγχρονο τρόπο οπτικής παρουσίασης της πληροφορίας. Τα «ψηφιακά εκθέματα» θα προτείνουν σενάρια χρήσης του υλικού και ψηφιακές εξιστορήσεις κατανοητές σε ένα ευρύ κοινό, τα οποία θα μεταφέρουν τις σύγχρονες επιστημονικές προσεγγίσεις για την Ελληνική Επανάσταση.
- 4. Έκθεση:** Η επιστημονική επιτροπή του Προγράμματος θα παρουσιάσει κάποια από τα παραπάνω ψηφιακά εκθέματα σε έκθεση που θα φιλοξενηθεί στο Μουσείο Μπενάκη στο Κτίριο της οδού Πειραιώς το 2021.

The application will consist of the following levels:

- 1. Online Repository:** The project's organisational infrastructure, where digital, visual and audio material related to 1821 will be stored following appropriate categorization. The infrastructure will have the capacity to be continuously enriched with new material.
- 2. Website:** The unified presentation interface of the digital repository, which will allow the link-up of its digital collections.

- 3. Online Exhibits:** With the key requirement being the vivid presentation of the digital repository, the website will make use of the most up-to-date method of visual display of information. The "online exhibits" will suggest use scenarios of the material and digital narratives which will be comprehensible by the general public and will convey contemporary scientific approaches to the Greek Revolution.
- 4. Exhibition:** The Scientific Executive Committee will present some of the aforementioned online exhibits in an exhibition at the Benaki Museum building located at Pireos Street in 2021.

«Πώς θυμόμαστε την Επανάσταση του 1821;» – Μια σχολική δράση τοπικής ιστορίας

Στο πλαίσιο του Προγράμματος, υλοποιείται εκπαιδευτική δράση για σχολεία της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ανά την Ελλάδα, όπου τα παιδιά καλούνται να εντοπίσουν στην ευρύτερη περιοχή της σχολικής τους μονάδας τεκμήρια που σχετίζονται με την Ελληνική Επανάσταση του 1821, όπως μνημεία και ηρώα, δρόμους, πλατείες, βιβλία, αντικείμενα τέχνης, κ.ά. και να καταγράψουν τα στοιχεία που προκύπτουν σε ειδική ψηφιακή διαδικτυακή φόρμα. Με αυτόν τον τρόπο οι μαθητές γίνονται οι ίδιοι ερευνητές και συνδιαμορφωτές του Προγράμματος.



Στιγμιότυπο οθόνης από τη demo έκδοση της ιστοσελίδας για την εκπαιδευτική δράση «Πώς θυμόμαστε την Επανάσταση του 1821; – Μια σχολική δράση τοπικής ιστορίας», η οποία υλοποιείται στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος «Η Ελληνική Επανάσταση του 1821: Ψηφιακό Αρχείο». Τα αναγραφόμενα σχολεία και ονόματα είναι πλασματικά και χρησιμοποιούνται για λόγους επίδειξης της πλατφόρμας.

“Ways of Remembering the 1821 Revolution” – A Local History School Project

As part of the Project, an educational activity is being implemented for primary and secondary schools throughout Greece, where children are requested to locate material related to the Greek Revolution of 1821, such as memorials and monuments, streets, squares, books, art objects, etc., in the greater area around their schools and to record the relevant information in a special online web form. In this way, students become researchers and take part in shaping the Project.

Screenshot from the demo version of the website interface of the educational activity “Ways of Remembering the 1821 Revolution – A Local History School Project”, which is implemented within the framework of the Research Project “The Greek Revolution of 1821: Digital Archive”. The listed schools and names are fictitious and are used for platform demonstration purposes.



Στιγμιότυπο από τη διαδικασία ψηφιοποίησης του αρχείου για το 1821.

Snapshot from the 1821 archive's digitisation process.



Μέχρι στιγμής, συνολικά **4.389 καρτέλες** έχουν εισαχθεί στη Βάση Δεδομένων του Προγράμματος, εκ των οποίων:

- **2.966** αρχεία
- **796** έργα τέχνης
- **481** τραγούδια
- **146** βιβλιογραφικές καταγραφές

«Η φετινή χρονιά είδε τη δημοσιοποίηση του ερευνητικού μας προγράμματος ‘Η Ελληνική Επανάσταση του 1821: Ψηφιακό Αρχείο’ που κορυφώθηκε με το επιτυχημένο συνέδριο που διοργανώσαμε τον Μάρτιο 2019 στο Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών. Πλήθος νέων ερευνητών, πρωτότυπες παρουσιάσεις και διεπιστημονικές προσεγγίσεις έδωσαν το στίγμα ενός ερευνητικού έργου που είναι πρωτοπόρο και προκαλεί το επιστημονικό ενδιαφέρον όχι μόνο στην Ελλάδα αλλά και στο εξωτερικό. Παράλληλα, επιλέξαμε και ενισχύσαμε μια ακόμα ομάδα νέων ερευνητών, οι οποίοι αντλώντας από την ευρωπαϊκή εμπειρία γύρω από θέματα των ανθρωπιστικών και κοινωνικών επιστημών, παρουσίασαν πρωτότυπες και καινοτόμες έρευνες. Η υποστήριξη από πλευράς του Κοινοφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση και για τις δύο παραπάνω κατηγορίες δράσεων, μάς επέτρεψε και φέτος να προχωρήσουμε στην πλήρη υλοποίηση των στόχων μας.»

Δρ Άντα Διάλλα
Πρόεδρος Δ.Σ., Κέντρο Έρευνας για τις Ανθρωπιστικές Επιστήμες
Πρόεδρος της Επιστημονικής Επιτροπής του Ερευνητικού Προγράμματος «Η Ελληνική Επανάσταση του 1821: Ψηφιακό Αρχείο»



To date, a total of **4,389 entries** have been filled in the Project’s Database, including:

- **2,966** archives
- **796** works of art
- **481** songs
- **146** literature works

“This year we witnessed the launch of our research project ‘The Greek Revolution of 1821: Digital Archive’, which culminated with the successful conference held in March 2019 in the National Hellenic Research Foundation. A multitude of young researchers, original presentations and interdisciplinary approaches set the tone of a pioneering research project which has aroused scientific interest in Greece and abroad. At the same time, we selected and supported another team of young researchers, who presented original and innovative research work, while drawing on the European experience on topics related to the Humanities and Social Sciences. The support of the John S. Latsis Public Benefit Foundation for the aforementioned two categories of activities allowed us to fully realise our objectives this year as well.”

Dr Ada Dialla
President of the Executive Administrative Board, Research Centre for the Humanities
Head of the Scientific Committee of the Research Project “The Greek Revolution of 1821: Digital Archive”

Greek Diaspora Project

Το Ίδρυμα συγκαταλέγεται στους υποστηρικτές του Greek Diaspora Project που αποτελεί μια συστηματική ερευνητική προσπάθεια καταγραφής των σύγχρονων διαστάσεων της ελληνικής διασποράς ανά τον κόσμο που διεξάγεται από το Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης και συγκεκριμένα από το Κέντρο Σπουδών Νοτιοανατολικής Ευρώπης (SEESOX), με επικεφαλής συντονιστή του έργου τον διευθυντή του SEESOX, Δρ. Όθωνα Αναστασάκη. Το πολυδιάστατο αυτό project εξερευνά τη σχέση μεταξύ Ελλάδας και διασποράς στο υπάρχον πλαίσιο της οικονομικής κρίσης, μελετά πώς η ελληνική διασπορά μπορεί να επηρεάσει την πολιτική και οικονομική μεταμόρφωση της Ελλάδας και εξετάζει τρόπους αλληλεπίδρασης μεταξύ του Ελληνικού κράτους, της οικονομίας και της κοινωνίας με τη διασπορά.

Οι κύριοι και αλληλένδετοι στόχοι του Greek Diaspora Project είναι, πρώτον, να εξεταστεί η ελληνική περίπτωση στο πλαίσιο μιας ευρύτερης συγκριτικής έρευνας για την παγκόσμια διασπορά, αντλώντας από τον ερευνητικό πλούτο του Πανεπιστημίου της Οξφόρδης και δεύτερον, να παραχθεί έρευνα που θα συμβάλει καθοριστικά στον δημόσιο διάλογο και στη διαμόρφωση πολιτικών όσον αφορά στη σχέση της ελληνικής διασποράς με την Ελλάδα. Το πρόγραμμα είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε, πέραν της πανεπιστημιακής κοινότητας, να είναι κατανοητό και στο ευρύ κοινό.

Greek Diaspora Project



The Foundation is among the supporters of the Greek Diaspora Project; a systematic research effort to record the contemporary aspects of Greek diaspora in the world, conducted by the University of Oxford, and more specifically by the South East European Studies Centre (SEESOX), led by the project's coordinator and SEESOX Director, Dr Othon Anastasakis. This multidimensional project explores the relationship between Greece and its diaspora in the current context of the financial crisis; it studies how the Greek diaspora can influence Greece's political and financial transformation and examines methods of interaction between the Greek state, the economy and society with the diaspora.

The main and interconnected goals of the Greek Diaspora Project are: firstly, for the Greek case to be examined within the framework of a broader comparative research on global diaspora, assisted by the immense research resources of the University of Oxford, and, secondly, for research to be conducted that will contribute decisively to the public debate and the policy making regarding the relationship of the Greek diaspora with Greece. The programme is purposely designed so that, apart from the academia, it can also be comprehensible by the general public.



Άποψη του St Antony's College στο Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης.

View of the St Antony's College at the University of Oxford.

Το πολυεπίπεδο ερευνητικό έργο του Greek Diaspora Project στο SEESOX ασχολείται κυρίως με τομείς όπως η φιλανθρωπία, η πολιτική συμμετοχή της διασποράς, οι Έλληνες της Μεγάλης Βρετανίας, η φυσιογνωμία του νέου ελληνικού μεταναστευτικού κύματος και η συγκριτική έρευνα. Επιπλέον, μεταξύ των ερευνητικών δραστηριοτήτων του είναι και η δημιουργία του Παγκόσμιου Ψηφιακού Χάρτη της Ελληνικής Διασποράς, ενός δυναμικού εργαλείου που καταγράφει και απεικονίζει την παρουσία των ελληνικών κοινοτήτων και οργανισμών της διασποράς ανά τον κόσμο και παρέχει μία πλατφόρμα επικοινωνίας και διάδρασης για τον παγκόσμιο Ελληνισμό.

22 άτομα από 8 χώρες
συμμετέχουν στο Project.

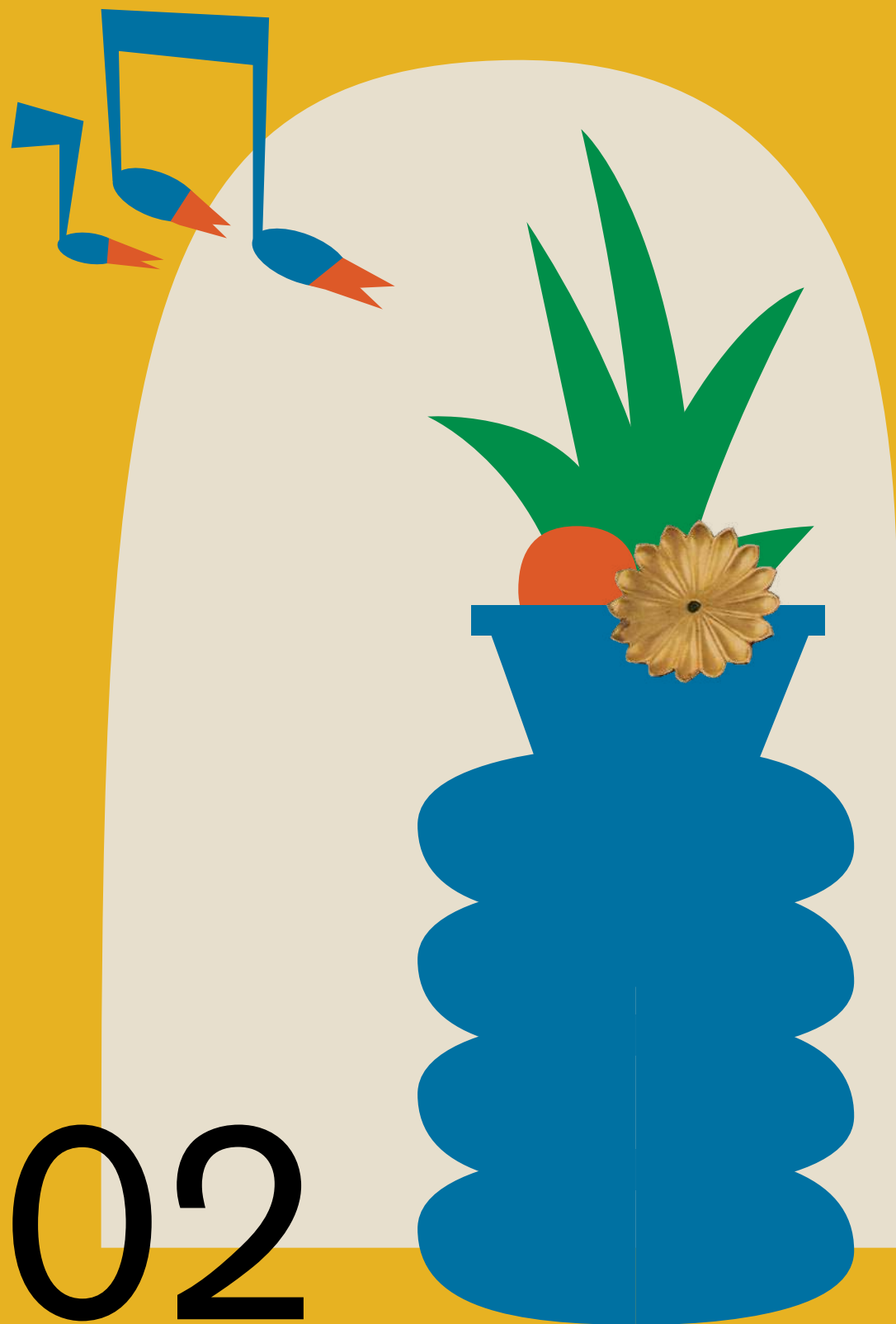
The multifaceted research work of the Greek Diaspora Project at SEESOX focuses mainly on areas such as philanthropy, political participation of the diaspora, Greeks of Great Britain, the profile of the new Greek immigration wave and comparative research. Moreover, among its research activities is also the development of the Global Greek Diaspora Digital Map, a dynamic tool that records and displays the presence of Greek communities and organisations of the diaspora in the world, and provides a platform for communication and interaction for global Hellenism.

22 people from 8 countries
participate in the Project.



Η ομάδα του Greek Diaspora Project έξω από το αμφιθέατρο του St Antony's College του Πανεπιστημίου της Οξφόρδης.

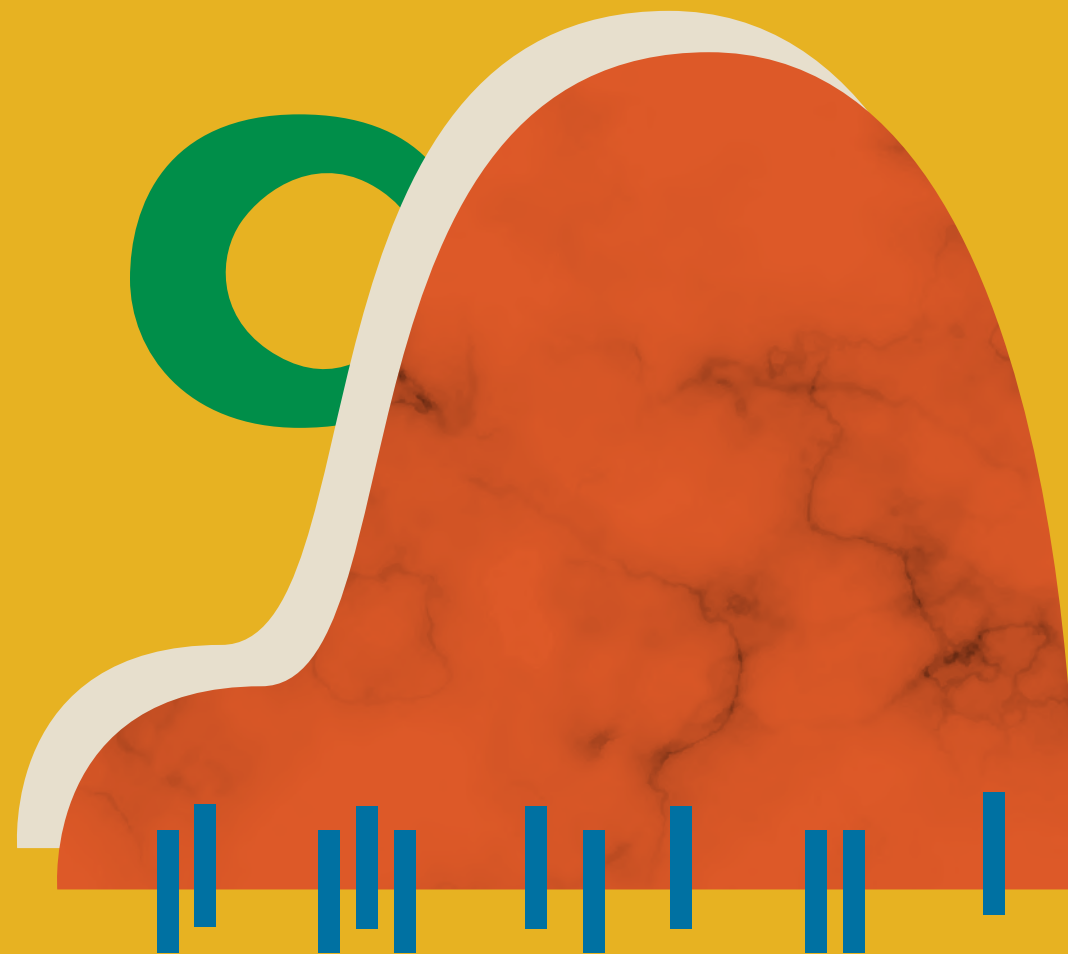
The Greek Diaspora Project team outside the lecture theatre at St Antony's College of the University of Oxford.



02

Ενδεικτικές
Δράσεις

Τέχνες & Πολιτισμός



Grantmaking
Highlights

Arts & Culture

Η προβολή του Ελληνικού πολιτισμού και η στήριξη νέων καλλιτεχνών και επαγγελματιών του πολιτισμού εντάσσεται στη στρατηγική στόχευση του Ιδρύματος και επιτυγχάνεται μέσω της συνεργασίας του με οργανισμούς εντός και εκτός Ελλάδας που δραστηριοποιούνται στον τομέα των Τεχνών & του Πολιτισμού.



Showcasing the Greek culture and supporting young artists and culture professionals are part of the Foundation's strategic targeting and are achieved through its collaboration with institutions operating in the field of Arts & Culture in Greece and abroad.

Πρόγραμμα «START – Create Cultural Change»

Το «START – Create Cultural Change» είναι ένα πρόγραμμα μετεκπαίδευσης και υποτροφιών για ανερχόμενους διαχειριστές πολιτισμού στην Ελλάδα. Μέσω του προγράμματος υποστηρίζονται νέοι δημιουργοί, ώστε να προωθήσουν τις πολιτιστικές τους πρωτοβουλίες, οι οποίες στόχο έχουν να ενισχύσουν την κοινωνική συνοχή στο τοπικό τους περιβάλλον.

Το πρόγραμμα START εκτυλίσσεται στη Γερμανία και την Ελλάδα σε τρεις φάσεις, οι οποίες δίνουν τη δυνατότητα στους υποτρόφους του προγράμματος να υλοποιήσουν καινοτόμες ιδέες σε ανεξάρτητες πολιτιστικές πρωτοβουλίες και να αποκτήσουν επαγγελματικές δεξιότητες.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τις ακόλουθες φάσεις:

- Φάση I: Εκπαιδευτικό πρόγραμμα διάρκειας τριών μηνών στη Γερμανία για 30 επιλεγέντες υποτρόφους (από Σεπτέμβριο έως Νοέμβριο).
- Φάση II: Υλοποίηση των πολιτιστικών πρωτοβουλιών και πρόγραμμα καθοδήγησης για 15 επιλεγέντες υποτρόφους για περίοδο έξι μηνών (από Δεκέμβριο έως Μάιο).
- Φάση III: Βραβεία «Scaling Awards», τα οποία απονέμονται σε υποδειγματικές πρωτοβουλίες του προγράμματος, για χρονικό διάστημα ενός έτους (από τον Ιούνιο).

“START – Create Cultural Change” Programme

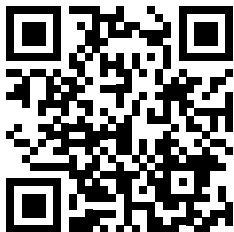
“START – Create Cultural Change” is a capacity-building and fellowship programme for aspiring cultural managers in Greece. The programme supports young creative minds so as to kick-start their cultural initiatives aimed at generating positive social impact in their local communities.

The START programme takes place in Germany and Greece in three phases, which enable the programme fellows to develop innovative ideas into independent cultural initiatives and acquire professional skills.

The programme includes the following phases:

- Phase I: Three-month training programme in Germany for 30 selected fellows (September to November).
- Phase II: Implementation of the cultural initiatives and coaching scheme for 15 selected fellows for a six-month period (from December to May).
- Phase III: “Scaling Awards”, awarded to exemplary programme initiatives, for a one-year period (starting from June).

Δείτε το βίντεο εδώ:
Watch the video here:



Στιγμιότυπο από το «Messolonghi By Locals Festival – Εξερεύνησε την τοπική ταυτότητα», ένα τριήμερο δράσεων με στόχο την ανάδειξη της πολιτιστικής ταυτότητας του Μεσολογγίου. Σεπτέμβριος 2019.

Snapshot from the “Messolonghi By Locals Festival – Explore the local identity”, a three-day festival with activities aiming to highlight the cultural identity of Messolonghi. September 2019.





Στιγμιότυπο από την έκθεση φωτογραφίας με τίτλο «Survivors του Καρκίνου: Τα Πρόσωπα της Ελπίδας» που διοργανώθηκε στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «Eyes of Light». Τεχνόπολις Δήμου Αθηναίων, Μάιος 2019.

Snapshot from the photography exhibition titled "Cancer Survivors: The Faces of Hope" that was organised within the framework of the "Eyes of Light" initiative. Technopolis City of Athens, May 2019.

Το Ίδρυμα Λάτση για τρίτη συνεχή χρονιά απένευσε τα Βραβεία Ανάπτυξης (Scaling Awards). Οι διακριθέντες για το 2019 είναι οι:

• **Δήμητρα Ερμείδου** για την πρωτοβουλία «**Eyes of Light**», η οποία με βασικό άξονα τη βιωματική θεραπευτική φωτογραφία, υλοποιεί συμμετοχικές δημιουργικές δράσεις ενδυνάμωσης ατόμων με εμπειρία καρκίνου. Μέσα από πρωτότυπα εργαστήρια, ομάδες καρκινοπαθών αποκτούν ένα εργαλείο για να εκφραστούν, να βελτιώσουν την αυτοεικόνα τους και τη συναισθηματική τους ευημερία. Ο συμμετοχικός χαρακτήρας των εργαστηρίων καλλιεργεί ένα κλίμα εξωστρέφειας, αλληλοϋποστήριξης και ενθαρρύνει τους συμμετέχοντες να αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις της νόσου με πιο θετική ματιά. Τα εργαστήρια πλαισιώνουν δημιουργικές, συμμετοχικές δράσεις με στόχο να εμψυχώσουν την ευρύτερη κοινότητα που έχει επηρεαστεί άμεσα ή έμμεσα από τον καρκίνο και να συμβάλουν στην κατάρτιση των στερεοτύπων και την ευαισθητοποίηση του κοινού απέναντι στην πρόληψη. Στο πλαίσιο αυτό, τον Μάιο του 2019, παρουσιάστηκε η έκθεση φωτογραφίας «Survivors του Καρκίνου: Τα Πρόσωπα της Ελπίδας», όπου άτομα με εμπειρία καρκίνου και καταξιωμένοι φωτογράφοι ήρθαν σε επαφή με αποτέλεσμα μία σειρά πορτραίτων που αντανακλούν δύναμη και μεταφέρουν ένα μήνυμα αισιοδοξίας.

Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω του Ιδρύματος Robert Bosch Stiftung σε συνεργασία με το Goethe-Institut Thessaloniki και τη Γερμανική Ομοσπονδιακή Ένωση Κοινωνικοπολιτιστικών Κέντρων (Bundesvereinigung Soziokultureller Zentren e.V.) και υποστηρίζεται από το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση και το Ίδρυμα Μποδοσάκη.

• **Αλέξανδρος Παναγιωτόπουλος** για την πρωτοβουλία «**Messolonghi By Locals**», η οποία αποσκοπεί να καταγράψει και να διαδώσει την ταυτότητα του Μεσολογγίου μέσα από συμμετοχικές διαδικασίες με τους πολίτες, οι οποίοι γίνονται οι συνδιαμορφωτές της σύγχρονης ταυτότητας της πόλης. Απώτερος στόχος είναι να προκύψει ένας φυσικός και ψηφιακός χάρτης όπου θα αποτυπώνεται η ταυτότητα του Μεσολογγίου μέσα από πολιτιστικές διαδρομές. Στο πλαίσιο του προγράμματος δημιουργήθηκε επίσης το «Local Hub – Τοπικός Κόμβος», το οποίο αποτελεί σημείο συνάντησης και χώρο έκφρασης, δημιουργίας, μάθησης και δικτύωσης για τους κατοίκους του Μεσολογγίου.

• **Domenico Bonassi** για την πρωτοβουλία «**MakeSomeNoiz**», ένα μουσικό εγχείρημα που επιθυμεί να ενώσει τα παιδιά της γειτονιάς του Μεταξουργείου σε μια Βαλκανική Μπάντα Χάλκινων Οργάνων στο κέντρο της Αθήνας. Το πρόγραμμα απευθύνεται σε παιδιά ηλικίας 12 έως 16 ετών και χρησιμοποιεί την αλληλοδιδασκτική μέθοδο ως εργαλείο μάθησης και κοινωνικοποίησης. Κατ' αυτόν τον τρόπο δημιουργείται μια κοινότητα σε ένα πολυπολιτισμικό περιβάλλον και προάγονται η αλληλεγγύη, η συναδελφικότητα και η φιλία. Μέσα σε αυτή τη συνθήκη οι συμμετέχοντες εκφράζονται, διασκεδάζουν, οργανώνουν και διαχειρίζονται οι ίδιοι το μουσικό αυτό σύνολο.

eyesoflight.gr
messolonghibylocals.com
makesomenoizathens.com

The Latsis Foundation, for third consecutive year, conferred the Scaling Awards. The fellows distinguished in 2019 were:

• **Dimitra Ermeidou** for the “**Eyes of Light**” initiative, where participatory creative activities for the empowerment of people who have experienced cancer are implemented primarily through experiential therapeutic photography. Through innovative workshops, groups of cancer patients gain a tool to express themselves, as well as improve their self-image and their emotional well-being. The participatory nature of the workshops fosters an atmosphere of extroversion and mutual support, and encourages the participants to face the challenges of the disease in a more positive manner. The workshops are accompanied by creative, participatory activities aiming at encouraging the broader community that has been affected directly or indirectly by cancer, and to contribute to combating stereotypes and raising the public's awareness in terms of prevention. It is against this background that the photography exhibition “Cancer Survivors: The Faces of Hope” was presented in May 2019; people who have suffered from cancer and renowned photographers came in contact and the result was a series of portraits which reflect strength and convey a message of optimism.

The programme is implemented by the Robert Bosch Stiftung Foundation in cooperation with the Goethe-Institut Thessaloniki and the German Federal Association of Socio-Cultural Centres (Bundesvereinigung Soziokultureller Zentren e.V.) and is supported by the John S. Latsis Public Benefit Foundation and the Bodossaki Foundation.

• **Alexandros Panagiotopoulos** for the “**Messolonghi By Locals**” initiative, which aims to capture and disseminate the identity of Messolonghi through processes which involve the participation of citizens, who become co-creators of the city's modern identity. The ultimate goal is to create a physical and digital map depicting the identity of Messolonghi through cultural routes. The “Local Hub” was also created as part of the programme, which is a point for the residents of Messolonghi to meet, express themselves, create, learn and network.

• **Domenico Bonassi** for the “**MakeSomeNoiz**” initiative, a musical project that seeks to unite the children of the Metaxourgeio neighbourhood into a Balkan Brass Band in the centre of Athens. The programme is aimed at children from 12 to 16 years old and uses peer education as a learning and socialisation tool. In this way, a community is created within a multicultural environment, and solidarity, team spirit and friendship are promoted. In this context, the participants express themselves, have fun, organise and manage this musical ensemble by themselves.



Η πρωτοβουλία «Messolonghi By Locals» έχει σκοπό να καταγράψει και να διαδώσει την τοπική ταυτότητα του Μεσολογγίου μέσα από πολιτιστικές διαδρομές που προκύπτουν από συμμετοχικές δράσεις των πολιτών.

The "Messolonghi By Locals" initiative aims to capture and disseminate the local identity of Messolonghi through cultural routes that result from activities which involve the participation of citizens.

«Το Πρόγραμμα 'START – Create Cultural Change' ήταν για εμάς ένα αληθινό ξεκίνημα. Μας δόθηκε η ευκαιρία μία ιδέα που πριν ένα χρόνο είχε αποτυπωθεί σε 500 λέξεις ένα χρόνο μετά να είναι κάτι ζωντανό. Επίσης μέσα από το πρόγραμμα φτάσαμε στα όριά μας. Νιώσαμε τι σημαίνει να κολυμπάς σε 'βαθιά και άγνωστα νερά'. Νομίζω αυτό είναι και το πιο βασικό μήνυμα: Να μην φοβούμαστε το άγνωστο αλλά να το λούμε και να δημιουργούμε. Και όταν σε αυτή τη διαδικασία δέχεται την εμπιστοσύνη και την υποστήριξη από προγράμματα όπως το START, τότε όλα είναι καλύτερα.»

Αλέξανδρος Παναγιωτόπουλος
Ιδρυτής, «Messolonghi By Locals»

«Το πιο σημαντικό είναι ότι είχαμε τη δυνατότητα να συμβάλουμε με τον τρόπο μας στη μείωση της απομόνωσης των ασθενών και επιζώντων, στην κατάρριψη προβληματικών στερεοτύπων για την ασθένεια, και την ευαισθητοποίηση του κοινού. Η αποστολή μας συνεχίζεται, χάρη στο Scaling Award από το Ίδρυμα Λάτση, με το οποίο ξεκινάμε τον μη κερδοσκοπικό οργανισμό 'Eyes of Light', αναπτύσσοντας τις δράσεις μας, για να μεγιστοποιήσουμε τον κοινωνικό μας αντίκτυπο το 2020. Επίσης, χάρη στη στήριξη του Ιδρύματος, διευρύνουμε το όραμα μας: μια κοινωνία στην οποία όλοι οι άνθρωποι με σοβαρές ασθένειες θα βρίσκουν ανακούφιση και ενθάρρυνση μέσα από τις ευεργετικές ιδιότητες της τέχνης.»

Δήμητρα Ερμείδου
Σχεδιασμός & Υπεύθυνη Υλοποίησης/Εισηγήτρια
Εργαστηρίων, «Eyes of Light»

«Το 'MakeSomeNoiz' μπήκε σε τροχιά χάρη στην εκπαίδευση και καθοδήγηση της ομάδας του 'START – Create Cultural Change'. Μέσα σε ελάχιστο χρόνο, στο κέντρο της Αθήνας δημιουργήθηκε μια μπάντα χάλκινων πνευστών από εφήβους που κατάγονται από 8 διαφορετικές χώρες. Μια ομάδα ανθρώπων που ξεκίνησε να σκέφτεται και να πράττει στα πλαίσια ενός συλλογικού κοινωνικού εγχειρήματος με πρόσχημα τη μουσική. Το Scaling Award του Ιδρύματος Λάτση πυροδότησε την εξωστρέφεια, τη συνεργασία με διάφορες ομάδες και τη συμμετοχή σε δράσεις, σε Ελλάδα και εξωτερικό, μέσα από τις οποίες τα παιδιά ήρθαν πιο κοντά αναπτύσσοντας την κοινωνική τους ευφυΐα, τις μουσικές τους δεξιότητες, τη φιλία και την αλληλεγγύη.»

Domenico Bonassi
Διαχειριστής, «MakeSomeNoiz»

Η 1η ημέρα του «Messolonghi By Locals Festival – Εξερεύνησε την τοπική ταυτότητα» ολοκληρώθηκε με προβολές ταινιών που δημιουργήθηκαν στα πλαίσια της χαρτογράφησης των Αρχαίων Θεάτρων από σχολεία της περιοχής με την υποστήριξη της Εφορείας Αρχαιοτήτων Αιτωλοακαρνανίας και Λευκάδος.



"The 'START – Create Cultural Change' Programme was a real start for us. We were given the opportunity to bring to life an idea that a year before had been expressed in just 500 words. In addition, through the programme we reached our limits. We realised what it means to be in 'deep water'. I think this is the key message: To not be afraid of the unknown but to dare and create. And when you receive trust and support in this process from programmes such as START, then everything becomes easier."

Alexandros Panagiotoopoulos
Founder, "Messolonghi By Locals"

The 1st day of the "Messolonghi By Locals Festival – Explore the local identity" concluded with screening of films that were created within the context of mapping the Ancient Theatres by local schools with the support of the Ephorate of Antiquities of Aetoloacarnania and Lefkada.

" 'MakeSomeNoiz' is on track thanks to the training and guidance of the 'START – Create Cultural Change' team. Within a short time, a brass band of teenagers from 8 different countries was created in the centre of Athens. A group of people who started thinking and acting within the context of a collective social initiative under the guise of music. The Scaling Award by the Latsis Foundation sparked extroversion, collaboration with different groups and participation in activities, in Greece and abroad, through which children came closer by developing their social intelligence, music skills, friendship and solidarity."

Domenico Bonassi
Manager, "MakeSomeNoiz"

"The most important factor is that we were able to contribute in our own way to decrease the patients' and survivors' isolation, to combat problematic stereotypes about the disease and to raise the public's awareness. Thanks to the Scaling Award by the Latsis Foundation our mission continues and we will launch the non-profit organisation 'Eyes of Light', evolving our activities in order to maximise our organisation's social impact in 2020. Furthermore, thanks the Foundation's support, we are expanding our vision: a society where all people suffering from severe diseases will be relieved and encouraged through the beneficial properties of art."

Dimitra Ermeidou
Programme Director/Workshop Instructor, "Eyes of Light"



Οι συμμετέχοντες της πρωτοβουλίας «MakeSomeNoiz» κατά τη διάρκεια της παράστασής τους στην Εναρκτήρια Εκδήλωση του START για το 2019. Βερολίνο, Σεπτέμβριος 2019.

The participants of the "MakeSomeNoiz" initiative perform at the START Opening Event 2019. Berlin, September 2019.

Κεντρική Επετειακή Έκθεση 1821-2021

Main Anniversary Exhibition 1821-2021

Το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση, συμμετέχοντας στο Πρόγραμμα «Πρωτοβουλία 1821-2021» της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος και Ιδρυμάτων για τον εορτασμό της εθνικής παλιγγενεσίας, θα είναι ο κύριος χρηματοδότης της Κεντρικής Επετειακής Έκθεσης του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου, η οποία θα εγκαινιασθεί τον Μάρτιο του 2021 στην έδρα του, στο πλαίσιο του επετειακού προγράμματός του για τα 200 χρόνια από την έναρξη της Ελληνικής Επανάστασης. Παράλληλα, οι επιμέρους εκθέσεις του Μουσείου σε οκτώ περιφέρειες της χώρας θα χρηματοδοτηθούν από την Εθνική Τράπεζα και τα κοινωφελή ιδρύματα: Ίδρυμα Ευγενίδου, Ίδρυμα Εικαστικών Τεχνών και Μουσικής Β & Μ Θεοχαράκη, Ίδρυμα Καπετάν Βασίλη & Κάρμεν Κωνσταντακόπουλου, Ίδρυμα Λαμπράκη, Κοινοφελές Ίδρυμα Α.Κ. Λασκαρίδη, Ίδρυμα Αικατερίνης Λασκαρίδη και Ίδρυμα Μποδοσάκη.

The John S. Latsis Public Foundation is participating in the "Bicentennial Initiative 1821-2021" of the National Bank of Greece and Foundations for the celebration of the Hellenic rebirth and will be the main funder of the Main Anniversary Exhibition of the National Historical Museum which will be inaugurated at its headquarters in March 2021, as part of its anniversary programme for the 200 years since the beginning of the Greek Revolution. At the same time, the Museum's additional exhibitions in eight regions of the country will be funded by the National Bank and the public benefit foundations: Eugenides Foundation, B & M Theocharakis Foundation for the Fine Arts and Music, Captain Vassilis & Carmen Constantakopoulos Foundation, Lambrakis Foundation, A.C. Laskaridis Charitable Foundation, Aikaterini Laskaridis Foundation and Bodossaki Foundation.

Το Εθνικό Ιστορικό Μουσείο (ΕΙΜ) έχοντας ως αποστολή του τη συλλογή, διάσωση, μελέτη και ανάδειξη κειμηλίων και μαρτυριών σχετικών με τη νεότερη ελληνική ιστορία αποτελεί ένα από τα κυριότερα αποθετήρια ιστορικών κειμηλίων και πηγών έρευνας στη χώρα. Ειδικότερα για την περίοδο Διαφωτισμός-Επανάσταση-Συγκρότηση Ελληνικού Κράτους, με αιχμή το 1821, στο ΕΙΜ φυλάσσεται ο μέγιστος αριθμός σημαντικότητας τεκμηρίων. Με δεδομένο αυτό, το ΕΙΜ διαδραματίζει κεντρικό ρόλο ενόψει της επετείου αναπτύσσοντας ένα σύνολο δράσεων εθνικής εμβέλειας που αναδεικνύουν πολυδιάστατα τον Αγώνα της Εθνικής Ανεξαρτησίας με αποκορύφωμα την παρουσίαση της κεντρικής έκθεσης.

The mission of the National Historical Museum (NHM) is to collect, rescue, study and showcase relics and testimonies related to modern Greek history. Today it is one of the main repositories of historical relics and research sources in the country. More specifically, in regard to the Enlightenment-Revolution-Constitution of the Greek State period, with emphasis placed on 1821, the NHM stores the largest number of significant exhibits. Given the above, the NHM is playing a central role in the upcoming anniversary by developing a set of activities with national reach that highlight the multifaceted Struggle for National Independence, which will culminate with the presentation of the main exhibition.

Στόχος του Μουσείου είναι μέσω του επετειακού του προγράμματος με τίτλο «ΕΠΑΝΑCΥCΤΑCΗ '21», να ενθαρρύνει τον αναστοχασμό, τον διάλογο και τη σύγχρονη πολιτιστική δημιουργία, επαναυσιτήνοντας στο σημερινό κοινό τα κειμήλια των συλλογών του.

Το Ίδρυμα θα χρηματοδοτήσει το μεγαλύτερο μέρος της Κεντρικής Επετειακής Έκθεσης, η οποία θα περιγράφει όλη την ιστορική περίοδο της Ελληνικής Επανάστασης και θα αναδείξει την προετοιμασία, το ξέσπασμα, την ακτινοβολία και την παρακαταθήκη της μέσα από τα σπάνια κειμήλια και το αρχαιολογικό υλικό του Μουσείου. Η έκθεση θα παρουσιάσει τη θέση της Επανάστασης στη διεθνή συγκυρία, θα εστιάσει στα γεγονότα και τους πρωταγωνιστές της καθώς και στον ρόλο του Αγώνα στη διαμόρφωση του Ελληνικού κράτους και τη συγκρότηση της εθνικής ταυτότητας. Επιπλέον, για πρώτη φορά μια επετειακή έκθεση για την Ελληνική Επανάσταση του 1821 θα εμπλουτιστεί με πρωτότυπα διαδραστικά εκπαιδευτικά εκθέματα και ψηφιακές εφαρμογές.

Through the anniversary programme entitled "ΕΠΑΝΑCΥCΤΑCΗ '21", the Museum aims to encourage reflection, dialogue and contemporary cultural creation by reintroducing the relics of its collections to today's public.

The Foundation will fund most of the Main Anniversary Exhibition, which will describe the entire historical period of the Greek Revolution and will highlight the preparation, the outburst, its radiance and legacy through the Museum's rare relics and archive material. The exhibition will portray the role of the Revolution within the international context; it will focus on its events and protagonists, as well as on the role of the Struggle in the formation of the Greek state and the national identity. Furthermore, it will be the first time that an anniversary exhibition for the Greek Revolution of 1821 will be enriched with original interactive educational exhibits and digital applications.





Άποψη της μόνιμης έκθεσης του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου.

View of the permanent exhibition of the National Historical Museum.

Η έκθεση θα παρουσιαστεί ως ενιαία αφήγηση προσεγγίζοντας την Επανάσταση με σύγχρονη ματιά και θα αναπτύσσεται σε επτά θεματικές ενότητες:

1. Πριν σημάνει '21.
Υπόβαθρο και προετοιμασία
2. Τα του δράματος πρόσωπα και γεγονότα
3. Η ώρα της θάλασσας
4. Πολιτική και διπλωματία
5. Αντανακλάσεις του ελληνικού χρόνου
6. Μια κοινωνία σε πόλεμο
7. «Γι' αυτά πολεμήσαμε»

The exhibition will be displayed as a single narrative that approaches the Revolution from a contemporary perspective and will be developed in seven thematic units:

1. Before it stroke '21.
Background and preparation
2. People and events of the drama
3. The time of the sea
4. Politics and diplomacy
5. Reflections of the Greek times
6. A society at war
7. "This is what we fought for"

Η έδρα του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου στο Μέγαρο της Παλαιάς Βουλής.

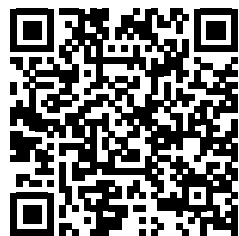
The headquarters of the National Historical Museum at the Old Parliament Building.

Τα ερμηνευτικά μέσα και εκθέματα που σχεδιάζει το Μουσείο βασίζονται σε ψηφιοποιημένο υλικό από τις συλλογές του που αριθμεί περί τα **5.000 τεκμήρια**.

The interpretive tools and exhibits designed by the Museum are based on digitalised material from its collections of approximately **5,000 items**.

Η μόνιμη έκθεση του Μουσείου δέχεται περίπου **60.000 επισκέπτες** ετησίως, εκ των οποίων **35.000 μαθητές**.

The Museum's permanent exhibition receives approximately **60,000 visitors** per year, **35,000** of which are **students**.



Δείτε το βίντεο εδώ:
Watch the video here:



«Το Εθνικό Ιστορικό Μουσείο έχει χαρακτηριστεί και ως 'Κιβωτός της Εθνικής Μνήμης'. Η υπόστασή του το κατατάσσει στην πρωτοπορία του εορτασμού των 200 χρόνων του βίου της Ελλάδος, ως ανεξαρτήτου Κράτους. Με εκθέσεις και δράσεις συνθέτει βήμα-βήμα το ψηφιδωτό που αποδίδει τους αγώνες του λαού μας για επιβίωση και ελευθερία. Το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση ενστερνίστηκε και μοιράστηκε με το ΕΙΜ την ιδέα, το πολύτιμο περιεχόμενο της 'Εθνικής Κιβωτού' να αναδειχθεί στην έκθεση που θα διοργανώσει στον χώρο του το 2021 ως εμβληματικό γεγονός των εορτασμών της 200ετηρίδας από την Επανάσταση του 1821. Στόχος της έκθεσης είναι να ελκύει αισθητικά, να παρέχει ευχάριστα την πληροφορία, να αξιοποιήσει τις ψηφιακές εφαρμογές, αλλά συγχρόνως να είναι διεισδυτική και πολυεπίπεδη.»

Ευθυμία Παπασπύρου
Διευθύντρια, Εθνικό Ιστορικό Μουσείο

"The National Historical Museum has been characterised as an 'Ark of National Memory'. Its existence places him at the forefront of the 200-year celebration of Greece being an independent State. Through exhibitions and activities, it gradually creates the mosaic that attributes the struggles of our people for survival and freedom. The John S. Latsis Public Benefit Foundation embraced and shared with the Museum the idea of showcasing the valuable content of this 'National Ark' in the exhibition organised at its premises in 2021 as a flagship event of the 200-year anniversary celebrations since the Revolution in 1821. The exhibition aims to be aesthetically appealing, provide information in a pleasant manner, utilise digital applications and, at the same time, to be insightful and multi-faceted."

Efthymia Papaspyrou
Director, National Historical Museum

Ενίσχυση Λειτουργίας & Προγραμμάτων για Ειδικά Σχολεία και Επισκέπτες με Δυσκολίες Πρόσβασης

Το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση, στο πλαίσιο της ευρύτερης στρατηγικής του για την υλοποίηση δράσεων πολιτιστικού και εκπαιδευτικού χαρακτήρα, υποστήριξε τα εκπαιδευτικά προγράμματα του Μουσείου Μπενάκη, τα οποία απευθύνονται σε μαθητές ειδικών σχολείων, καθώς και σε επισκέπτες με δυσκολίες πρόσβασης. Μέσω των ειδικά σχεδιασμένων προγραμμάτων οι επισκέπτες έχουν τη δυνατότητα να γνωρίσουν τις συλλογές, τα αρχεία και τις επιλεγμένες εκθέσεις του Μουσείου και να εξοικειωθούν με ποικίλες μορφές τέχνης, συμμετέχοντας σε δημιουργικές δράσεις.

Οι παρακάτω επιμέρους δράσεις υλοποιήθηκαν στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών προγραμμάτων του Μουσείου:

Εκπαιδευτικά Προγράμματα για Μαθητές Ειδικών Σχολείων

«Μια μέρα με τα Παιχνίδια»

Στο πλαίσιο του προγράμματος, τα παιδιά έχουν τη δυνατότητα να γνωρίσουν τις συλλογές του Μουσείου Μπενάκη Παιχνιδιών, μέσω δραστηριοτήτων που βασίζονται στη διαδραστικότητα και τη βιωματική μάθηση.

Εντός του 2019 πραγματοποιήθηκαν **20 εκπαιδευτικά προγράμματα**, τα οποία παρακολούθησαν **198 μαθητές**.

«Βλέπω, Αγγίζω, Αισθάνομαι τη ζωή και την τέχνη, μέσα στη Νεοελληνική Συλλογή»

Το πρόγραμμα προσφέρει μια διαφορετική προσέγγιση της παραδοσιακής ζωής και τέχνης, βασισμένη στη διαδραστικότητα, τα πολυαισθητηριακά ερεθίσματα και τη βιωματική μάθηση. Τα παιδιά συμμετέχουν σε δημιουργικές δραστηριότητες, περιηγούνται στη Νεοελληνική Συλλογή του Μουσείου Μπενάκη Ελληνικού Πολιτισμού και, προσεγγίζοντας με όλες τους τις αισθήσεις τα επιλεγμένα αντικείμενα, εντοπίζουν ομοιότητες και διαφορές με τον σύγχρονο τρόπο ζωής.

77 παιδιά συμμετείχαν σε **6 εκπαιδευτικά προγράμματα** που υλοποιήθηκαν εντός του 2019.

Support of the Operation & Programmes for Special Schools and Visitors with Disabilities

As part of its broader strategy for the implementation of cultural and educational activities, the John S. Latsis Public Benefit Foundation supported the educational programmes of the Benaki Museum that are aimed at students of special schools, as well as visitors with disabilities. Through the specially designed programmes, visitors are able to get acquainted with the Museum's collections, archives and selected exhibitions, and to familiarise themselves with various forms of art by participating in creative activities.

The following sub-activities were implemented as part of the Museum's educational programmes:

Educational Programmes for Special School Students

“A day with the Toys”

Through this programme, children are able to get acquainted with the collections of the Benaki Toys Museum via activities based on interactive and experiential learning.

In 2019 **20 educational programmes** were implemented which were attended by **198 students**.

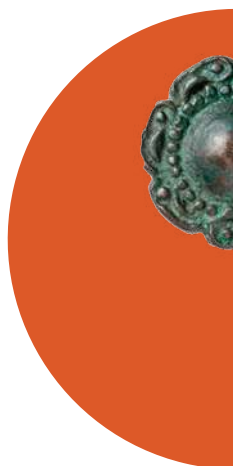
“See, Touch and Feel life and art through the Neohellenic Collection”

This programme offers a different approach to traditional life and art, based on interaction, multi-sensory stimuli and experiential learning. Children participate in creative activities, they browse through the Neohellenic Collection of the Benaki Museum of Greek Culture, and they discover similarities and differences with the modern way of life by approaching selected items with all their senses.

77 children participated in **6 educational programmes** implemented in 2019.



Επισκέπτης με απώλεια όρασης συμμετέχει στο πολυαισθητικό εργαστήριο με τίτλο «Βλέποντας με τις Αισθήσεις: Σκηνές Θεάτρου» και έρχεται σε επαφή με τα εκθέματα της Πινακοθήκης Νίκου Χατζηκυριάκου-Γκίκα αγγίζοντας αυθεντικά κοστούμια που χρησιμοποιήθηκαν σε φημισμένες θεατρικές παραγωγές.



Visually impaired visitor attends the multi-sensory workshop titled "Seeing with the Senses: Theatre Scenes" and gets acquainted with the Nikos Hadjikyriakos-Ghika Gallery's exhibits through touching original costumes used in renowned theatrical productions.

Εκπαιδευτικά Προγράμματα για Μαθητές Ειδικών Σχολείων

«Πρόσωπα σε κύκλο»

Στο πρόγραμμα αυτό, το οποίο σχεδιάστηκε σε συνεργασία με τον εικαστικό Χρήστο Μητά, οι πίνακες και τα γλυπτά της Πινακοθήκης Νίκου Χατζηκυριάκου-Γκίκα συνδυάζονται σε μία διαφορετική διαδρομή με θέμα τη φιλία και τις ανθρώπινες σχέσεις εντός της οικογένειας και της ευρύτερης κοινότητας. Τα παιδιά έχουν την ευκαιρία να πειραματιστούν με ευφάνταστους τρόπους, να ανακαλύψουν τις δυνατότητες των χεριών ή της κίνησής τους και να διαμορφώσουν την αισθητική τους αντίληψη.

Κατά το πρώτο διάστημα υλοποίησης του προγράμματος το 2019, **25 παιδιά** παρακολούθησαν το πρόγραμμα.

Εκπαιδευτικά Προγράμματα για Ενήλικες με Απώλεια Όρασης

«Βλέποντας με τις Αισθήσεις»

Το μηνιαίο πρόγραμμα περιηγήσεων και εργαστηρίων απευθύνεται σε επισκέπτες με μειωμένη όραση ή τυφλότητα και τους συνοδούς τους και τους προσκαλεί να γνωρίσουν το Μουσείο μέσα από αναλυτικές λεκτικές περιγραφές και αφηγήσεις βασισμένες στην αφή, την κίνηση, τον ήχο και τις ιστορίες πίσω από τα εκθέματα.

116 συμμετέχοντες παρακολούθησαν τα εκπαιδευτικά προγράμματα σε **4 διαφορετικούς χώρους** του Μουσείου Μπενάκη.

Educational Programmes for Special School Students

"Faces in a circle"

In this programme, designed in collaboration with visual artist and art educator Christos Mitas, the paintings and sculptures of the Nikos Hadjikyriakos-Ghika Gallery are combined in a different journey focused on friendship and human relationships within the family and the broader community. The children have the opportunity to experiment in imaginative ways, to discover the capabilities of their hands or movement and to form their aesthetic perception.

During the programme's first implementation period in 2019, **25 children** attended the programme.

Educational Programmes for Visually Impaired Adults

"Seeing with the Senses"

The monthly guided tours and workshops programme is aimed at visually impaired or blind visitors and their guides, and it invites them to get to know the Museum through detailed verbal descriptions and narrations based on touch, movement, sound and the stories behind the exhibits.

116 participants attended the educational programmes in **4 different venues** of the Benaki Museum.

Μουσείο – Στρατηγείο της Επανάστασης του Θερίσου (1905)

Το Ίδρυμα Λάτση υποστήριξε το έργο του Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών «Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος», συγχρηματοδοτώντας τις εργασίες αποκατάστασης, συντήρησης και μουσειακής αναβάθμισης του Μουσείου – Στρατηγείου της Επανάστασης του Θερίσου (1905) στα Χανιά Κρήτης. Το Στρατηγείο στο Θέρισσο διαδραμάτισε πολύ σημαντικό ρόλο στη νεότερη ιστορία της Κρήτης και από τον Ιούλιο του 2019 λειτουργεί ως σύγχρονος μουσειακός χώρος, υπό τη διαχείριση και φροντίδα του Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών «Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος».

Κύριος σκοπός του Ιδρύματος «Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος» είναι η λειτουργία, σε εθνικό επίπεδο, ενός δυναμικού ευρωπαϊκού ερευνητικού και εκπαιδευτικού κέντρου, το οποίο θα αποτελεί έναν κεντρικό θεσμό συντονισμού της έρευνας και μελέτης του έργου και της ζωής του Ελευθέριου Βενιζέλου, καθώς και της νεότερης ιστορίας της Ελλάδας. Με σημείο αναφοράς την εμβληματική προσωπικότητα του Ελευθέριου Βενιζέλου, το Ίδρυμα ασχολείται με πληθώρα δραστηριοτήτων, όπως η συγκρότηση βιβλιοθήκης και αρχείου, η υλοποίηση ερευνητικών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων, οι εκδόσεις, η δημιουργία Μουσείων και η διοργάνωση συνεδρίων και εκδηλώσεων στην Ελλάδα και το εξωτερικό, με στόχο τη διαφύλαξη της ιστορικής μνήμης, την ανάδειξη και διάδοση του έργου και της παρακαταθήκης του Έλληνα πολιτικού.

Το Μουσείο, το οποίο έχει συνδεθεί άρρηκτα με την πολιτική και προσωπική δράση του Ελευθέριου Βενιζέλου, εγκαινιάστηκε επίσημα τον Οκτώβριο του 2019 και περιλαμβάνει μία πλούσια συλλογή κειμηλίων από την περίοδο της Επανάστασης του 1905. Στα εκθέματα της έκθεσης, η οποία εκτείνεται στους δύο ορόφους του κτιρίου, συγκαταλέγεται πρωτότυπο μουσειακό υλικό και πολύτιμα τεκμήρια από το αρχείο του Ιδρύματος, όπως η αυθεντική σημαία-λάβαρο της επανάστασης με την αναγραφή «Θέρισσο 1905», μία αυθεντική καθημερινή ενδυμασία Κρητικού του 19ου αιώνα, καθώς και από σημαντικές πρόσφατες δωρεές, όπως δύο τουφέκια που χρησιμοποιήθηκαν κατά την επανάσταση κ.ά. Επιπλέον, μέσω εποπτικού υλικού από τις αρχειακές συλλογές του Ιδρύματος, παρουσιάζεται η πορεία της Κρητικής Πολιτείας μέχρι τη 2η φάση της (1898-1908), καθώς και τα σημαντικότερα γεγονότα και πρωταγωνιστές της Επανάστασης του Θερίσου. Εντός του έτους 2020 πρόκειται να εγκατασταθούν στο Μουσείο σύγχρονες τεχνολογικές εφαρμογές με διαδραστικό περιεχόμενο για τους επισκέπτες, με σκοπό τη βελτίωση της μουσειακής εμπειρίας τους.

Από την πρώτη ημέρα λειτουργίας του έως το τέλος του 2019, το Μουσείο δέχθηκε **3.800 επισκέπτες**, εκ των οποίων **1.200 μαθητές** Γ' Λυκείου που επισκέφθηκαν το Μουσείο στο πλαίσιο εκπαιδευτικών ξεναγήσεων.

Museum - Headquarters of the Revolution of Therisso (1905)

The Latsis Foundation supported the activities of the National Research Foundation "Eleftherios K. Venizelos", through co-funding the restoration, maintenance and upgrade of the Museum – Headquarters of the Revolution of Therisso (1905) in Chania, Crete. The Therisso Headquarters played a very important role in Crete's contemporary history and since July 2019 it has been operating as a modern museum area, under the management and care of the National Research Foundation "Eleftherios K. Venizelos".

The main goal of the Foundation "Eleftherios K. Venizelos" is the operation, at a national level, of a dynamic research and education centre, which will form a central coordinating institution for the research and study on the work and life of Eleftherios Venizelos, as well as Greece's modern history. Having as a point of reference the emblematic personality of Eleftherios Venizelos, the Foundation is engaged in a variety of activities, such as the creation of library and archive, the implementation of research and educational programmes, publications, the establishment of Museums and organisation of conferences and events in Greece and abroad that aim to preserve the historical memory of the Greek politician, as well as to highlight and disseminate his work and legacy.

The Museum, which is inextricably linked to the political and personal activity of Eleftherios Venizelos, was officially inaugurated in October 2019 and contains a rich collection of relics from the period of the 1905 Revolution. The exhibition extends across the building's two floors and includes authentic museum material and valuable artefacts from the Foundation's archive, such as an original flag-banner of the revolution featuring the inscription "Therisso 1905", an authentic 19th century Cretan attire, as well as items from important recent donations, such as two rifles used in the revolution, etc. Furthermore, the evolution of the Cretan State up to its 2nd phase (1898-1908) as well as the most important events and protagonists of the Revolution of Therisso are presented through educational material from the Foundation's archive collections. Within 2020, modern technological applications with interactive content are to be installed in the Museum, in order to improve the visitors' museum experience.

From the first day of its operation until the end of 2019, the Museum received **3,800 visitors**, **1,200** of which were senior high school **students** who visited the Museum as part of educational tours.



Άποψη της έκθεσης του Μουσείου – Στρατηγείου της Επανάστασης του Θερίσου (1905) στα Χανιά. Κρήτη, Σεπτέμβριος 2019.

View of the exhibition of the Museum – Headquarters of the Revolution of Therisso (1905) in Chania. Crete, September 2019.

Ενίσχυση Λειτουργίας & Διοργάνωση Συναυλιών

Σε συνέχεια της ιδρυτικής χρηματοδότησης για τη δημιουργία της Ελληνικής Συμφωνικής Ορχήστρας Νέων (ΕΛΣΟΝ) το 2017, το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση υποστήριξε τη λειτουργία της Ορχήστρας και τη διοργάνωση συναυλιών της κατά την καλλιτεχνική περίοδο 2018-2019.

Η ΕΛΣΟΝ, η οποία ιδρύθηκε από τον αρχιμουσικό Διονύση Γραμμένο, αποτελείται από νέους μουσικούς από την Ελλάδα καθώς και από Ελληνίδες και Έλληνες μουσικούς που διαμένουν στο εξωτερικό. Βασικός σκοπός της είναι ο εντοπισμός, η καθοδήγηση, η εκπαίδευση και η ανάδειξη νέων ταλαντούχων μουσικών στο συμφωνικό και οπερατικό ρεπερτόριο, υπό την καθοδήγηση παγκοσμίου φήμης σολίστ και εξαρχόντων των ελληνικών, αλλά και μεγάλων ευρωπαϊκών ορχηστρών. Η ΕΛΣΟΝ στοχεύει να γίνει το φυτώριο ανάδειξης των νέων μουσικών και να τους παρέχει πολύτιμη εμπειρία συνύπαρξης και συνεργασίας εντός ενός μεγάλου μουσικού συνόλου, όπως είναι μία ορχήστρα. Η συμμετοχή στην ορχήστρα είναι δωρεάν, κατόπιν ακρόασης, ενώ καλύπτονται όλα τα έξοδα μετακίνησης και διαμονής των μουσικών.

Κύριο χαρακτηριστικό της δραστηριότητας της ΕΛΣΟΝ είναι η υλοποίηση εκπαιδευτικών δράσεων και η δωρεάν πρόσβαση στις συναυλίες της, με στόχο την επαφή του νεανικού κοινού με τη συμφωνική μουσική και τις αξίες που πρεσβεύει. Τα εκπαιδευτικά προγράμματα

απευθύνονται σε μαθητές όλων των ηλικιών, αλλά και σε νέους ανεξάρτητους μουσικούς, και περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη δυνατότητα παρακολούθησης της ανοιχτής γενικής πρόβας της Ορχήστρας στο Κέντρο Πολιτισμού Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος και τη γνωριμία με την Ορχήστρα στον χώρο δοκιμών της.

Εντός του 2019, το έργο της ΕΛΣΟΝ αναγνωρίστηκε διεθνώς καθώς επιλέχθηκε να συμμετέχει ως μέλος στην Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εθνικών Ορχηστρών Νέων. Μεταξύ άλλων, μέσω αυτής της συνεργασίας δίνεται η ευκαιρία στους μουσικούς της ΕΛΣΟΝ να εκπροσωπούν την Ορχήστρα στο εξωτερικό, συμπράττοντας κάθε φορά με τις αντίστοιχες Εθνικές Ορχήστρες Νέων της κάθε χώρας, στο πλαίσιο του προγράμματος ανταλλαγής MusXchange που συγχρηματοδοτείται από το Creative Europe Programme της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Με τη συναυλία «ΕΛΣΟΝ Reworks» όπου παρουσιάστηκαν πρωτότυπα έργα και παραλλαγές του Αλέξανδρου Λιβιτσάνου για συμφωνική ορχήστρα, ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά όργανα και τη συναυλία με Μουσική Δωματίου και Ορχήστρα Εγχόρδων της ΕΛΣΟΝ, ολοκληρώθηκε η δεύτερη καλλιτεχνική περίοδος της ΕΛΣΟΝ. Οι δύο συναυλίες πραγματοποιήθηκαν τον Ιούλιο και Μάρτιο του 2019 στην Αίθουσα Σταύρος Νιάρχος και στην Εναλλακτική Σκηνή της Εθνικής Λυρικής Σκηνής, αντίστοιχα.

Support of Operation & Concert Organisation

In continuation of the founding funding for the creation of the Greek Youth Symphony Orchestra (GYSO) in 2017, the John S. Latsis Public Benefit Foundation supported the Orchestra's operation and the organisation of its concerts during the 2018-2019 artistic season.

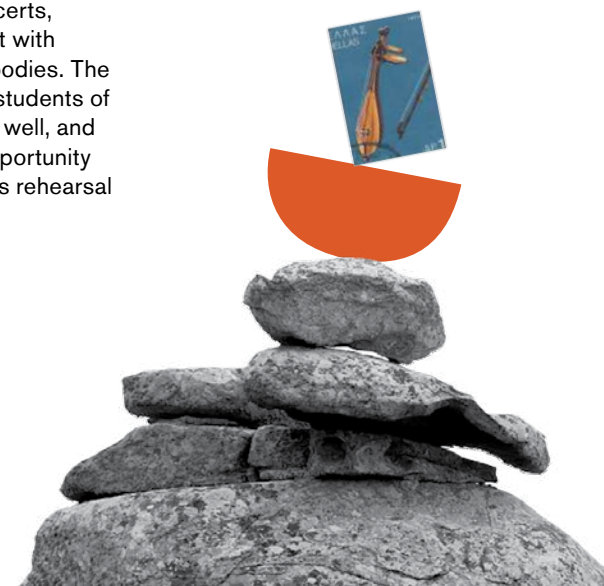
The GYSO, founded by conductor Dionysis Grammenos, consists of young Greek musicians from all over Greece as well as Greek musicians living abroad. Its main goal is to identify, guide, educate and promote talented young musicians in the symphonic and operatic repertoire under the guidance of internationally renowned soloists and principals of Greek and major European orchestras. The GYSO aspires to become the nursery for the emergence of young musicians and to offer them a valuable experience of coexistence and collaboration within a large musical ensemble, such as an orchestra. Participation in the orchestra is free of charge, following an audition, while all travel and accommodation expenses of the musicians are covered.

The main characteristic of GYSO's operation is the implementation of educational activities and the free of charge admission to its concerts, aiming to bring young people in contact with symphonic music and the values it embodies. The educational programmes are aimed at students of all ages and independent musicians as well, and among other things they include the opportunity of attending the Orchestra's open dress rehearsal

at the Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre and getting to meet the Orchestra at their audition space.

In 2019, GYSO's work received international recognition as it was selected to participate as a member of the European Federation of National Youth Orchestras. Among other benefits, this partnership gives GYSO's musicians the opportunity to represent the Orchestra abroad, partnering with the respective National Youth Orchestra of each country, under the MusXchange programme that is co-funded by the European Commission's Creative Europe Programme.

The "ELSON Reworks" concert, featuring original works and reworks by Alexandros Livitsanos for a symphony orchestra with electric and electronic instruments, and GYSO's "Chamber Music and String Orchestra" concert, marked the completion of GYSO's second artistic season. The two concerts took place in July and March 2019 at the Stavros Niarchos Hall and the Alternative Stage of the Greek National Opera, respectively.





Η Ελληνική Συμφωνική Ορχήστρα Νέων μαζί με τη βιολονίστα
Χεϋγιούν Παρκ στη συναυλία «Μουσική Δωματίου και Ορχήστρα Εγχόρδων».
Κέντρο Πολιτισμού Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος, Μάρτιος 2019.

Greek Youth Symphony Orchestra along with the violinist Hyeyoon Park
in the concert "Chamber Music and String Orchestra".
Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre, March 2019.

Κατά τη διάρκεια του 2019, **64 νέες και νέοι μουσικοί** της ορχήστρας συμμετείχαν στις **2 συναυλίες** που πραγματοποιήθηκαν στην Αθήνα.

Στα **2 χρόνια λειτουργίας** της ΕΛΣΟΝ πάνω από **100 μουσικοί** έχουν επιλεγεί, κατόπιν ακροάσεων, να συμμετάσχουν με την ορχήστρα στις **8 συναυλίες** που διοργανώθηκαν, ενώ περισσότεροι από **1.500 νέες και νέοι** έλαβαν μέρος στις εκπαιδευτικές της δράσεις.



Στιγμιότυπο από το κουαρτέτο εγχόρδων της συναυλίας «Μουσική Δωματίου και Ορχήστρα Εγχόρδων» της Ελληνικής Συμφωνικής Ορχήστρας Νέων. Κέντρο Πολιτισμού Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος, Μάρτιος 2019.

Snapshot from the string quartet of the concert "Chamber Music and String Orchestra" of Greek Youth Symphony Orchestra. Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre, March 2019.

During 2019, **64 young musicians** of the Orchestra participated in the **2 concerts** held in Athens.

In the **2 years of GYSO's operation**, more than **100 musicians** have been selected, following auditions, to participate with the Orchestra in the **8 concerts** that have been organised, while more than **1,500 young people** participated in its educational activities.

«Η ορχήστρα μας αποτελείται από νέους Έλληνες μουσικούς της Ελλάδας και του εξωτερικού με μεγάλη διάθεση για δουλειά. Η συνεργασία μεταξύ μας αλλά και με τον Μαέστρο είναι εξαιρετική και δουλεύουμε μέσα σε μια πολύ ζεστή και φιλική ατμόσφαιρα. Στην ορχήστρα αυτή έχω μάθει να μπορώ να ακούω τους άλλους και να προσαρμόζομαι σε ένα σύνολο, ώστε να λειτουργώ καλύτερα μέσα σε αυτό. Πέρα από αυτό, έχω ήδη αποκτήσει ένα διαφορετικό και σημαντικό ρεπερτόριο, με το οποίο δε θα είχα επαφή παίζοντας μόνο ως σολίστας. Είμαι ενθουσιασμένος με όσα έχει καταφέρει η ορχήστρα μας μέχρι τώρα, αλλά και για αυτά που φαντάζομαι ότι μπορεί να δημιουργήσει στο άμεσο μέλλον και είμαι σίγουρος ότι θα έχει μια λαμπρή πορεία, γεμάτη επιτυχίες.»

Γιώργος Μπάνος, Βιολί (20 ετών)
Ακαδημία Μπάρενμποϊμ-Σαϊντ, Γερμανία

«Το βίντεο της εναρκτήριας συναυλίας της ΕΛΣΟΝ που έκανε ιδιαίτερα έντονη την παρουσία του στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης με έκανε να πληροφορηθώ για την ύπαρξη της τότε νεοϊδρυθείσας ορχήστρας. Στην πρώτη μου πρόβα με την ΕΛΣΟΝ, ο επαγγελματισμός των μελών της ορχήστρας με έκαναν από το πρώτο λεπτό να αισθανθώ πως βρίσκομαι σε μια επαγγελματική ορχήστρα και όχι σε μια ορχήστρα νέων. Επίσης, το καλλιτεχνικό αποτέλεσμα, το οποίο επήλθε από την πρώτη μόλις πρόβα, σε διάστημα δηλαδή μερικών ωρών, με εντυπωσίασε τόσο ώστε να είναι βαθιά χαραγμένα στην μνήμη μου αυτή η πρώτη μου γνωριμία με την ορχήστρα, λεπτό προς λεπτό έναν χρόνο μετά και για πολλά χρόνια ακόμα.»

Μαρία Σκανδάλη, Βιολοντσέλο (26 ετών)
Βασιλικό Ωδείο της Χάγης, Ολλανδία

“Our orchestra consists of young Greek musicians that live in Greece and abroad who are eager to work. The collaboration with one another and with the Maestro is exceptional and we work within a warm and friendly atmosphere. In the orchestra, I have learned listening to others and fitting into a group, through which I can function better. Besides that, I have already acquired a different and important music repertoire, one that I would never have been in contact with while being a soloist. I am excited with everything our orchestra has achieved so far, and for those I envision it can create in the near future; I am sure that it will have a brilliant and successful course.”

Giorgos Banos, Violin (20 years old)
Barenboim-Said Akademie, Germany

“The video of the inaugural concert of GYSO which had a strong online presence on social media made me aware of the existence of the newly established orchestra. In my first rehearsal with GYSO, I felt from the first minute that I was in a professional orchestra rather than a youth orchestra, due to the professionalism of the orchestra members. Moreover, the artistic outcome that resulted from the first rehearsal, within only a few hours, impressed me to such extent that this first meeting with the orchestra is still deeply engraved into my memory, minute by minute, after a year and will be for many years to come.”

Maria Skandali, Cello (26 years old)
Royal Conservatoire, The Hague, Netherlands

ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ

GREEK NATIONAL OPERA

Πρόγραμμα «Οι Νέοι της Όπερας»

“Youth Opera” programme

Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Οι Νέοι της Όπερας» είναι μία πρωτοβουλία της Εθνικής Λυρικής Σκηνής (ΕΛΣ) με κύριο στόχο να προσφέρει δωρεάν σε νέους καλλιτέχνες που έχουν ολοκληρώσει τις σπουδές τους και κάνουν τα πρώτα τους επαγγελματικά βήματα την ευκαιρία να δοκιμαστούν σε ένα πραγματικό εργασιακό περιβάλλον και να αποκτήσουν σημαντική εμπειρία υπό την καθοδήγηση και εποπτεία καταξιωμένων καλλιτεχνών και επαγγελματιών. Το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση ήταν υποστηρικτής του προγράμματος και το 2019, ενισχύοντας έτσι τη διαδικασία κατά την οποία οι νέοι καλλιτέχνες αποκτούν τα εφόδια και τα εργαλεία που θα τους καταστήσουν ουσιαστικά καταρτισμένους επαγγελματίες σύμφωνα με τις σύγχρονες απαιτήσεις στον χώρο του Λυρικού Θεάτρου.

The “Youth Opera” educational programme is an initiative of the Greek National Opera (GNO) aiming primarily to provide, free of charge, young artists that have completed their studies and are taking their first professional steps with the opportunity to test themselves in a real work environment and gain significant experience under the guidance and supervision of acclaimed artists and professionals. The John S. Latsis Public Benefit Foundation supported the programme in 2019 as well, thereby enhancing the process by which young artists acquire the competencies and tools that will render them fundamentally qualified professionals, in accordance with contemporary Opera demands.

Through the programme, following a year of simulation of real working conditions in the Greek National Opera, the participants have the opportunity to develop and present their skills by participating in at least two productions which have been specifically selected and produced for this opera group. The second artistic season of the educational programme concluded with the presentation of Wolfgang Amadeus Mozart’s opera “The Clemency of Titus” at the Art Theatre Karolos Koun, and Vincenzo Bellini’s opera “The Capulets and the Montagues” at the Stavros Niarchos Hall of the Greek National Opera.

Μέσω του προγράμματος οι συμμετέχοντες έχουν τη δυνατότητα, μέσα από μια χρονιά προσομοίωσης πραγματικών συνθηκών εργασίας στην ΕΛΣ, να εξελίξουν και να παρουσιάσουν τις ικανότητές τους λαμβάνοντας μέρος σε τουλάχιστον δύο παραγωγές ειδικά επιλεγμένες και ανεβασμένες για το οπερατικό αυτό σύνολο. Η δεύτερη καλλιτεχνική περίοδος του εκπαιδευτικού προγράμματος ολοκληρώθηκε με την παρουσίαση της όπερας «Μεγαλοψυχία του Τίτου» του Βόλφγκανγκ Αμαντέους Μότσαρτ στο Θέατρο Τέχνης Κάρολος Κουν και της όπερας «Καπουλέτοι και Μοντέκκοι» του Βιντσέντζο Μπελλίνι στην Αίθουσα Σταύρος Νιάρχος της ΕΛΣ.

Κατά την καλλιτεχνική περίοδο 2018-2019 συμμετείχαν στο πρόγραμμα **10 νέοι καλλιτέχνες**.

In the 2018-2019 artistic season, **10 young artists** participated in the programme.

Η «Μεγαλοψυχία του Τίτου» είναι η τελευταία όπερα που συνέθεσε ο Μότσαρτ και παρουσιάστηκε για πρώτη φορά στο Εθνικό Θέατρο της Πράγας το 1791, ενώ στην ΕΛΣ παρουσιάστηκε για πρώτη φορά το 1986. Πραγματεύεται βαθιές έννοιες όπως η αλήθεια, η προδοσία, η συγχώρηση, η αγάπη και η φιλία, τις οποίες οι καλλιτέχνες κλήθηκαν να προσεγγίσουν. Αντίστοιχα, η όπερα του Μπελλίνι «Καπουλέτοι και Μοντέκκοι», που παρουσιάστηκε πρώτη φορά στο Teatro La Fenice της Βενετίας το 1830 και στην Ελλάδα σε παραγωγή της ΕΛΣ το 2015 στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, εστιάζει στην τραγική διάσταση της ιστορίας του Ρωμαίου και της Ιουλιέττας.

“The Clemency of Titus” is the last opera composed by Mozart and it was presented for the first time in the National Theatre of Prague in 1791, while it premiered at the Greek National Opera in 1986. It deals with deep concepts such as truth, betrayal, forgiveness, love and friendship, which the artists were required to address. On the other hand, Bellini’s opera “The Capulets and the Montagues”, which was presented for the first time in Venice at Teatro La Fenice in 1830 and in Greece in a production by the Greek National Opera at the Athens Concert Hall in 2015, focuses on the tragic dimension of the story of Romeo and Juliet.

Η παραγωγή των παραπάνω έργων αποτέλεσε την κορύφωση του προγράμματος. Η παρουσίαση σε μία μεγάλη αίθουσα και σκηνή με πλήρη ορχήστρα όπερας και σε πραγματικές συνθήκες και χρόνους μιας παραγωγής, έδωσε την ευκαιρία στους καλλιτέχνες να αντιληφθούν τις προδιαγραφές που θα χρειαστεί να θέτουν και να τηρούν στην επαγγελματική τους διαδρομή.

The production of the above operas was the culmination of the programme. Enactment in a large hall and stage with a full opera orchestra in real conditions and production timings, provided the artists with the opportunity to realise the standards they will need to set and follow in their career.

Οι Νέοι της Όπερας στην Αίθουσα Σταύρος Νιάρχος της Εθνικής Λυρικής Σκηνής κατά την παρουσίαση της όπερας «Καπουλέτοι και Μοντέκκοι» του Βιντσέντζο Μπελλίνι.
Κέντρο Πολιτισμού Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος, Ιούλιος 2019.

The Youth Opera at the Stavros Niarchos Hall of the Greek National Opera presenting the opera “The Capulets and the Montagues” by Vincenzo Bellini.
Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre, July 2019.





Στιγμιότυπο από την όπερα «Καπούλέτοι και Μοντέκκοι» του Βιντσέντζο Μπελλίνι που παρουσίασαν οι Νέοι της Όπερας στην Εθνική Λυρική Σκηνή. Κέντρο Πολιτισμού Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος, Ιούλιος 2019.



Snapshot from the opera "The Capulets and the Montagues" by Vincenzo Bellini, presented by the Youth Opera at the Greek National Opera. Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre, July 2019.

Πρόγραμμα Αποκατάστασης και Ανάδειξης Μνημείων στην Αρχαία Επίδαυρο

Η ΑΜΚΕ «ΑΣΚΛΗΠΙΑΔΗΣ» ιδρύθηκε το 2015 με σκοπό την υποστήριξη της αρχαιολογικής και ιστορικής έρευνας, την αποκατάσταση και αναστήλωση των μνημείων στους αρχαιολογικούς χώρους της ευρύτερης περιοχής της Επίδαυρου καθώς και τη μελέτη, διατήρηση και ανάδειξή τους. Στο πλαίσιο αυτό, υλοποιεί το τριετές πρόγραμμα (2019-2021) «Αποκατάσταση και Ανάδειξη Μνημείων στην Αρχαία Επίδαυρο», σε συνεργασία με την επιστημονική ομάδα του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών και με την υποστήριξη του Κοινοφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση.

Εν λόγω πολιτιστική πρωτοβουλία περιλαμβάνει μία σειρά δράσεων με στόχο τη διαφύλαξη και προβολή της πολιτιστικής κληρονομιάς της περιοχής της Επίδαυρου:

- Εκπόνηση ανασκαφικής έρευνας στην αγορά της αρχαίας πόλης.
- Συντήρηση και στερέωση κονιαμάτων των τοιχοποιιών του συγκροτήματος κρήνης και δεξαμενής.
- Ψηφιακή αποτύπωση και γραφική αποκατάσταση του αρχαίου θεάτρου και των μνημείων του.
- Γενικότερη διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου της αρχαίας πόλης.
- Υλοποίηση δράσεων προβολής της αρχαίας πόλης και των μνημείων της Επίδαυρου.

Τα αποτελέσματα των έως τώρα ανασκαφικών εργασιών στην περιοχή της Αρχαίας Επίδαυρου είναι ιδιαίτερος σημαντικά, καθώς έχουν αποκαλυφθεί το θέατρο σε επαφή με λουτρικό συγκρότημα και τμήματα μεγάλου κτιρίου κρήνης κλασικών χρόνων (4ος αιώνας π.Χ.) και στοάς, η οποία κατά την Ρωμαιοκρατία ενσωμάτωσε το τμήμα υδροληψίας της αναμορφωμένης κρήνης. Το θέατρο και η κρήνη αποτελούν δύο ιδιαίτερα σημαντικές κατασκευές για την πρόοδο της έρευνας αρχαίων κτιρίων του είδους τους, ενδιάμεσα των οποίων εικάζεται ότι βρίσκεται το αναφερόμενο από τις αρχαίες πηγές τέμενος του Ασκληπιού.

Με την υποστήριξη του Ιδρύματος, το καλοκαίρι του 2019 υλοποιήθηκαν ανασκαφικές εργασίες νότια της ρωμαϊκής στοάς και παράλληλα της δυτικής πλευράς της κρήνης, προκειμένου να διερευνηθεί η ύπαρξη λειψάνων του τεμένους του Ασκληπιού. Επιπλέον, απομακρύνθηκαν οι σωλήνες άρδευσης των αγρών της περιοχής που κάλυπταν τα μνημεία και πραγματοποιήθηκε αεροφωτογράφιση του αρχαιολογικού χώρου και τρισδιάστατη απεικόνιση του αρχαίου θεάτρου. Η προμήθεια ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή υψηλών επιδόσεων με ειδικό λογισμικό για επεξεργασία νέφους σημείων και φωτογραμμετρική ανάλυση αποτέλεσε απαραίτητο εργαλείο για τις εργασίες τεκμηρίωσης, παρέχοντας τη δυνατότητα τρισδιάστατης λεπτομερούς αποτύπωσης των μνημείων στις διαδοχικές φάσεις εξέλιξης του προγράμματος καθώς και της τελικής τους εικόνας μετά την ολοκλήρωσή του.

Programme for the Restoration and Promotion of Monuments in Ancient Epidaurus

The Non-Profit Organisation "ASCLEPIADES" was founded in 2015 in order to support archaeological and historical research, the restoration of monuments in archaeological sites in the wider area of Epidaurus, as well as their study, preservation and promotion. In this context, it is implementing the three-year programme (2019-2021) for the "Restoration and Promotion of Monuments in Ancient Epidaurus", in collaboration with the scientific team of the National and Kapodistrian University of Athens and the support of the John S. Latsis Public Benefit Foundation.

This cultural initiative includes a series of activities aiming to preserve and highlight the cultural heritage in the area of Epidaurus:

- Conducting an excavation in the ancient city agora.
- Maintenance and mounting of the masonry mortar of the fountain and reservoir assembly.
- Digital representation and graphic restoration of the ancient theatre and its monuments.
- General reconfiguration of the surrounding area of the ancient city.
- Implementation of activities for the promotion of the ancient city and the monuments of Epidaurus.

The results of the excavations that have taken place to date in the Ancient Epidaurus area are particularly significant as they have revealed the theatre which was adjacent to a bath complex and parts of a large fountain building of the classical period (4th century BC) as well as an arcade, which during the Roman period incorporated the water supply part of the reformed fountain. The theatre and the fountain are two very important constructions for the progress of research of ancient buildings of their kind; in-between the two it is believed that there is the temple of Asclepius, which is mentioned in ancient sources.

In the summer of 2019, with the Foundation's support, excavations were performed south of the Roman arcade and parallel to the west side of the fountain, in order to investigate the existence of any remains of the temple of Asclepius. Furthermore, pipes irrigating the fields of the area that covered the monuments were removed, and aerial photography of the archaeological site was performed as well as 3D visualisation of the ancient theatre. The supply of a high-performance computer equipped with special software for point cloud processing and photogrammetric analysis was an essential tool for the documentation work; it will enable detailed 3D representation of the monuments in the successive stages of the programme's progress as well as after its completion.

Στις ανασκαφικές εργασίες του 2019 συμμετείχαν, εκτός του επιστημονικού προσωπικού, **7 φοιτητές** του ΕΚΠΑ και **3 φοιτητές** μέσω του προγράμματος Erasmus, συμβάλλοντας ουσιαστικά στην αποκάλυψη, τεκμηρίωση και διαχείριση των άφθονων κεραμικών ευρημάτων που ανακαλύφθηκαν.

Αεροφωτογραφία της ανασκαφής στην Αγορά της Αρχαίας Επιδαύρου.



Apart from the scientific personnel, **7 students** of the National and Kapodistrian University of Athens also participated in the 2019 excavations, as well as **3 students** through the Erasmus programme; the students contributed substantially to the discovery, documentation and management of the abundant ceramic findings.

Aerial photograph of the excavation at the Agora of Ancient Epidaurus.

«Το Ίδρυμα Λάτση ξεκίνησε το 2019 τη στήριξη ενός τριετούς προγράμματος του οποίου αντικείμενο είναι η αποκατάσταση και ανάδειξη μνημείων στην Αρχαία Επιδαύρο. Η πόλη της Επιδαύρου στερείται μέχρι τώρα ενός οργανωμένου αρχαιολογικού χώρου. Το πρόγραμμα προβλέπει την ανάδειξη ενός πολύ σημαντικού τομέα στο κέντρο, την Αγορά της αρχαία πόλης. Ανασκαφικές εργασίες στοχεύουν στην αποκάλυψη του τεμένους του Ασκληπιού, στην ολοκλήρωση της αποκάλυψης ήδη εντοπισμένων μνημείων, ενώ εργασίες συντήρησης και αποκατάστασης θα αναδείξουν το αρχαίο θέατρο της πόλης και άλλα αρχαία οικοδομήματα. Με το τέλος του προγράμματος η πόλη της Αρχαίας Επιδαύρου θα αποκτήσει γύρω από το γνωστό 'Μικρό Θέατρο' έναν ελκυστικά οργανωμένο αρχαιολογικό χώρο.»

Βασίλης Λαμπρινουδάκης
Ομότιμος Καθηγητής Κλασικής Αρχαιολογίας
Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών

“In 2019, the Latsis Foundation commenced supporting a three-year programme aimed at the restoration and promotion of monuments in Ancient Epidaurus. The city of Epidaurus is lacking so far an organised archaeological site. The programme envisions the emergence of a very important sector in the center, the Agora of the ancient city. Excavation works aim to unveil the Asclepius temple, to complete the discovery of already discovered monuments, while preservation and restoration works will highlight the city's ancient theater as well as other ancient buildings. By the end of the programme, the city of Ancient Epidaurus will acquire an appealing and organised archaeological site around the renowned 'Little Theater'.”

Vassilis Lambrinouidakis
Professor Emeritus of Classical Archaeology
National and Kapodistrian University of Athens

Ανασκαφική Έρευνα στην Ακρόπολη του Αρχαίου Μολυκρείου Αιτωλίας

Με την περάτωση των εργασιών της συστηματικής ανασκαφής στο ιερό της Αθηνάς και του Ποσειδώνα στην ακρόπολη του αρχαίου Μολυκρείου στην Αιτωλία που πραγματοποιήθηκαν εντός του 2019, ολοκληρώνεται ένας κύκλος ερευνών 14 ετών, αποκαλύπτοντας σημαντικές αρχαιότητες και μνημεία. Οι ανασκαφικές εργασίες στη θέση Ελληνικά Βελβίνας στη Ναυπακτία έχουν φέρει στο φως σημαντικά οικοδομικά λείψανα και κινητά ευρήματα, τα οποία παρουσιάζουν μεγάλο ενδιαφέρον τόσο για την ιστορία του ιερού όσο και για τον πολιτισμό της αρχαίας Αιτωλίας και βοηθούν στην ταύτιση του χώρου με το αρχαίο Μολύκρειο, γνωστό από αναφορές αρχαίων συγγραφέων ως τόπος λατρείας του Ποσειδώνα.

Το 2019 η ανασκαφική έρευνα, η οποία πραγματοποιήθηκε με την υποστήριξη του Ιδρύματος, επικεντρώθηκε στο εσωτερικό του μεγάλου ναού Β, όπου αποκαλύφθηκε η θεμελίωση ενός προγενέστερου αρχαϊκού ναού από μεγάλους πώρινους, ορθογώνιους λίθους. Επιπλέον, έρευνα στον μεγάλο βωμό απέδωσε όστρακα αγγείων, ειδώλια και νομίσματα. Σε συνδυασμό με ευρήματα προηγούμενων ανασκαφικών περιόδων, όπως αγγεία, νομίσματα διαφόρων κοπών και προελεύσεων που βρέθηκαν δίπλα στο βάθρο του λατρευτικού αγάλματος στο ναό Α, καθώς και σιδερένιων όπλων, συνάγεται πλέον το συμπέρασμα ότι το ιερό είχε μια διάρκεια ζωής και δραστηριότητας από τον 7ο αιώνα π.Χ. έως και την ύστερη Ελληνιστική Εποχή που φαίνεται ότι ήταν και η περίοδος ακμής του.

Συνολικά, τα μνημεία που αποκαλύφθηκαν κατά τη συστηματική ανασκαφή είναι οι ναοί Α και Β, ο βωμός, η στοά, τα κτίρια Γ και Δ και το στάδιο. Ο μεγάλος βωμός που ανασκάφτηκε μπροστά από τον ναό Α, είναι από τους μεγαλύτερους του είδους του που έχουν βρεθεί στην Ελλάδα και από τα πλέον εντυπωσιακά μνημεία του ιερού, καθώς βρίσκεται σε ύψωμα με θέα τον Ισθμό της Κορίνθου, όπου βρίσκεται το αντίστοιχο ιερό του Ποσειδώνα. Στην ανατολική πλευρά του ιερού ανακαλύφθηκε το μοναδικό στη δυτική ηπειρωτική Ελλάδα στάδιο – από αυτό της Ολυμπίας –, με τρεις σειρές λίθινων καθισμάτων σε μήκος 32 μέτρων. Η ανακάλυψη του σταδίου αποδεικνύει τη σημαντικότητα, εμβέλεια και ακτινοβολία του ιερού, όπου διοργανώνονταν αθλητικοί αγώνες, πιθανότατα προς τιμήν του Ποσειδώνα. Το κτήριο Γ, που αποκαλύφθηκε μεταξύ των δύο ναών, προκύπτει πως σχετιζόταν με τη λειτουργία του ιερού και ταυτόχρονα χρησίμευε ως χώρος αποδυτηρίων και προετοιμασίας των αθλητών για τους αγώνες, ενώ το κτήριο Δ κοντά στον μεγάλο ναό πιθανότατα αποτελούσε χώρο συνάθροισης ή/και συνεστίας του ιερατείου και των διοργανωτών των αγώνων.

Προγραμματίζονται οι μελέτες συντήρησης και αναστήλωσης των μνημείων καθώς και οι εργασίες ανάδειξης του χώρου προκειμένου να καταστεί επισκέψιμος. Επιπλέον, τα κινητά ευρήματα πρόκειται να μελετηθούν ώστε να εξαχθούν συμπεράσματα σχετικά με τις λατρευτικές πρακτικές που λάμβαναν χώρα στο ιερό.

Excavation Research at the Acropolis of Ancient Molykreio of Aetolia

The conclusion of the systematic excavation work at the sanctuary of Athena and Poseidon at the acropolis of Ancient Molykreio in Aetolia that took place in 2019, marks the completion of a 14-year cycle of research, which revealed significant antiquities and monuments. The excavations at the location of Elliniko near Velvina in Nafpaktia have brought to light significant remains of buildings and portable findings, which are of great interest both in terms of the history of the sanctuary as well as the civilisation of ancient Aetolia and assist in identifying the area to be that of ancient Molykreio, known from references of ancient writers as a place of worship of Poseidon.

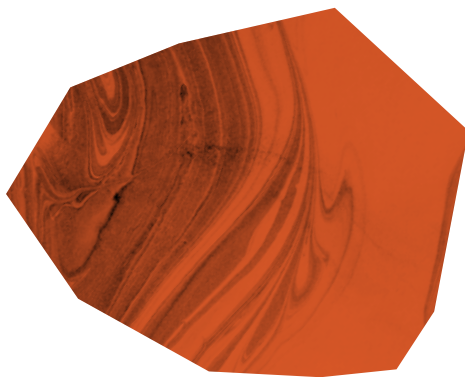
In 2019, the excavation, conducted with the Foundation's support, focused on the interior of great temple B, where the foundations of an earlier archaic temple made of large, rectangle, tuffaceous stones were revealed. Furthermore, research in the great altar resulted in pottery shells, figurines and coins. In conjunction with the findings from earlier excavations, such as vessels, coins of different minting and origins that were found next to the pedestal of the cult statue in temple A, as well as iron weapons, the conclusion is reached that the duration of activity of the sanctuary lasted from the 7th century BC up to the late Hellenistic Period, which seems to have been when it was at its zenith.

Overall, the monuments revealed during the systematic excavation are temples A and B, the altar, the arcade, buildings C and D and the stadium. The great altar excavated in front of temple A is one of the largest of its kind that have

been discovered in Greece and one of the most impressive monuments of the sanctuary, as it stands on a hill with a view over the Isthmus of Corinth, where the respective Poseidon sanctuary is located. On the east side of the sanctuary, the only stadium in western mainland Greece was discovered, apart from that of Olympia, with three rows of stone seats and a length of 32 metres. The discovery of the stadium is a testimony to the significance, scope and reach of the sanctuary, where sporting events were organised, probably in honour of Poseidon. It appears that building C, which was discovered between the two temples, was related to the operation of the sanctuary, while it was also used by the athletes as a changing room and preparation area for the games, while building D close to the great temple was probably a meeting and/or banquet area for the priesthood and the game organisers.

Studies are being planned for the maintenance and restoration of the monuments, so that it can become accessible to visitors, as well as the work required in order to mark the importance of the site is also being planned. Moreover, the portable findings are to be studied in order to reach conclusions regarding the worship practices that took place in the sanctuary.





Ανασκαφικές εργασίες
στα θεμέλια της στοάς.

19 άτομα συμμετείχαν στην ανασκαφή του 2019, εκ των οποίων **10 αρχαιολόγοι μεταπτυχιακοί και προπτυχιακοί φοιτητές** του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

«Τα τρία τελευταία έτη, δεν θα μπορούσε να προχωρήσει η ανασκαφή χωρίς τη βοήθεια του Ιδρύματος Λάτση προς την Εν Αθήναις Αρχαιολογική Εταιρεία, μέσω της οποίας διενεργείται η έρευνα σε διοικητικό και διαχειριστικό επίπεδο. Με αυτή τη βοήθεια έγινε κατορθωτό να ολοκληρωθούν, σε πρώτη φάση τουλάχιστον, οι ανασκαφικές έρευνες, να γίνει αεροφωτογράφιση, να ευπρεπισθεί ο χώρος και να παραδοθεί στην αρμόδια Εφορεία Αρχαιοτήτων Αιτωλοακαρνανίας μαζί με μια πρόταση για αναστηλώσεις και συντηρήσεις των μνημείων, προκειμένου να αναδειχθεί το ιερό και να γίνει επισκέψιμο.»

Νικόλαος Καλτσάς
Επίτιμος Διευθυντής του Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου
Διευθυντής της ανασκαφής στο Αρχαίο Μολύκρειο

Γενική άποψη του χώρου
ανασκαφών στο ιερό της
Αθηνάς και του Ποσειδώνα
στην ακρόπολη του αρχαίου
Μολύκρειου Αιτωλίας.



Excavation work
at the foundations of the arcade.

19 people participated in the 2019 excavation, **10** of whom are **postgraduate and undergraduate archaeology students** at the Aristotle University of Thessaloniki.

“The excavation could not have taken place for the last three years if it wasn’t for the support provided by the Latsis Foundation to the Archaeological Society at Athens, which is performing the administrative part and management of the research. This support enabled us to complete the excavation research, at least the first stage of it, to capture aerial photographs, to organise and clean up the area and deliver it to the competent Ephorate of Antiquities of Aetolia-Acarnania along with a recommendation for restorations and maintenance of monuments, in order to mark the significance of the sanctuary and make it accessible to visitors.”

Nikolaos Kaltsas
Honorary Director of the National Archaeological Museum
Director of the excavation at Ancient Molykreio

General view of the excavation site at the sanctuary of Athena and Poseidon at the acropolis of Ancient Molykreio in Aetolia.





Αεροφωτογραφία των ανασκαφικών εργασιών στον ναό Β.

Aerial photography of the excavation work at temple B.

03



Ενδεικτικές
Δράσεις

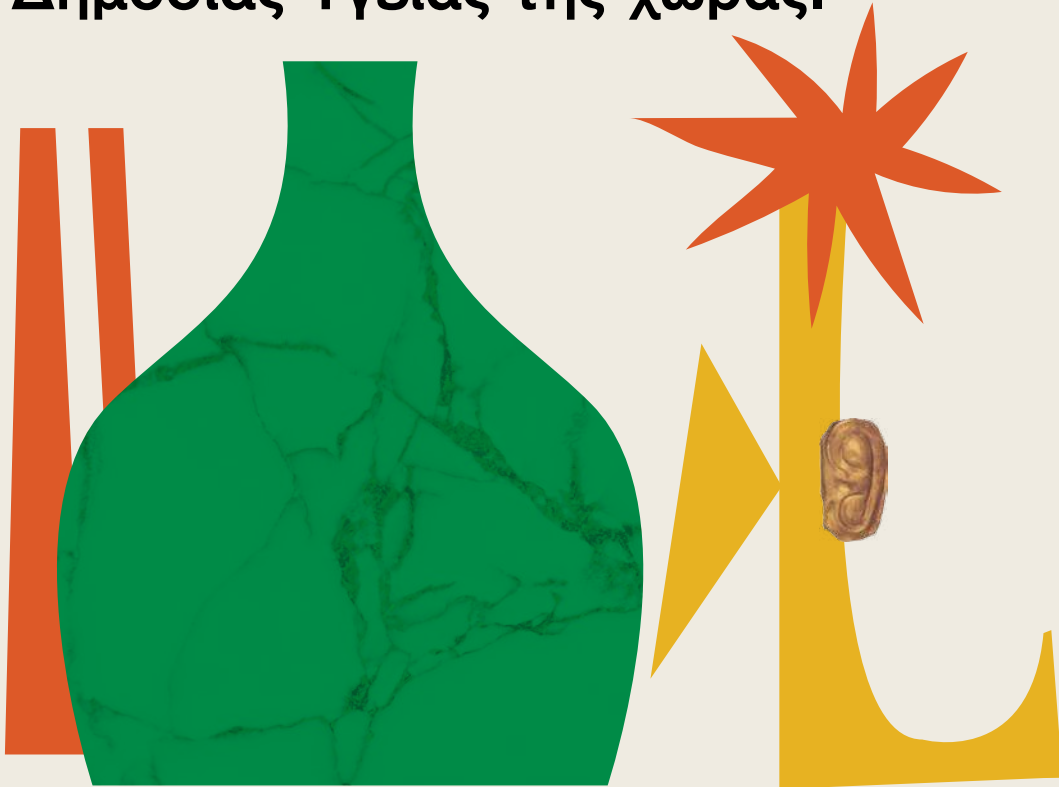
Κοινωνική Πρόνοια & Ανάπτυξη



Grantmaking
Highlights

Social Welfare & Community Development

Το Ίδρυμα δραστηριοποιείται σε πλήθος πεδίων της κοινωνικής πρόνοιας και ανάπτυξης, επιδιώκοντας να ανταποκριθεί στις τρέχουσες κοινωνικές προκλήσεις, υποστηρίζοντας πρωτοβουλίες που ενισχύουν την προσβασιμότητα και την ενσωμάτωση ευάλωτων κοινωνικά ομάδων και υλοποιώντας έργα που στοχεύουν στην αναβάθμιση των υποδομών Δημόσιας Υγείας της χώρας.



The Foundation is active in a number of social welfare and community development fields, seeking to respond to current social challenges by supporting initiatives that enhance accessibility and social inclusion of vulnerable social groups and by implementing projects aiming to upgrade the Public Health infrastructure in Greece.



Πρόγραμμα αναβάθμισης του Εθνικού Συστήματος Υγείας

Στη μνήμη όσων έχασαν τη ζωή τους στις πυρκαγιές της Αττικής τον Ιούλιο του 2018, το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση εξέφρασε τη δέσμευσή του να συνεισφέρει στη συλλογική προσπάθεια στήριξης των πληγέντων και αποκατάστασης των πληγείσων περιοχών και των υποδομών τους, υλοποιώντας ένα έκτακτο πρόγραμμα αναβάθμισης του Εθνικού Συστήματος Υγείας προϋπολογισμού € 5.000.000.

Μέσω της υλοποίησης του εν λόγω προγράμματος, το Ίδρυμα στοχεύει στην κάλυψη άμεσων αναγκών στον τομέα της Υγείας που σχετίζονται με τη διαχείριση επειγόντων περιστατικών, λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναβάθμιση των υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης ως αντίδραση σε μια καταστροφή της έκτασης εκείνης του Ιουλίου 2018 είναι σαφώς ενδεδειγμένη, δεδομένου ότι ο τομέας της Υγείας αποτελεί έναν διαπιστωμένα κρίσιμο κρίκο της αλυσίδας πολιτικής προστασίας και διαχείρισης οιασδήποτε κατάστασης έκτακτης ανάγκης.

Κατόπιν ενδελεχούς εξέτασης της κατάστασης και διερεύνησης και ιεράρχησης των μεγάλων αναγκών, και μετά από συναντήσεις στελεχών του Ίδρυματος με τους επικεφαλής των αρμόδιων Υγειονομικών Περιφερειών της Αττικής, με Διοικητές Νοσοκομείων της Αττικής και σε συνεργασία με εκπροσώπους των αρμόδιων φορέων του Ελληνικού Δημοσίου, το Ίδρυμα αποφάσισε και δρομολόγησε εντός του 2019 τις ακόλουθες δωρεές:

- Χρηματοδότηση της μελέτης και υλοποίησης του έργου αναδιάρθρωσης, ανακαίνισης και αναβάθμισης του Τμήματος Επειγόντων Περιστατικών του Γενικού Νοσοκομείου Αθηνών «Γ. Γεννηματάς».
- Χρηματοδότηση της αναβάθμισης του ιατροτεχνολογικού εξοπλισμού του Τμήματος Επειγόντων Περιστατικών (Τ.Ε.Π.) και της Μονάδας Εντατικής Θεραπείας (Μ.Ε.Θ.) καθώς και της δημιουργίας Μονάδας Αυξημένης Φροντίδας (Μ.Α.Φ.) στο Γενικό Νοσοκομείο Αττικής «ΚΑΤ».
- Χρηματοδότηση εκσυγχρονισμού του ιατροτεχνολογικού εξοπλισμού του Τμήματος Επειγόντων Περιστατικών στο Γενικό Νοσοκομείο Ελευσίνας «Θριάσιο» και της Μονάδας Εντατικής Θεραπείας του Λατσειού Κέντρου Εγκαυμάτων στο Νοσοκομείο «Θριάσιο».
- Χρηματοδότηση προμήθειας εξοπλισμού για τις ανάγκες λειτουργίας σταθερών αιθουσών και κινητών μονάδων αιμοληψίας του Εθνικού Κέντρου Αιμοδοσίας (Ε.ΚΕ.Α.).

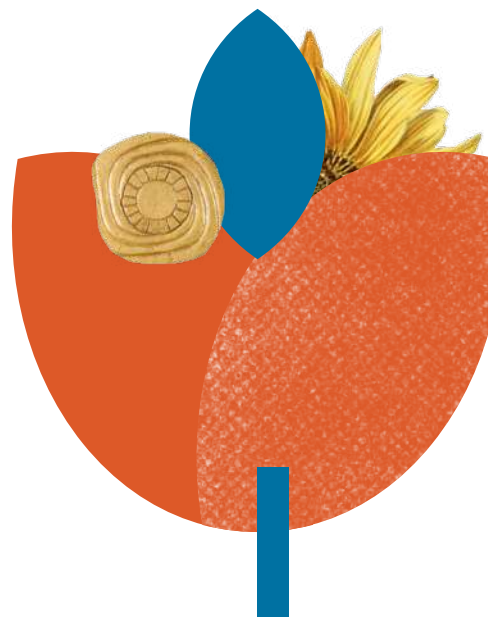
Upgrade of the National Health System Programme

In memory of those who lost their lives in the wildfires of July 2018 in Attica, the John S. Latsis Public Benefit Foundation expressed its commitment to contribute to the collective effort to support the affected populations and assist in the restoration of the affected areas and their infrastructure, by implementing an emergency programme budgeted at € 5,000,000 for the upgrade of the National Health System.

Through the implementation of this programme, the Foundation aims to meet the urgent needs in the Public Health sector that are related to the handling of emergency cases. The upgrade of specialised healthcare services in response to a disaster of the magnitude of the July 2018 wildfires, is crucial, given that the Health sector constitutes an established, critical link in the chain of civil protection and management of any state-of-emergency situation.

Following a thorough examination of the situation and prioritisation of major needs, as well as meetings between Foundation staff and the heads of the relevant Attica Health Services Districts, the Directors of Attica Hospitals and in collaboration with representatives of competent agencies of the Hellenic State, the Foundation decided and set in motion in 2019 the following donations:

- Funding the study and implementation of the redesign, renovation and upgrading of the Emergency Department of the General Hospital of Athens “G. Gennimatas”.
- Funding the upgrade of the medical and technological equipment of the Emergency Department (ED) and the 2nd Intensive Care Unit (ICU) as well as the creation of a High Dependency Unit (HDU) at the “KAT” General Hospital of Attica.
- Funding the upgrading of the medical and technological equipment of the Emergency Department of the General Hospital of Elefsis “Thriasio” and the Intensive Care Unit of the Latsio Burn Centre at the “Thriasio” Hospital.
- Funding the procurement of operating equipment for blood donation centres and mobile blood collection units of the National Blood Donation Centre.





Η νέα Μ.Α.Φ. του ΓΝΑ ΚΑΤ, δυναμικότητας 7 κλινών, θα εξυπηρετεί περιστατικά που χρήζουν αυξημένης και συνεχούς παρακολούθησης και φροντίδας.

The G.H. KAT's new HDU, having 7-bed capacity, will serve cases that require increased and continuous monitoring and care.

Παράλληλα, το Ίδρυμα έχει αναπτύξει τις κάτωθι δράσεις, οι οποίες αφορούν στην άμεση υποστήριξη συνανθρώπων μας αλλά και την αποκατάσταση υποδομών που επλήγησαν από τις πυρκαγιές του 2018:

- Ήδη από τα τέλη του 2018 το Ίδρυμα χρηματοδοτεί την παροχή εξατομικευμένης ιατρικής βοήθειας, προς υποστήριξη των εγκαυματιών της πυρκαγιάς του Ιουλίου 2018, σε συνεργασία με την 1η Υ.ΠΕ. Αττικής και τη Συντονιστική Επιτροπή Κατοίκων στο Μάτι Αττικής (ΣΕΚΜΑ).
- Δωρεά του Ιδρύματος για την ανακατασκευή κτιρίων και την αποκατάσταση φθορών στο ΚΑΑΥ (Κέντρο Αποκατάστασης Απωλειών Υγείας) Αγίου Ανδρέα του Γενικού Επιτελείου Στρατού, η οποία ολοκληρώθηκε εντός του 2018.

At the same time, the Foundation has taken the following actions, which pertain to the immediate support of our fellow citizens, as well as the restoration of infrastructure damaged by the 2018 wildfires:

- Individual medical care assistance – an initiative that has been funded by the Foundation since the end of 2018 – to support the burn victims of the July 2018 wildfires, in collaboration with the 1st Health Directorate of Attica and the Coordinating Committee of Mati Attiki Residents.
- Donation for the reconstruction of buildings and damage restoration at the “Agios Andreas Centre for the Restoration of Health Losses” of the Hellenic Army General Staff, which was completed in 2018.

Στόχος του Ιδρύματος είναι οι παρεμβάσεις αυτές να συμβάλουν μεσο-μακροπρόθεσμα στην ετοιμότητα, πρόληψη και έγκαιρη αντιμετώπιση ανάλογων καταστάσεων έκτακτης ανάγκης.

The Foundation aims for these interventions to contribute in the medium and long-run to the preparedness of requisite services in preventing and addressing similar state-of-emergency situations in an effective and timely manner.



«Ευχαριστώ το Κοινοφελές Ίδρυμα Λάτση για τη στοχευμένη δωρεά του που έφερε χαμόγελα ευτυχίας, τόσο στο προσωπικό του Νοσοκομείου, όσο και στους πολίτες που θα απολαμβάνουν υψηλού επιπέδου ιατρικές υπηρεσίες, με μεγαλύτερη ακρίβεια στη διάγνωση, σε λιγότερο χρόνο και με μικρότερες επιπτώσεις ακτινοβολίας.»

Ιωάννης Ηλιόπουλος
Διοικητής, Γενικό Νοσοκομείο Αττικής «ΚΑΤ»

“I would like to thank the Latsis Public Benefit Foundation for the targeted donation that brought smiles and joy, not only to the staff of the Hospital, but also to the citizens who will enjoy high-quality medical services, as the diagnoses will be performed more promptly, with greater accuracy and with less radiation impact.”

Ioannis Iliopoulos
Director, “KAT” General Hospital of Attica



Άποψη μίας εκ των τεσσάρων νέων αιθουσών αιμοληψίας, που τέθηκε σε λειτουργία τον Δεκέμβριο του 2019 στον Δήμο Αιγάλεω, προς ενίσχυση του Ε.ΚΕ.Α.

View of one of the four new blood donation centres, operating since December 2019, in the Municipality of Aigaleo in support of E.KE.A.



Ιατρικό προσωπικό του Γ.Ν.Α. «ΚΑΤ» με ένα εκ των δύο νέων σταθερών ψηφιακών ακτινογραφικών συστημάτων στο Ακτινολογικό Τμήμα του Τ.Ε.Π.

Medical staff of the "KAT" General Hospital of Attica with one of the two fixed digital radiography systems at the Radiology Department of the ED.

Πρόγραμμα «Συμπράττουμε για την Υγεία»

“Collaborating for Health” Programme

Το 2019, με κοινή πρωτοβουλία του Ιδρύματος Λάτση και της Μη Κερδοσκοπικής Εταιρείας Κοινωνικής Προσφοράς Ελληνικού Εφοπλισμού ΣΥΝ-ΕΝΩΣΙΣ, ξεκίνησε η υλοποίηση του 2ου κύκλου του προγράμματος «Συμπράττουμε για την Υγεία». Σκοπό του προγράμματος αποτελεί η κάλυψη επιτακτικών αναγκών στον τομέα της Δημόσιας Υγείας και η συμβολή στην αναβάθμιση των υποδομών, καθώς και η ενίσχυση των υπηρεσιών των δημοσίων φορέων παροχής υγείας στην Ελλάδα.

Στο πλαίσιο του προγράμματος αξιολογούνται, από κοινού με την ΣΥΝ-ΕΝΩΣΙΣ, αιτήματα από φορείς παροχής υγείας απ’ όλη την επικράτεια που αφορούν σε α) προμήθεια ιατροτεχνολογικού εξοπλισμού και β) αναβάθμιση υποδομών δημοσίων ή άλλων μη κερδοσκοπικών φορέων παροχής υπηρεσιών υγείας.

Ο 2ος κύκλος του προγράμματος εστίασε στην υποστήριξη Μονάδων/Τμημάτων Νοσοκομείων που προσφέρουν υπηρεσίες υγείας ζωτικής σημασίας για την περίθαλψη ασθενών που χρήζουν εντατικής περίθαλψης και των οποίων ο εξοπλισμός έρχιζε αναβάθμισης λόγω παλαιότητας. Ο βαθμός στον οποίο η εκάστοτε δωρεά αποτελούσε επιτακτική ανάγκη για τη λειτουργία του τελικού αποδέκτη (Κλινικής/ Τμήματος/Μονάδας/Κέντρου Υγείας) της δωρεάς, η αντιστοιχία της εκάστοτε δωρεάς με τη μείωση της ανισότητας παροχής υγειονομικής φροντίδας (ενδεικτικά: μείωση μετακινήσεων ή ταλαιπωρίας των ασθενών, παροχή υγειονομικής φροντίδας σε ευάλωτες κοινωνικά ομάδες) καθώς και η συμβολή στην ενίσχυση της αυτοδυναμίας του φορέα παροχής υγείας αποτέλεσαν, επίσης, βασικά κριτήρια αξιολόγησης και επιλογής.

Through a joint initiative of the John S. Latsis Public Benefit Foundation and the Greek Shipowners’ Social Welfare Company SYN-ENOSIS, the implementation of the 2nd cycle of the “Collaborating for Health” programme commenced in 2019. The aim of the programme is to meet the urgent needs of the Public Health sector and contribute to the upgrade of its infrastructure, as well as to enhance the services of the public healthcare providers in Greece.

As part of the programme, requests by healthcare providers across the country are evaluated along with SYN-ENOSIS. The requests are related to a) procurement of medical equipment and b) upgrade of the infrastructure of public or other non-profit healthcare providers.

The 2nd cycle of the programme focused on supporting Hospital Units/Departments that provide vital health services to patients in need of intensive care and the equipment of which required to be upgraded due to its obsolescence. Other main assessment and selection criteria were the extent to which the specific donation was an imperative necessity for the operation of the final recipient (Clinic/Department/Unit/Health Centre) of the donation, the proportion of each donation and the reduction of inequality in the provision of healthcare (such as: decrease of patient’s movement or inconvenience, provision of healthcare to vulnerable social groups), as well as the contribution to the enhancement of the healthcare provider’s self-efficiency.

Η Μ.Ε.Θ. του Γ.Ν. Ιωαννίνων «Γ. Χατζηκώστα» απέκτησε τη δυνατότητα λεπτομερούς απεικόνισης της κατάστασης των νοσηλευόμενων ασθενών.

The ICU of the G.H. of Ioannina “G. Hatzikosta” possesses now the tools for detailed display of its patients’ medical state.



Έτσι, εντός του 2019 ολοκληρώθηκαν οι ακόλουθες δωρεές:

- Δωρεά έξι κλινών και τριών αναπνευστήρων, με σκοπό την αναβάθμιση της Μονάδας Εντατικής Θεραπείας (Μ.Ε.Θ.) του Αντικαρκινικού Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης «Θεαγένειο».
 - Η Μ.Ε.Θ. του Θεαγένειου, το οποίο είναι το μοναδικό αντικαρκινικό νοσοκομείο στη Βόρεια Ελλάδα, δέχεται ετησίως 650-700 περιστατικά, τόσο ογκολογικά όσο και γενικής φύσεως (π.χ. πολυτραυματίες, νευρολογικά, αγγειακά εγκεφαλικά επεισόδια κ.ά.).
- Δωρεά έξι μηχανημάτων αιμοκάθαρσης, με σκοπό την αναβάθμιση της Μονάδας Τεχνητού Νεφρού του Γενικού Νοσοκομείου Καβάλας.
 - Το Τμήμα εξυπηρετεί ετησίως συνολικά 80-100 χρόνιας αιμοκαθαιρόμενους ασθενείς καθώς και έκτακτα περιστατικά οξείας νεφρικής ανεπάρκειας του νομού.
- Δωρεά τεσσάρων μηχανημάτων αιμοκάθαρσης, προς κάλυψη των αναγκών της Μονάδας Τεχνητού Νεφρού του Γενικού Νοσοκομείου Ξάνθης.
 - Το Νοσοκομείο καλύπτει τις ανάγκες του νομού Ξάνθης καθώς και των όμορων νομών και εξυπηρετεί περίπου 60 ασθενείς ετησίως.

- Δωρεά τεσσάρων μόνιτορ, μίας κεντρικής μονάδας παρακολούθησης των ασθενών και ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή, με σκοπό την αναβάθμιση της Μονάδας Εντατικής Θεραπείας του Γενικού Νοσοκομείου Ιωαννίνων «Γ. Χατζηκόστα».
 - Το Νοσοκομείο εξυπηρετεί όλη τη βορειοδυτική Ελλάδα καθώς και τα νησιά του Ιονίου και στη Μ.Ε.Θ. περιθάλπονται ετησίως 180-200 ασθενείς.
- Δωρεά ενός μηχανήματος ψυχόμενης φυγόκεντρου ασκών αίματος, με σκοπό την αναβάθμιση του Τμήματος Αιμοδοσίας του Γενικού Νοσοκομείου Αγίου Νικολάου Κρήτης.
 - Το Τμήμα Αιμοδοσίας του Γ.Ν. Αγίου Νικολάου είναι το μοναδικό τμήμα του νομού που κάνει συλλογή αίματος, πραγματοποιώντας 2.000-2.300 αιμοληψίες ετησίως και καλύπτει τις ανάγκες του Νομού Λασιθίου και μέρος των αναγκών του Νομού Ηρακλείου.



Therefore, the following donations were completed within 2019:

- Donation of six beds and three respirators, in order to upgrade the Intensive Care Unit (ICU) of the Anticancer Hospital of Thessaloniki "Theageneio".
 - The ICU of Theagenio, which is the only anticancer hospital in Northern Greece, receives 650-700 cases per year, both oncological and of a general nature (e.g. multiple injuries, neurological cases, cerebrovascular accidents, etc.).
- Donation of six dialysis machines, in order to upgrade the Kidney Dialysis Unit of the General Hospital of Kavala.
 - The Department serves a total of 80-100 patients on chronic dialysis per year, as well as emergency cases of acute renal failure in the prefecture.
- Donation of four dialysis machines, in order to cover the needs of the Kidney Dialysis Unit of the General Hospital of Xanthi.
 - The Hospital covers the needs of the prefecture of Xanthi as well as the neighbouring prefectures and serves approximately 60 patients per year.

- Donation of four monitors, one central patient monitoring station and a computer, for the purpose of upgrading the Intensive Care Unit of the General Hospital of Ioannina "G. Hatzikosta".
 - The Hospital serves the entire northwest Greece as well as the Ionian islands, and 180 to 200 patients are treated in the ICU annually.
- Donation of one blood bank refrigerated centrifuge, for the purpose of upgrading the Blood Donation Unit of the General Hospital of Aghios Nikolaos in Crete.
 - The Blood Donation Unit of the General Hospital of Aghios Nikolaos is the only department in the prefecture that collects blood; it performs 2,000 to 3,000 blood donations per year and covers the needs of the Prefecture of Lasithi and part of the needs of the Prefecture of Heraklion.





Το Τμήμα Αιμοδοσίας του Γ.Ν. Αγίου Νικολάου καλύπτει τις ανάγκες σε αίμα του Νομού Λασιθίου και μέρος των αναγκών του Νομού Ηρακλείου.

The Blood Donation Unit of the General Hospital of Aghios Nikolaos covers the blood needs of the Prefecture of Lasithi and part of the needs of the Prefecture of Heraklion.

Παράλληλα, στο πλαίσιο του 2ου κύκλου του προγράμματος, έχει δρομολογηθεί επίσης η προμήθεια και εγκατάσταση συγκροτημάτων παραγωγής οξυγόνου ιατρικής χρήσης σε Κέντρα Υγείας της Β' Υγειονομικής Περιφέρειας Πειραιώς και Αιγαίου:

- Κέντρο Υγείας Αμοργού
- Κέντρο Υγείας Ίου
- Κέντρο Υγείας Πάτμου
- Κέντρο Υγείας Μήλου

At the same time, as part of the 2nd cycle of the programme, the supply and installation of oxygen generating systems for medical use to Health Centres of the 2nd Regional Health Directorate of Piraeus and Aegean Islands have been set in motion:

- Health Centre of Amorgos
- Health Centre of Ios
- Health Centre of Patmos
- Health Centre of Milos



Το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό της Μ.Ε.Θ. του Θεαγένειου.

The medical and nursing staff of Theageenio's ICU.

«Το νέο μηχάνημα ψυχόμενης φυγόκεντρου ασκών αίματος είναι απαραίτητο για την ορθή λειτουργία του τμήματος Αιμοδοσίας του Νοσοκομείου και τον σωστό διαχωρισμό των παραγώγων του αίματος και μας επιτρέπει να παρέχουμε υψηλής ποιότητας υπηρεσίες στους κατοίκους του Νομού μας.»

Μαρία Σπινθούρη

Διοικήτρια, Γενικό Νοσοκομείο Αγίου Νικολάου Κρήτης

"The new blood bank refrigerated centrifuge is necessary for the proper operation of the Blood Donation Unit of the Hospital and the correct separation of blood components and allows us to provide high-quality services to the citizens of our Prefecture."

Maria Spinthouri

Director, General Hospital of Aghios Nikolaos

«Μέσω του προγράμματος 'Συμπράτουμε για την Υγεία' εκσυγχρονίσαμε βασικό και απαραίτητο εξοπλισμό της Μονάδας μας, ο οποίος ήταν 25ετίας. Ο νέος αυτός εξοπλισμός μας δίνει, αφενός, τη δυνατότητα να μειωθεί η μέση διάρκεια νοσηλείας του εκάστοτε ασθενή, απελευθερώνοντας περισσότερες κλίνες και, αφετέρου, διευκολύνει το έργο του νοσηλευτικού μας προσωπικού.»

Σουζάνα Ανισογλου

Διευθύντρια Μ.Ε.Θ., Αντικαρκινικό Νοσοκομείο Θεσσαλονίκης «Θεαγένειο»

"Through the 'Collaborating for Health' programme we upgraded key and necessary equipment of our Unit that was 25years old. This new equipment, on the one hand, gives the opportunity to reduce the patients' duration of hospitalization, resulting to more empty beds and, on the other hand, facilitates the work of our nursing staff."

Souzana Anisoglou

Director of ICU, Anticancer Hospital of Thessaloniki "Theageenio"



Χορήγηση Πανεπιστημιακής Υποτροφίας

Η Παιδοχειρουργική Κλινική της Ιατρικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (ΕΚΠΑ) είναι εγκατεστημένη στο Πανεπιστημιακό Γενικό Νοσοκομείο «ΑΤΤΙΚΟΝ» και λειτουργεί από το 2016 με σκοπό την παροχή δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας περίθαλψης σε βρέφη, νήπια, παιδιά και εφήβους, την εκπαίδευση των προπτυχιακών φοιτητών της Ιατρικής Σχολής του ΕΚΠΑ καθώς και των ειδικευόμενων ιατρών της Πανεπιστημιακής Παιδιατρικής Κλινικής και των Πανεπιστημιακών Χειρουργικών Κλινικών του Νοσοκομείου και τη διεξαγωγή βασικής, πειραματικής και κλινικής έρευνας.

Το 2019 το Ίδρυμα κάλυψε την αμοιβή ενός πανεπιστημιακού υπότροφου για ένα έτος, με στόχο τη συμβολή στη βέλτιστη λειτουργία της κλινικής. Ο πανεπιστημιακός υπότροφος, ο οποίος έχει εκπαιδευτεί στο γνωστικό αντικείμενο της παιδοχειρουργικής, θα προσφέρει ιδιαίτερα σημαντικό έργο τόσο στην καθημερινή λειτουργία της κλινικής όσο και τη νοσηλεία των ασθενών και θα ενισχύσει την εκπαιδευτική και ερευνητική δραστηριότητά της.

Κατά το χρονικό διάστημα 2018-2019 της λειτουργίας της Κλινικής, νοσηλεύθηκαν **110 ασθενείς**, προσήλθαν **150 ασθενείς** στα Τακτικά Εξωτερικά Ιατρεία, ενώ στο Τμήμα Επειγόντων Περιστατικών εξετάστηκαν περίπου **1.000 ασθενείς**.

Grant of University Scholarship

The Paediatric Surgery Clinic of the Medical School of the National and Kapodistrian University of Athens (NKUA) is located at the University General Hospital "ATTIKON" and has been operating since 2016. It aims to provide secondary and tertiary care to infants, toddlers, children and adolescents; to train the undergraduate students of the NKUA Medical School as well as the interns at the Hospital's University Paediatric Clinic and the University Surgery Clinics; and to conduct fundamental, experimental and clinical research.

In 2019, the Foundation covered the remuneration of a university scholar for one year in order to contribute to the clinic's optimal operation. The university scholar, who has been trained in the field of paediatric surgery, will provide particularly important services, both in the daily operation of the clinic as well as the treatment of patients and will enhance its educational and research activity.

During the Clinic's operation in the 2018-2019 period, **110 patients** were hospitalised, **150 patients** visited the Outpatients Department, while approximately **1,000 patients** were examined in the Emergency Department.

«Η παρουσία ενός ακόμα ιατρού θα συντελέσει στην καλύτερη λειτουργία της Κλινικής, οι ανάγκες της οποίας σε προσωπικό αυξάνονται καθημερινά. Η πρόθεση αυτή του Ιδρύματος μας γεμίζει με συναισθήματα κουράγιου, χαράς και ελπίδας για τη συνέχιση του τόσο δύσκολου αλλά και σημαντικού έργου που έχουμε να επιτελέσουμε για την πρόληψη αλλά και θεραπεία των παιδιών.»

Νικόλαος Ζάβρας
Αναπληρωτής Καθηγητής, Διευθυντής Παιδοχειρουργικής Κλινικής του ΕΚΠΑ,
Πανεπιστημιακό Γενικό Νοσοκομείο «ΑΤΤΙΚΟΝ»

"The presence of an additional doctor will contribute to the improved operation of the Clinic; whose staffing needs increase daily. The Foundation's avidity fills us with hope, joy and courage to continue the difficult and important work we must fulfil in terms of prevention and the children's treatment."

Nikolaos Zavras
Associate Professor, Director of Paediatric Surgery
Department of the National and Kapodistrian University of Athens,
University General Hospital "ATTIKON"



Η λειτουργία της Παιδοχειρουργικής Κλινικής της Ιατρικής Σχολής του ΕΚΠΑ, η οποία είναι εγκατεστημένη στο Π.Γ.Ν. «ΑΤΤΙΚΟΝ» ενισχύθηκε από τις υπηρεσίες ενός Πανεπιστημιακού Υπότροφου.

The operation of the Paediatric Surgery Clinic of the Medical School of NKUA, which is located in the University General Hospital "ATTIKON" is enhanced by the services of a University Scholar.

HOPEgenesis

HOPEgenesis

Ενίσχυση Λειτουργίας

Support of Operation

Η HOPEgenesis είναι ένας οργανισμός που έχει ως στόχο τη μεταβολή του φαινομένου της υπογεννητικότητας στην Ελλάδα, αναλαμβάνοντας την οικονομική στήριξη γυναικών που κατοικούν σε ακριτικά νησιά ή απομακρυσμένες περιοχές της Ελλάδας και επιθυμούν να τεκνοποιήσουν ή κυοφορούν ήδη. Η HOPEgenesis παρέχει στις γυναίκες που ζουν σε αυτές τις περιοχές, οι οποίες στερούνται μαιευτικών υποδομών προγεννητικών διατάξεων, ολοκληρωμένη ιατρική περίθαλψη και φροντίδα σε συνεργασία με τις αντίστοιχες τοπικές κοινότητες, καθ' όλη τη διάρκεια της εγκυμοσύνης έως τον τοκετό.

HOPEgenesis is an organisation that aims to alter the phenomenon of low birth rates in Greece by undertaking to support financially women who live in remote islands or areas of Greece and wish to have children or are already pregnant. HOPEgenesis provides women that live in such areas that lack pre-natal provisions with comprehensive medical care, in collaboration with the relevant local communities, throughout the pregnancy until childbirth.

In 2019 the Latsis Foundation supported the activities of the organisation by funding the personnel position "Project Manager", thereby contributing to the development and expansion of the organisation to an increasing number of regions in Greece.

Το 2019 το Ίδρυμα Λάτση στήριξε τις δράσεις του εν λόγω οργανισμού, χρηματοδοτώντας τη θέση εργασίας του «Υπεύθυνου Διαχείρισης Έργου», συμβάλλοντας έτσι στην ανάπτυξη και επέκταση του οργανισμού σε όλο και περισσότερες περιοχές της Ελλάδας.

Η HOPEgenesis έχει ενεργή παρουσία σε **354 περιοχές** εκ των οποίων **37 νησιά** και **317 ηπειρωτικά χωριά** που είχαν ελάχιστες ή μηδενικές γεννήσεις από το 2015.

Ο οργανισμός συνεργάζεται με **16 Ιατρικά Κέντρα - Μαιευτήρια** στο Αγρίνιο, την Αθήνα, τη Θεσσαλονίκη, τα Ιωάννινα, το Καρπενήσι, την Κοζάνη, τη Λαμία, τη Λάρισα, την Πάτρα, τη Ρόδο, τη Σύρο και τη Χίο.

Η Ιατρική Ομάδα αποτελείται από **80 γιατρούς, μαίες** και άλλους επαγγελματίες υγείας που βρίσκονται σε **15 διαφορετικές περιοχές** της Ελλάδας.

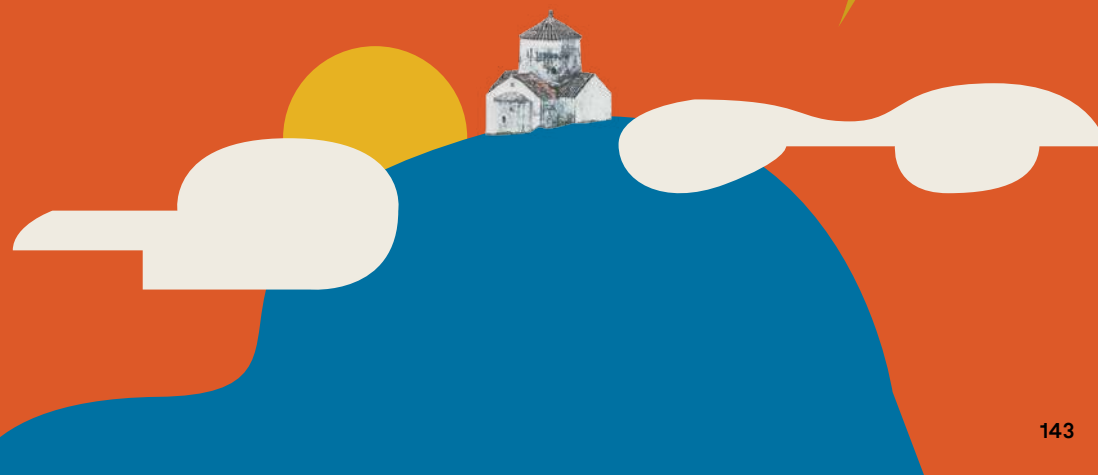
90 εθελοντές συμμετέχουν στην καθημερινή λειτουργία και ανάπτυξη του οργανισμού.

HOPEgenesis is active in **354 regions**, of which **37 are islands** and **317 are mainland villages** that had very few or no births since 2015.

The organisation collaborates with **16 Medical Centres - Maternity Hospitals** in Agrinio, Athens, Thessaloniki, Ioannina, Karpenisi, Kozani, Lamia, Larissa, Patra, Rhodes, Syros and Chios.

The Medical Team consists of **80 doctors, midwives** and other health professionals located in **15 different regions** of Greece.

90 volunteers participate in the daily operation and development of the organisation.



Πρόγραμμα «Σημεία Στήριξης» “Points of Support” Programme

Το 2019 ολοκληρώθηκε ο τρίτος κύκλος του προγράμματος «Σημεία Στήριξης», μιας κοινής πρωτοβουλίας του Κοινοφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση, του ΤΙΜΑ Κοινοφελούς Ιδρύματος, του κοινοφελούς οργανισμού Hellenic Hope, του Ιδρύματος Καπετάν Βασίλη & Κάρμεν Κωνσταντακόπουλου, του Ιδρύματος Α. Γ. Λεβέντη και του Ιδρύματος Μποδοσάκη. Στόχος του Προγράμματος είναι, αφενός, η στήριξη πρωτότυπων δράσεων μικρής κλίμακας και μέγιστου κοινωνικού αντίκτυπου προς όφελος ευάλωτων κοινωνικά ομάδων και, αφετέρου, η ενδυνάμωση δομών και η ανάπτυξη ικανοτήτων ελληνικών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών με σκοπό την περαιτέρω εξέλιξη και αποτελεσματικότητα του έργου τους.

Το Πρόγραμμα κάλυψε ένα ευρύ φάσμα δράσεων: από καινοτόμες πρακτικές κοινωνικής ενσωμάτωσης ΑμεΑ και πρότυπα βιωματικά προγράμματα για ηλικιωμένους, μέχρι πρωτοβουλίες πρόληψης κοινωνικής θυματοποίησης παιδιών. Παράλληλα, οι επιλεγθείσες οργανώσεις συμμετείχαν δωρεάν σε δραστηριότητες ενδυνάμωσης ικανοτήτων (capacity building), οι οποίες χρηματοδοτήθηκαν και υλοποιήθηκαν από το Ίδρυμα Μποδοσάκη μέσω του Social Dynamo, μιας πρωτοβουλίας του Ιδρύματος και του Δήμου Αθηναίων (μέσω της πλατφόρμας συνΑθηνά).

2019 marked the completion of the third cycle of the “Points of Support” programme; a joint initiative by the John S. Latsis Public Benefit Foundation, the TIMA Charitable Foundation, the Hellenic Hope charity organisation, the Captain Vassilis & Carmen Constantakopoulos Foundation, the A. G. Leventis Foundation and the Bodossaki Foundation. The goal of the Programme is, on the one hand, to support innovative small-scale projects that result in maximum social impact that benefits vulnerable social groups and, on the other hand, the reinforcement of infrastructures and capacity building of Greek civil society organisations in order to further evolve and improve the effectiveness of their work.

The Programme covered a wide range of activities, such as: pioneering social inclusion practices for people with disabilities, exemplary experiential programmes for the elderly, as well as initiatives for the prevention of the social victimisation of children. At the same time, the selected organisations participated free of charge in capacity building activities which were funded and implemented by the Bodossaki Foundation through Social Dynamo, an initiative of the Foundation and the Municipality of Athens (via SynAthina platform).



Δείτε το βίντεο εδώ:
Watch the video here:



Στιγμιότυπο από το «ABI GAMES FESTIVAL», ένα φεστιβάλ με στόχο τη δημιουργία ειδικά προσαρμοσμένων παιχνιδιών για παιδιά στο φάσμα του αυτισμού, που υλοποίησε η Challedu σε συνεργασία με το Ειδικό Νηπιαγωγείο Χαλκίδας στο πλαίσιο του προγράμματος «Σημεία Στήριξης».

Snapshot from “ABI GAMES FESTIVAL”, a festival aimed at creating specially adapted games for children in the autism spectrum, implemented by Challedu in cooperation with the Special Education Preschool of Chalkida in the context of the “Points of Support” programme.

Εντός του 2019 χρηματοδοτήθηκαν συνολικά 24 δράσεις που υλοποιήθηκαν από 33 οργανώσεις, οι 10 εκ των οποίων συμμετείχαν στις δράσεις ως συνεργαζόμενες οργανώσεις. Οι δράσεις είχαν διάρκεια έως 12 μήνες και ανήκαν σε μία από τις ακόλουθες θεματικές ενότητες:

1. «Κοινωνική Ενσωμάτωση Ατόμων με Αναπηρία» (Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση)
2. «Υποστήριξη Ατόμων της Τρίτης Ηλικίας» (ΤΙΜΑ Κοινοφελές Ίδρυμα)
3. «Υποστήριξη Δράσεων για το Παιδί»:
 - α) «Παιδική Προστασία» (Κοινοφελής Οργανισμός Hellenic Hope)
 - β) «Παιδί και Υγεία» (Ίδρυμα Καπετάν Βασίλη και Κάρμεν Κωνσταντακόπουλου)
 - γ) «Παιδί και Περιβάλλον» (Ίδρυμα Α. Γ. Λεβέντη)

A total of 24 activities were funded in 2019, which were implemented by 33 organisations, 10 of which participated as partner organisations. The activities lasted up to 12 months and fell under one of the following thematic areas:

1. “Social Integration of People with Disabilities” (John S. Latsis Public Benefit Foundation)
2. “Support of the Elderly” (TIMA Charitable Foundation)
3. “Support of Children”:
 - a) “Child Protection” (Hellenic Hope)
 - b) “Children and Health” (Captain Vassilis & Carmen Constantakopoulos Foundation)
 - c) “Children and the Environment” (A. G. Leventis Foundation)



Απόφοιτοι των θεραπευτικών προγραμμάτων του ΚΕΘΕΑ ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ και παιδιά με διαταραχές αυτιστικού φάσματος συμμετείχαν σε προπονήσεις τζούντο.

Graduates of the KETHEA PROMITHEAS programmes and children with autistic spectrum disorders participated in judo lessons.

Με τη χρηματοδότηση του Ιδρύματος Λάτση:

1. Career Sign – Υλοποιήθηκε η αξιολόγηση προσβασιμότητας της Σχολής Τεχνολογιών Πληροφορικής και Επικοινωνιών του Τμήματος Πληροφορικής του Πανεπιστημίου Πειραιά και δημιουργήθηκε από εθελοντές-φοιτητές ένα προσβάσιμο e-book (διαθέσιμο στο www.careersign.gr) με τις απαιτούμενες γενικές πληροφορίες για το τμήμα, την καταγραφή και αξιολόγηση της προσβασιμότητας των κτηριακών εγκαταστάσεων, καθώς και τη στάση και την ευελιξία των καθηγητών απέναντι στην αναπηρία.

Στη δράση έλαβαν μέρος **12 φοιτητές - εθελοντές σε 26 τοποθεσίες** (από Οκτώβριο 2018 έως Μάρτιο 2019).

2. Challedu – Διοργανώθηκε σε συνεργασία με το Ειδικό Νηπιαγωγείο Χαλκίδας το 1ο «ABI GAMES FESTIVAL - σχεδιάΖΟΥΜΕ και παιΖΟΥΜΕ στο ΦΑΣΜΑ του Αυτισμού», ένα τριήμερο φεστιβάλ δημιουργίας ειδικά προσαρμοσμένων παιχνιδιών για παιδιά στο φάσμα του αυτισμού με στόχο τη συμμετοχή και κοινωνικοποίησή τους, καθώς και την ευαισθητοποίηση μαθητών, φοιτητών και κατοίκων της Χαλκίδας αναφορικά με τις διαταραχές αυτιστικού φάσματος. Επαγγελματίες game-designers, ειδικοί παιδαγωγοί, ψυχολόγοι, εργοθεραπευτές, γονείς παιδιών με αυτισμό και φοιτητές ένωσαν τις δυνάμεις τους με σκοπό τη δημιουργία εξειδικευμένων πρωτότυπων παιχνιδιών που ενδυναμώνουν τις κοινωνικές δεξιότητες παιδιών στο φάσμα του αυτισμού. Τα παιχνίδια που δημιουργήθηκαν είναι διαθέσιμα για σχολικές δράσεις και διαδικτυακά.

Στο τριήμερο φεστιβάλ συμμετείχαν **153 ωφελούμενοι** και δημιουργήθηκαν **12 νέα παιχνίδια** για παιδιά στο φάσμα του αυτισμού (2 παιχνίδια χώρου, 3 digital games και 7 επιτραπέζια).

3. Liminal, Πρόσβαση στον Πολιτισμό – Ολοκληρώθηκε το «Click_able Project», ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα που υλοποιήθηκε σε συνεργασία με το Beyond Sight Foundation και στόχευε στην εξοικείωση ατόμων με οπτική αναπηρία με την τέχνη της φωτογραφίας. Στο πλαίσιο του προγράμματος, υλοποιήθηκαν βιωματικά εκπαιδευτικά εργαστήρια πάνω σε προσαρμοσμένες τεχνικές και μεθόδους διδασκαλίας της τέχνης της φωτογραφίας σε άτομα με οπτική αναπηρία καθώς και φωτογραφικές εξορμήσεις στην Αθήνα, όπου οι συμμετέχοντες πειραματίστηκαν φωτογραφίζοντας ενδιαφέροντα σημεία της πόλης. Το πρόγραμμα ολοκληρώθηκε με τη διοργάνωση ομαδικής έκθεσης φωτογραφίας των συμμετεχόντων, στην οποία παρουσιάστηκαν τα αποτελέσματα των φωτογραφικών τους συναντήσεων.

Στις δράσεις αυτές συμμετείχαν συνολικά **23 άτομα, εκ των οποίων 10 είχαν οπτική αναπηρία.**

4. Πανελλήνιος Σύλλογος Γονέων, Κηδεμόνων και Φίλων Ατόμων με Προβλήματα Όρασης και Πρόσθετες Αναπηρίες, Η ΑΜΥΜΩΝΗ – Δημιουργήθηκε η πρώτη δωρεάν ηλεκτρονική βιβλιοθήκη παραμυθιών για παιδιά προσχολικής και πρώτης σχολικής ηλικίας με προβλήματα όρασης σε συνεργασία με την οργάνωση Διαβάζω για τους Άλλους. Η βιβλιοθήκη αποτελείται από ηχογραφημένα παραμύθια, εκ των οποίων κάποια προσαρμόστηκαν οπτικά με κατάλληλο τρόπο ώστε να γίνονται αντιληπτά από παιδιά με προβλήματα όρασης. Στόχος του προγράμματος αυτού είναι η αύξηση της συμμετοχής των παιδιών σε καίριες για την ανάπτυξή τους δραστηριότητες, η κοινωνική ενσωμάτωσή τους μέσω δράσεων ευαισθητοποίησης και η προσφορά μιας ψυχαγωγικής δραστηριότητας για όλη την οικογένεια. Τα παραμύθια είναι διαθέσιμα δωρεάν.

Η βιβλιοθήκη που δημιουργήθηκε αποτελείται από **10 ηχογραφημένα παραμύθια.**

With funding by the Latsis Foundation:

1. Career Sign – The assessment of accessibility of the School of Information and Communication Technologies of the Department of Informatics of the University of Piraeus was conducted and an accessible e-book (available at: www.careersign.gr) was created by volunteers-students; the e-book contains the necessary general information for the department, a record and an assessment of the accessibility of the facilities, as well as the professors' attitude and adaptability toward disability.

12 students - volunteers in 26 locations participated in this activity (from October 2018 until March 2019).

2. Challedu – In collaboration with the Preschool Special Education Unit in Chalkida, the 1st "ABI GAMES FESTIVAL - Drawing, Playing and Living on the Autism Spectrum" was organised; a three-day festival of creation of games specifically adapted for children on the autism spectrum, aiming at their participation and socialisation, as well as raising the awareness of students and residents of Chalkida regarding autistic spectrum disorders. Professional game-designers, specialist educators, psychologists, occupational therapists, parents of children with autism and university students joined forces in order to create specialised innovative games that reinforce the social skills of children on the autism spectrum. The games created are available for school activities as well as online.

153 beneficiaries participated in the three-day festival and **12 new games** were created for children on the autism spectrum (2 playground games, 3 digital games and 7 board games).

3. Liminal, Access to Culture – The "Click_able Project" has been completed; an educational programme that was implemented in collaboration with Beyond Sight Foundation and aimed at the familiarisation of people with visual disabilities with the art of photography. As part of the programme, experiential educational workshops on photography teaching techniques and methods tailored for visually impaired people were held, and photography excursions in Athens were organised, where the participants experimented with photographing interesting parts of the city. The programme concluded with a group photography exhibition, where the results of participants' photography meetings were presented.

A total of **23 people** participated in these activities, **10 of whom were visually impaired.**

4. Panhellenic Association of Parents, Guardians and Friends of People with Visual Impairments and Additional Disabilities, AMIMONI – The first free online fairy tale library for visually-impaired preschool and early school children was created in collaboration with the organisation "Reading to the Others". The library consists of recorded fairy tales, some of which were appropriately adapted visually so that they can be comprehensible by children with visual impairments. The objectives of the programme are to increase children's participation in activities that are crucial for their development, the social inclusion of children through activities that raise awareness, and the provision of an entertainment activity for the entire family. The fairy tales are available, free of charge.

The library created consists of **10 recorded fairy tales.**



5. Διαβάζω για τους Άλλους –

Πραγματοποιήθηκαν πολυαισθητηριακά εργαστήρια ευαισθητοποίησης παιδιών σχετικά με την τυφλότητα, σε συνεργασία με την οργάνωση Κοιν.Σ.Επ. Black Light σε σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης της Αθήνας, των Χανίων και του Ηρακλείου Κρήτης. Σκοπός των εργαστηρίων είναι η κοινωνική ενσωμάτωση των μαθητών με απώλεια όρασης στο σχολικό περιβάλλον καθώς και η γενικότερη ενημέρωση σχετικά με την τυφλότητα. Μέσω βιωματικής μάθησης και μεθόδων προσομοίωσης, τα παιδιά αντιλαμβάνονται τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει ένα άτομο με τυφλότητα, επιτυγχάνεται η μείωση των φαινομένων αποκλεισμού των ατόμων με απώλεια όρασης και η αύξηση ενσυναίσθησης των παιδιών σε σχέση με αυτή τη μορφή αναπηρίας.

Στα εργαστήρια συμμετείχαν συνολικά **460 μαθητές** σε σχολεία της Αθήνας και της Κρήτης.

7. KOINSEP Puzzle – Υλοποιήθηκε η δράση «Η διαχείριση του πένθους και της απώλειας από άτομα με νοητική υστέρηση», η οποία περιελάμβανε εκπαιδευτικές δράσεις και τη δημιουργία εκπαιδευτικού υλικού. Στόχος ήταν η υποστήριξη και προετοιμασία τόσο ενηλίκων με νοητική υστέρηση και των οικογενειών τους, όσο και ειδικών επαγγελματιών-φροντιστών, για τη διαδικασία και διαχείριση της απώλειας και του πένθους. Τα δύο εγχειρίδια δημιουργήθηκαν κατόπιν βιβλιογραφικής έρευνας και έμμεσης συμμετοχής ατόμων με αναπηρία, που μοιράστηκαν προσωπικές εμπειρίες και συναισθήματα που έχουν βιώσει.

Δημιουργήθηκαν **2 εγχειρίδια/οδηγοί** που εστάλησαν ηλεκτρονικά σε **50 φορείς**, αναρτήθηκαν στην ιστοσελίδα της Puzzle και εκτυπώθηκαν σε **400 αντίτυπα**, τα οποία διανεμήθηκαν δωρεάν.

6. Διεπιστημονικό Δίκτυο Ειδικής και Διαπολιτισμικής Αγωγής, INCLUDE –

Σχεδιάστηκε και εφαρμόστηκε το πρόγραμμα «Μαθαίνω να πέφτω, να σηκώνομαι, να διεκδικώ», μια συμπεριληπτική δράση εκπαίδευσης στο Judo για παιδιά με νοητικές και αυτιστικού φάσματος διαταραχές με τη στήριξη μελών και αποφοίτων του ΚΕΘΕΑ ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ και υπό την καθοδήγηση παιδαγωγών ειδικής αγωγής και προπονητών του Judo. Η εκπαίδευση στο Judo έχει σημαντικά γνωστικά και ψυχοκοινωνικά οφέλη για τα παιδιά, με σημαντικότερα τον μετασχηματισμό της νοερής σε κινητική αναπαράσταση, την επίλυση προβλημάτων, τη λήψη αποφάσεων, την ανάπτυξη της αίσθησης της ασφάλειας και την ενίσχυση της αυτοπεποίθησης. Η δράση ολοκληρώθηκε με τη σχεδίαση, έκδοση και διάχυση σχετικού ειδικού εκπαιδευτικού υλικού, βασισμένου στις αρχές του καθολικού σχεδιασμού μάθησης, σε δομές και Κέντρα Ημέρας ΑμεΑ, καθώς και συλλόγους Judo σε όλη την Ελλάδα.

Στο πρόγραμμα συμμετείχαν **5 εθελοντές** - μέλη των προγραμμάτων του ΚΕΘΕΑ, καθώς και **13 παιδιά με διαταραχές αυτιστικού φάσματος**.



5. Reading to the Others – Multi-sensory workshops raising children's awareness about blindness were conducted, in collaboration with the Social Cooperative Enterprise "Black Light", in primary and secondary education schools in Athens, Chania and Heraklion of Crete. The goal of the workshops is the social inclusion of visually-impaired children into the school environment, as well as the provision of information about blindness. Through experiential learning and simulation methods, children realise the challenges that blind people face, there is reduction of phenomena of exclusion of people with vision loss and increased empathy from children regarding this form of disability.

A total of **460 students** participated in the workshops in schools in Athens and Crete.

7. KOINSEP Puzzle – The activity "Management of mourning and loss by people with mental disability" was implemented; it contained educational activities and the development of educational material. Its goal was to support and prepare adults with mental disability and their families, as well as specialist caregivers, for the process and management of loss and mourning. The two handbooks were created following literature research and indirect participation of people with disability who shared personal experiences and feelings.

2 handbooks/guides were created which were sent electronically to **50 organisations**, they were posted on the Puzzle website and **400 copies** were printed and distributed free of charge.

6. Interdisciplinary Network of Special and Intercultural Education, INCLUDE –

The programme "I learn to fall, get up and stand my ground" was designed and implemented; it is an inclusive activity of Judo training for children with intellectual and autism spectrum disorders, supported by members and graduates of the KETHEA PROMETHEUS and under the guidance of special education professionals and Judo instructors. Judo training has significant cognitive and psychosocial benefits for children; most notably the transformation of mental to motor representation, problem solving, decision-making, the development of a sense of security and the reinforcement of self-confidence. The activity was completed with the design of relevant specialised educational material, based on the principles of universal design for learning, and its publication and dissemination to facilities and Day Care Centres for People with Disabilities as well as Judo clubs throughout Greece.

5 volunteers - members of the KETHEA programmes as well as **13 children with autism spectrum disorders** participated in the programme.



8. Σύλλογος Γονέων, Κηδεμόνων και Φίλων Ατόμων με Αυτισμό Ν. Ρεθύμνου –

Ολοκληρώθηκε η πρωτοβουλία «Χτίζοντας Γέφυρες Συνεργασίας» που αποσκοπούσε στην προώθηση της εργασιακής ένταξης ΑμεΑ στις τοπικές επιχειρήσεις του νομού, στη βελτίωση της στάσης της τοπικής κοινωνίας και του επιχειρηματικού κόσμου απέναντι στα ΑμεΑ, καθώς και στην υλοποίηση ενός προγράμματος εποπτευόμενης πρακτικής άσκησης ΑμεΑ σε επιχειρήσεις του νομού. Η εν λόγω πρωτοβουλία περιελάμβανε 4 επιμέρους δράσεις, ξεκινώντας με τη δημιουργία και χορήγηση ερωτηματολογίων για την αποτύπωση της στάσης των τοπικών φορέων και επαγγελματιών σχετικά με την εργασιακή υποστήριξη των ΑμεΑ και τη χαρτογράφηση των δυνατοτήτων απασχόλησής τους στον νομό. Βάσει των δεδομένων που προέκυψαν, σχεδιάστηκαν και υλοποιήθηκαν σεμινάρια ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης από καταξιωμένους επαγγελματίες στον χώρο της ειδικής αγωγής και ψυχικής υγείας με εμπειρία στην εργασιακή ένταξη ΑμεΑ. Κατά τη διάρκεια των σεμιναρίων, δόθηκαν πληροφορίες για τις δυνατότητες απασχόλησης, παρουσιάστηκαν επιτυχημένα παραδείγματα κοινωνικής και εργασιακής ένταξης ΑμεΑ και διερευνήθηκαν οι στάσεις και οι γνώσεις του τοπικού επιχειρηματικού κόσμου πριν και μετά τη διοργάνωση των σεμιναρίων.

Διοργανώθηκαν **4 σεμινάρια**, στα οποία συμμετείχαν ιδιοκτήτες και διοικητικά στελέχη επιχειρήσεων του νομού, μέλη συλλόγων και σωματείων, καθώς και εκπρόσωποι της τοπικής αυτοδιοίκησης.



Η ηλεκτρονική βιβλιοθήκη παραμυθιών για παιδιά με προβλήματα όρασης που δημιούργησε η ΑΜΥΜΩΝΗ σε συνεργασία με το Διαβάζω για τους Άλλους είναι διαθέσιμη εδώ: www.amimoni.gr.

8. Association of Parents, Guardians and Friends of People with Autism of the Prefecture of Rethymno – The initiative “Building Bridges of Cooperation” has been completed; it aimed at promoting occupational integration of people with disabilities into the prefecture’s local businesses, improvement of the attitude of local and business communities toward people with disabilities, as well as the implementation of supervised job placement of people with disabilities in businesses in the prefecture. This initiative included 4 sub-activities, starting with the creation and distribution of questionnaires aiming to record the attitude of local institutions and businesses in regard to occupational support of people with disabilities and mapping their employment opportunities in the prefecture. Based on the data obtained, informational and raising awareness seminars were designed and conducted by professionals established in the field of special education and mental health, with experience in occupational integration of people with disabilities. As part of the seminars, information about employment possibilities were provided, successful examples of social and occupational integration of people with disabilities were presented, and the attitude and knowledge of the local business community before and after the seminars were explored.

4 seminars were held in which owners and executives of businesses in the prefecture participated, as well as members of associations and unions, and representatives of the local authorities.

The online library, containing fairy tales for visually impaired children, created by AMIMONI in collaboration with Reading to the Others is available here: www.amimoni.gr.



«Η συμμετοχή μας στο πρόγραμμα 'Σημεία Στήριξης' και η υλοποίηση της δράσης 'Κλικ_able Project', προσέδωσε πολλαπλά οφέλη στον οργανισμό μας. Η υποστήριξη από το Social Dynamo ανέπτυξε τις δυνατότητες του φορέα μας ενώ, ταυτόχρονα, η χρηματοδότηση από το Κοινοφελές Ίδρυμα Λάτση μάς έδωσε την ευκαιρία να υλοποιήσουμε ένα μεγάλης διάρκειας καινοτόμο έργο. Η δομή του προγράμματος λειτούργησε ευεργετικά για τον φορέα μας. Το πρόγραμμα 'Σημεία Στήριξης' αποτελεί μια ιδανική ευκαιρία για την εξέλιξη νέων και ανεξάρτητων οργανισμών.»

Χρίστος Παπαμιχαήλ
Ιδρυτής, Liminal - Πρόσβαση στον Πολιτισμό

"Our participation in the 'Points of Support' programme and the implementation of the 'Click_able Project' has had multiple benefits for our organisation. Social Dynamo's support has expanded our organisation's capabilities, while at the same time, the funding by the Latsis Public Benefit Foundation provided us with the opportunity to implement an innovative, long-lasting project. The programme's structure has been beneficial to our organisation. The 'Points of Support' programme is an ideal opportunity for the development of new and independent organisations."

Christos Papamichail
Founder, Liminal - Access to Culture



Στιγμιότυπο από τα εκπαιδευτικά εργαστήρια ευαισθητοποίησης σχετικά με την τυφλότητα, τα οποία υλοποίησε η οργάνωση Διαβάζω για τους Άλλους.

Highlight of the educational awareness-raising workshops on blindness, which were implemented by the organisation Reading to the Others.



Πρωτοβουλία «Ποτέ Μόνος – Κτίζοντας το μέλλον μας με παιδιά και νέους που φθάνουν στην Ευρώπη»

Το 2019 το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση συμμετείχε και υποστήριξε την πανευρωπαϊκή πρωτοβουλία «Never Alone» του Ευρωπαϊκού Προγράμματος για την Ένταξη και τη Μετανάστευση (European Programme for Integration and Migration - EPIM), υλοποιώντας ένα χρηματοδοτικό πρόγραμμα στο πλαίσιο της ιδιαίτερως επείγουσας κατάστασης των ασυνόδευτων παιδιών και νέων που καταφθάνουν στην Ελλάδα. Με στόχο να συμβάλουν στην οικοδόμηση ενός ισχυρού συστήματος παιδικής προστασίας βασισμένου σε πρότυπα που προωθούν την κοινωνική ένταξη των εν κινήσει παιδιών και νέων που βρίσκονται στην Ελλάδα, το EPIM σε συνεργασία με το Ίδρυμα Λάτση, απηύθυναν δημόσια πρόσκληση για υποβολή προτάσεων που θα αποσκοπούν στην ανάπτυξη ποιοτικών μοντέλων εναλλακτικής φροντίδας ή/και στην υποστήριξη νέων στη μετάβασή τους στην ενηλικίωση και την αυτονομία με έμφαση στην πρόσβαση στην εκπαίδευση, την επαγγελματική κατάρτιση ή/και την αγορά εργασίας.

Η πρωτοβουλία που επελέγη και υποστηρίχθηκε μέσω του «Never Alone» Fund έχει τίτλο «Μετάβαση στην Ενηλικίωση: Ένα Μονοπάτι προς την Αυτονομία και την Αυτάρκεια» είναι διετούς διάρκειας και υλοποιείται από τον οργανισμό Velos Youth, σε συνεργασία με το HumanRights360 και το Κέντρο Ημέρας «Βαβέλ». Στόχος της δράσης είναι η ενδυνάμωση και ανεξαρτητοποίηση νέων μεταναστών και προσφύγων ηλικίας 16-21 ετών και η ομαλή μετάβασή τους στην ενηλικίωση. Οι τρεις συνεργαζόμενοι φορείς θα αναπτύξουν από κοινού μία ολιστική προσέγγιση για τη μετάβαση στην ενηλικίωση και την ένταξη καθώς και μία νέα στρατηγική υπεράσπισης, προσαρμοσμένη στις βασικότερες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι νέοι αυτοί, όπως η έλλειψη δραστηριοτήτων ένταξης, η απασχολησιμότητα και η πρόσβαση σε ψυχολογική περίθαλψη.

25 νέοι πρόσφυγες έχουν υποστηριχθεί μέχρι στιγμής μέσω του προγράμματος.

epim.info
velosyouth.org

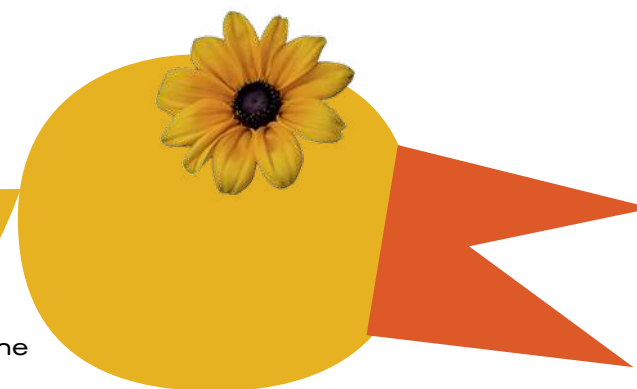
humanrights360.org
babeldc.gr

Initiative “Never Alone – Building our future with children and youth arriving in Europe”

In 2019, the John S. Latsis Public Benefit Foundation participated in and supported the Europe-wide initiative “Never Alone” of the European Programme for Integration and Migration (EPIM), by implementing a funding programme in response to the particularly urgent situation of unaccompanied children and youth arriving in Greece. In order to contribute to building a strong child protection system based on models promoting social integration of children and youth on the move that are now in Greece, EPIM, in collaboration with the Latsis Foundation, announced a public call for the submission of proposals aimed at the development of quality models of alternative care and/or the support of youth in their transition to adulthood and autonomy, with emphasis placed on access to education, vocational training and/or the labour market.

The initiative that was selected and supported through the “Never Alone” Fund is entitled “Transitioning to Adulthood: A Path To Autonomy and Self-Reliance”; it has a two-year duration and is implemented by the Velos Youth organisation, in collaboration with HumanRights360 and the Babel Day Centre. The objective of this activity is for young immigrants and refugees aged 16-21 years to become empowered and independent, and transition smoothly to adulthood. The three collaborating organisations will jointly develop a holistic approach for transition to adulthood and integration, as well as a new advocacy strategy that is adapted to the main challenges these young people face, such as lack of integration activities, employability and access to psychological care.

25 young refugees have been supported through the programme up to now.



Συγκεκριμένα, μέσω του προγράμματος θα παρέχεται υποστήριξη σε κομβικούς τομείς της νέας καθημερινότητας των νέων αυτών:

- Πρόσβαση στο *Velos Youth*, έναν ασφαλή χώρο όπου θα έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε δραστηριότητες ανάπτυξης των προσωπικών και κοινωνικών δεξιοτήτων τους υπό την καθοδήγηση έμπειρης ομάδας επαγγελματιών.
- Παροχή εξατομικευμένης υποστήριξης από τους κοινωνικούς λειτουργούς του *Velos Youth* μέσα από ατομικές συνεδρίες προκειμένου να εντοπιστούν οι ανάγκες τους και να συνδεθούν με τις κατάλληλες υπηρεσίες.
- Πρόσβαση στην εκπαίδευση μέσω του εργαλείου LEAP (Learning & Education Action Plan) που έχει αναπτύξει το *Velos Youth*, το οποίο ενθαρρύνει τον διάλογο σε ατομικό επίπεδο προκειμένου οι νέοι να κατανοήσουν τις μαθησιακές και εκπαιδευτικές τους δυνατότητες και ανάγκες, με σκοπό τον προγραμματισμό μικρών και κλιμακωτών στόχων και εν τέλει την επίτευξη αυτών.
- Παροχή ψυχολογικής υποστήριξης στους νέους που χρήζουν ψυχολογικής και συναισθηματικής φροντίδας, οι οποίοι θα παραπέμπονται στο *Κέντρο Ημέρας «Βαβέλ»*. Εξειδικευμένοι ψυχολόγοι θα προβαίνουν σε κλινικές εκτιμήσεις, ατομική συμβουλευτική και ψυχοθεραπεία, ενώ, αν κρίνεται σκόπιμο και θεραπευτικό, θα οργανώνουν και ομάδες ψυχοθεραπείας. Παράλληλα, στήριξη θα παρέχεται και στο περιβάλλον του ατόμου.
- Υποστήριξη των νέων σχετικά με τη δυνατότητα απασχόλησής τους. Ειδικοί σύμβουλοι του *HumanRights360* θα καταγράφουν τις δεξιότητές τους, θα προσφέρουν καθοδήγηση σχετικά με τις δυνατότητες επαγγελματικής κατάρτισης και την ένταξη στην αγορά εργασίας καθώς και υποστήριξη σε διαδικαστικά θέματα.

«Η συγκεκριμένη συνέργεια των τριών ΜΚΟ (*Velos Youth*, *HumanRights360* και *Βαβέλ*), αποσκοπεί να εξυπηρετήσει τις ανάγκες των νέων προσφύγων που βρίσκονται σε επισφαλείς συνθήκες. Οι νέοι που εξυπηρετούμε αντιμετωπίζουν σημαντικές προκλήσεις και γι' αυτό χρειάζεται λοιπόν μια ολιστική προσέγγιση, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης των ίδιων των νέων αλλά και της βελτίωσης του υποστηρικτικού μηχανισμού. Μέσω παρεμβάσεων συνηγορίας που βασίζονται στο πρόγραμμα, έχουμε στόχο να αντιμετωπίσουμε τα ζητήματα που προκύπτουν για να μπορέσουν οι νέοι να εξασφαλίσουν μια δικαιότερη πρόσβαση στην υγεία, την εκπαίδευση, την εργασιακή απασχόληση και τη στέγαση. Να μπορέσουν με άλλα λόγια να έχουν μια ασφαλή, αξιοπρεπή και ποιοτικότερη ζωή, απολαμβάνοντας τα ανθρώπινα δικαιώματά τους.»

Επαμεινώνδας Φαρμάκης
Ιδρυτής, *HumanRights360*

More specifically, support will be provided through the programme in key areas of the new daily life of these young people:

- Access to *Velos Youth*; a safe space where they will be able to participate in activities for the development of their personal and social skills under the guidance of an experienced team of professionals.
- Provision of personalised support by the *Velos Youth* social workers via one-on-one sessions, in order to determine their needs and connect them with the appropriate services.
- Access to education through the LEAP (Learning & Education Action Plan) tool developed by *Velos Youth*, which encourages one-on-one dialogue so that the young people can realise their learning and educational capabilities and needs, in order to plan, and ultimately achieve, small and gradual goals.
- Provision of psychological support to youth in need of psychological and emotional support, who will be referred to the *Babel Day Centre*. Specialised psychologists will perform clinical assessments, as well as personal counselling and psychotherapy, while psychotherapy groups will also be established, if this is deemed appropriate and therapeutic. Furthermore, support will also be provided at the individual's environment.
- Support of the youth in terms of their employability. Specialised advisers of *HumanRights360* will record their skills, offer guidance regarding vocational training opportunities and integration into the labour market, as well as support on procedural issues.

"This partnership among NGOs (*Velos Youth*, *HumanRights360*, *Babel*) aims to serve the needs of young refugees who reside in insecure conditions. Young persons are facing major challenges and therefore, there is the need for a holistic approach, including support and education of youngsters and the improvement of the support mechanisms. Through our advocacy interventions of the project, we aim to tackle issues that arise so that young persons could have equal access to health, education, employment and accommodation. In other words, to have a secure, dignified and more qualitative life, by being able to have full opportunities to practice their human rights."

Epaminondas Farmakis
Founder, *HumanRights360*

WHITE HIGHLANDS LLC / ΔΑΦΝΗ ΜΑΤΖΙΑΡΑΚΗ

WHITE HIGHLANDS LLC / DAPHNE MATZIARAKI

Ντοκιμαντέρ: «Container»

Documentary: “Container”



Το Κοινοφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση υποστήριξε την παραγωγή ντοκιμαντέρ μικρού μήκους σχετικά με το προσφυγικό ζήτημα στην Ελλάδα, με έμφαση στα ασυνόδευτα ανήλικα παιδιά. Το ντοκιμαντέρ με τίτλο «Container» διαδραματίζεται στη Σάμο και έχει σκοπό να αναδείξει τις δύσκολες συνθήκες διαβίωσης που αντιμετωπίζουν οι πρόσφυγες στο υποστελεχωμένο και συνωστισμένο Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης (ΚΥΤ) που βρίσκεται στο Βαθύ.

Το ντοκιμαντέρ καταγράφει τη ζωή μίας ομάδας νεαρών αγοριών προσφύγων που διαμένουν στο ΚΥΤ της Σάμου που μόλις έχουν καταφθάσει στο νησί και αναδεικνύει τις σχέσεις που χτίζουν μεταξύ τους παρά τις αντιξοότητες. Η ταινία αναμένεται να κάνει πρεμιέρα εντός του 2020 στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον Μάιο του 2020 παρουσιάστηκε στο βραβευμένο φόρουμ για ντοκιμαντέρ μικρού μήκους των New York Times, Op-Docs.

The John S. Latsis Public Benefit Foundation supported the production of a documentary short film regarding the refugee issue in Greece, emphasising on unaccompanied minor children. The documentary entitled “Container” takes place in Samos and aims to highlight the difficult living conditions that refugees face in the understaffed and overpopulated hotspot located in Vathy.

The documentary records the life of a group of young boys that have just arrived in the island and are living in the Samos hotspot; it highlights the relationships they built with each other against all odds. The film is expected to premiere in the United States of America in 2020 and in May 2020 it was featured in the award-winning documentary forum of the New York Times, Op-Docs.

Στο Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης της Σάμου διαμένουν περίπου **5.000 πρόσφυγες**, εκ των οποίων **3.000 ασυνόδευτοι ανήλικοι**, ενώ η χωρητικότητα των υποδομών δεν ξεπερνά τα 700 άτομα.

Approximately **5,000 refugees** live in the Samos hotspot, **3,000 of whom are unaccompanied minors**, while the capacity of the infrastructures does not exceed 700 people.

«Η γενναιόδωρη στήριξη του Ιδρύματος Λάτση ήταν καθοριστική για την ολοκλήρωση του ‘Container’, ενός ντοκιμαντέρ μικρού μήκους, σε συνέχεια του υποψήφιου για Όσκαρ ντοκιμαντέρ με τίτλο ‘4,1 Μίλια’. Δεν θα μπορούσα να είμαι περισσότερο ευγνώμων για αυτή τη συνεργασία με το Ίδρυμα Λάτση, καθώς ανυπομονούμε για την προβολή της ταινίας σε όλο τον κόσμο, υπενθυμίζοντας στο κοινό ότι η προσφυγική κρίση βρίσκεται σε διαρκή εξέλιξη και δεν πρέπει να αγνοείται.»

Δάφνη Ματζιαράκη
Σκηνοθέτης & κινηματογράφιστρια

“The generous support of the Latsis Foundation was instrumental for the completion of the documentary short film the ‘Container’, following the Oscar nominated documentary ‘4.1 Miles’. I could not be more grateful for this collaboration with the Latsis Foundation as we are awaiting the screening of the film in the entire world, through which we are reminding viewers that the refugee crisis is on-going and should not be ignored.”

Daphne Matziaraki
Director & cinematographer



Ενίσχυση Λειτουργίας Μονάδας Φροντίδας για την Ασφάλεια των Παιδιών – «Σόφη Βαρβιτσιώτη», Γενικό Νοσοκομείο Παιδών Αθηνών «Π. & Α. Κυριακού»

Η Εταιρία κατά της Κακοποίησης του Παιδιού - ELIZA ιδρύθηκε το 2008 με μοναδικό σκοπό την προστασία παιδιών που έχουν υποστεί ή κινδυνεύουν να υποστούν κακοποίηση ή παραμέληση. Όλες οι ενέργειες του ELIZA στοχεύουν στην πρόληψη, αντιμετώπιση, θεραπεία και αποκατάσταση της κακοποίησης, σε εθνικό επίπεδο. Στο πλαίσιο αυτό και με πρωτοβουλία του ELIZA, ιδρύθηκε η Μονάδα Φροντίδας για την Ασφάλεια των Παιδιών – «Σόφη Βαρβιτσιώτη», υπό τη Β' Παιδιατρική Κλινική του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (ΕΚΠΑ) στο Γενικό Νοσοκομείο Παιδών Αθηνών «Π. & Α. Κυριακού».

Η νέα Μονάδα αποτελεί τον πρώτο εξειδικευμένο νοσοκομειακό χώρο στην Ελλάδα για την αναγνώριση, εξέταση και διεπιστημονική αντιμετώπιση βρεφών και παιδιών με συμπτώματα κακοποίησης ή παραμέλησης καθώς και την προστασία ευάλωτων οικογενειών. Σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, η Μονάδα διαθέτει ένα κατάλληλα διαμορφωμένο και εξοπλισμένο ιατρείο, φιλικό για την εξέταση και παρακολούθηση βρεφών και παιδιών με υποψία κακοποίησης ή παραμέλησης, καθώς και χώρο συνάντησης και εργασίας για όλες τις ομάδες επαγγελματιών που εμπλέκονται στη φροντίδα τους. Παράλληλα, μέσω της Μονάδας πραγματοποιούνται καινοτόμα εκπαιδευτικά προγράμματα, ενημερωτικές ημερίδες και άλλες δράσεις για τη στήριξη των παιδιών και των οικογενειών τους, σε συνεργασία με επαγγελματίες διαφορετικών ειδικοτήτων, εντός και εκτός του Νοσοκομείου.

Το Ίδρυμα Λάτση, έχοντας ως προτεραιότητα την υποστήριξη δράσεων κοινωνικής πρόνοιας μέσω της ενίσχυσης φορέων που διαθέτουν την τεχνογνωσία και τη δυνατότητα παρέμβασης σε θέματα προστασίας των παιδιών στην Ελλάδα, στήριξε την πρωτοβουλία του ELIZA, καλύπτοντας την αμοιβή ενός πανεπιστημιακού υποτρόφου – παιδιάτρου για ένα έτος, προκειμένου να συμβάλει στην καθημερινή λειτουργία της Μονάδας. Ο ρόλος του υποτρόφου είναι καθοριστικής σημασίας καθώς, μεταξύ άλλων, αξιολογεί και διαχειρίζεται περιστατικά πιθανής κακοποίησης παιδιών υπό την επίβλεψη της Υπεύθυνης της Μονάδας, αποτελεί δίαυλο επικοινωνίας μεταξύ των θεραπόντων ιατρών του Νοσοκομείου και των αρμόδιων επαγγελματιών που εμπλέκονται σε περίπτωση περιστατικού κακοποίησης/ παραμέλησης (π.χ. κοινωνικοί λειτουργοί) και συμβάλει στην αναγνώριση και υποστήριξη ευάλωτων οικογενειών.

Support of the Operation of the Child Safety Care Unit – “Sophie Varvitsioti”, Athens General Children’s Hospital “P. & A. Kyriakou”

The Society for the Prevention of Cruelty to Children - ELIZA was founded in 2018 with the sole purpose of protecting children who have suffered or are at risk of suffering abuse or neglect. All ELIZA's actions aim to prevent, deal with, treat and remedy abuse nationwide. In this context and following ELIZA's initiative, the Child Safety Care Unit – “Sophie Varvitsioti” of the 2nd Paediatric Clinic of the National and Kapodistrian University of Athens (NKUA) was founded at the Athens General Children's Hospital “P. & A. Kyriakou”.

The new Unit is the first specialised hospital department in Greece for the identification, examination and interdisciplinary treatment of infants and children with abuse or neglect symptoms, as well as for the protection of vulnerable families. In accordance with international standards, the Unit possesses a clinic that is appropriately configured and equipped, suitable for the examination and monitoring of infants and children suspected to be victims of abuse or neglect, as well as a meeting area and workplace for all professionals involved in their treatment. Furthermore, in collaboration with different specialists, innovative educational programmes are performed through the Unit, as well as information sessions and other activities for the support of children and their families, which take place within and outside the Hospital.

Having as a priority the support of social welfare activities through the reinforcement of institutions that possess the know-how and capacity to intervene when it comes to child protection issues in Greece, the Latsis Foundation supported ELIZA's initiative by covering the remuneration of a university scholar – paediatrician for one year, in order to contribute to the Unit's daily operation. The scholar's role is crucial as, among other things, he assesses and manages cases of possible child abuse under the supervision of the Head of the Unit, he acts as the communication channel between the Hospital's physicians and the relevant professionals involved in an abuse/neglect case (e.g. social workers) and he contributes to the identification and support of vulnerable families.

Το 2019 τα περιστατικά προς εξέταση με υποψία κακοποίησης ή σοβαρής παραμέλησης **αυξήθηκαν κατά 100%** σε σχέση με το προηγούμενο έτος, ενώ εξετάστηκαν **15 περιστατικά με υποψία σεξουαλικής κακοποίησης**.

Ο μέσος χρόνος παραμονής των παιδιών στο Νοσοκομείο με τη λειτουργία της Μονάδας μειώθηκε, κατά προσέγγιση, **στο 1/3, καθώς η διάρκεια νοσηλείας το 2019 ήταν 13 ημέρες, από 30 το 2016.**



Άποψη της Μονάδας Φροντίδας για την Ασφάλεια των Παιδιών – «Σόφη Βαρβιτσιώτη» που στεγάζεται στο Γενικό Νοσοκομείο Παιδών Αθηνών «Π. & Α. Κυριακού».

In 2019, the cases examined where there was a suspicion of severe neglect **increased by 100%** compared to the previous year, while **15 cases of suspected sexual abuse were examined**.

The average hospital stays of the children decreased through the operation of the Unit to approximately **1/3rd, as the hospitalisation duration was 13 days in 2019, from 30 in 2016.**

View of the Child Safety Care Unit – “Sophie Varvitsioti” established in the Athens General Children's Hospital “P. & A. Kyriakou”.

«Όλα τα παιδιά αξίζουν να ζουν μία παιδική ηλικία που να στηρίζεται στην ασφάλεια και την προστασία. Καθημερινά στο ELIZA, προσπαθούμε να αλλάξουμε τη ζωή των ευάλωτων παιδιών που κινδυνεύουν ή έχουν υπάρξει θύματα κακοποίησης και παραμέλησης. Η πολύτιμη σύμπραξή μας με το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση μας δίνει τη δυνατότητα να σχεδιάζουμε και να υλοποιούμε καινοτόμες πρωτοβουλίες για τη χώρα μας, όπως είναι η λειτουργία της 1ης Νοσοκομειακής μας Μονάδας για κακοποιημένα παιδιά στην Ελλάδα, που δημιουργούν πολλαπλασιαστικά οφέλη για όλη την κοινωνία. Μέσα από τη συνεργασία μας γεμίζουμε αισιοδοξία και πίστη, καθώς το έργο μας βρίσκει πολύτιμους συμμάχους, με τους οποίους μοιραζόμαστε το ίδιο όραμα για το μέλλον του κόσμου μας, που είναι τα παιδιά μας.»

Αφροδίτη Στάθη
Διοικητική Διευθύντρια, ELIZA

“All children deserve a childhood based on safety and protection. At ELIZA, every day we try to change the lives of vulnerable children that are in danger or have been victims of abuse and neglect. Our valuable partnership with the John S. Latsis Public Benefit Foundation enables us to plan and implement pioneering initiatives in Greece, such as the operation of the 1st Hospital Unit for abused children, which create multiple benefits for the entire society. Our collaboration fills us with optimism and faith, as we find valuable allies for our work with whom we share the same vision for our world's future, which belongs to our children.”

Aphrodite Stathi
Executive Director, ELIZA

Θερινές Κατασκηνώσεις για Παιδιά με Διαταραχές Αυτιστικού Φάσματος

Η Κοινωνική Συνεταιριστική Επιχείρηση ΕΠΙΛΟΓΗ (Κοιν.Σ.Επ. ΕΠΙΛΟΓΗ) έχει ως σκοπό την παροχή υπηρεσιών κοινωνικού – προνοιακού χαρακτήρα σε βρέφη, παιδιά και άτομα με αναπηρία, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στα παιδιά με διαταραχές στο φάσμα του αυτισμού. Οι δράσεις που υλοποιεί επικεντρώνονται στην παροχή προγραμμάτων ψυχολογικής υποστήριξης και συμβουλευτικής παιδιού και οικογένειας, θεραπευτικών προγραμμάτων (λογοθεραπείας, εργοθεραπείας, κ.ά.) καθώς και εναλλακτικών θεραπευτικών δράσεων απασχόλησης (εικαστική θεραπεία, παιγνιοθεραπεία, δραματοθεραπεία, κ.ά.), με στόχο την ψυχοκοινωνική αποκατάσταση και επανένταξη ατόμων που αντιμετωπίζουν προβλήματα ψυχικής υγείας.

Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της η Κοιν.Σ.Επ. ΕΠΙΛΟΓΗ διοργανώνει θερινές κατασκηνώσεις για παιδιά με διαταραχές αυτιστικού φάσματος, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες δημιουργικής απασχόλησης, όπως, μεταξύ άλλων, ζωγραφική, μουσική, κατασκευές και εφαρμοσμένη κινητική αγωγή, με στόχο την ενίσχυση της αυτοπεποίθησής τους, την ενδυνάμωση των δεξιοτήτων τους και την κοινωνικοποίησή τους. Το Ίδρυμα Λάτση υποστήριξε την εν λόγω πρωτοβουλία, καλύπτοντας μερικώς το κόστος λειτουργίας του προγράμματος θερινής δημιουργικής απασχόλησης που υλοποιήθηκε κατά τους καλοκαιρινούς μήνες του 2019.

«Με την υποστήριξη του Ιδρύματος Λάτση μπορέσαμε να παρέχουμε πρόσβαση σε 40 παιδιά με αναπηρία ηλικίας 5 μέχρι 12 ετών σε ένα πλήρες πρόγραμμα με ποικίλες και εξειδικευμένες δραστηριότητες. Μεταξύ άλλων τα παιδιά συμμετείχαν σε εργαστήρια μουσικής, ζωγραφικής, λογοθεραπείας, εφαρμοσμένης κινητικής αγωγής και κατασκευών, τα οποία είναι σημαντικά για την καθημερινότητά τους.»

Κυριακή Γρηγοριάδου
Πρόεδρος Διοικούσας Επιτροπής



Το καλοκαίρι του 2019 παιδιά στο φάσμα του αυτισμού συμμετείχαν σε δραστηριότητες δημιουργικής απασχόλησης.

40 παιδιά συμμετείχαν στις θερινές κατασκηνώσεις το καλοκαίρι του 2019.

Summer Camps for Children with Autism Spectrum Disorders

The EPILOGI KOINSEP aims at providing services of social welfare nature to infants, children and people with disabilities, while placing particular emphasis on children with autism spectrum disorders. Its activities are focused on the provision of programmes of psychological support and counselling to children and families, therapy programmes (speech therapy, occupational therapy, etc.), as well as alternative therapeutic activities (art therapy, play therapy, drama therapy, etc.), aiming at the psychosocial rehabilitation and reintegration of people dealing with mental health problems.

As part of its activities, EPILOGI KOINSEP organises summer camps for children with autism spectrum disorders, thereby enabling them to participate in creative activities, such as painting, music, constructions and applied physical education, aiming at reinforcing their self-confidence as well as enhancing their skills and socialisation. The Latsis Foundation supported this initiative by partially covering the operating cost of the creative engagement summer programme that was implemented during the summer of 2019.

“With the Foundation’s support, we provided 40 children with disabilities aged 5 to 12 years access to a programme with various and specialised activities. Among others, children participated in music, painting, speech therapy, applied physical education and construction workshops, which are important to their everyday life.”

Kiriaki Grigoriadou
President of the Steering Committee

In the summer of 2019, children in the autistic spectrum participated in creative activities.

40 children participated in the summer camps in 2019.



ΘΕΤΙΚΗ ΦΩΝΗ

POSITIVE VOICE

Κέντρα Πρόληψης και Εξέτασης «Checkpoint»

Prevention and Examination Centres “Checkpoint”

Το 2019 το Ίδρυμα υποστήριξε τη λειτουργία των Κέντρων Πρόληψης και Εξέτασης «Checkpoint», τα μοναδικά στην Ελλάδα μη κλινικά κέντρα πρόληψης, ενημέρωσης και προαγωγής της εξέτασης για τους ιούς HIV, HBV (Ηπατίτιδα Β) και HCV (Ηπατίτιδα C). Στα «Checkpoint» παρέχονται δωρεάν, ανώνυμα και γρήγορα εξετάσεις για τις παραπάνω νόσους, σε συνδυασμό με συμβουλευτική για θέματα σεξουαλικής υγείας.

In 2019 the Foundation supported the operation of the Prevention and Examination Centres “Checkpoint”, the only non-clinical Centres in Greece for prevention, information and promotion of medical screening for the HIV, HBV (Hepatitis B) and HCV (Hepatitis C) viruses. “Checkpoint” provides testing for the above diseases free of charge, anonymously and rapidly, along with counselling for sexual health matters.

Οι σταθερές αυτές δομές είναι μία πρωτοβουλία του Συλλόγου Οροθετικών Ελλάδος «Θετική Φωνή» και λειτουργούν στην Αθήνα από το 2012 και στη Θεσσαλονίκη από το 2014. Έχουν αναγνωριστεί ως βέλτιστη πρακτική από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας στην ετήσια έκθεσή του ήδη από το 2015, ενώ το 2018 έλαβαν την ίδια αναγνώριση και από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Ελέγχου Νοσημάτων. Με επιδίωξη να καταπολεμήσει τα ποσοστά καθυστερημένης διάγνωσης του HIV στην Ελλάδα, η «Θετική Φωνή» με την υποστήριξη του Κοινωφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση θα εισάγει ένα καινοτόμο εργαλείο στις παρεχόμενες υπηρεσίες των «Checkpoint», μέσω του οποίου θα γίνεται «εθελοντική γνωστοποίηση συντρόφων» (voluntary-assisted partner notification system) και θα παρέχεται η δυνατότητα στους ωφελομένους των Κέντρων Πρόληψης να ενημερώνουν ανώνυμα τους συντρόφους τους ώστε να προβούν σε εξετάσεις.

These fixed facilities are an initiative of the Association of People Living with HIV in Greece “Positive Voice” and have been operating in Athens since 2012 and in Thessaloniki since 2014. Since 2015, they have received the Best Practice recognition by the World Health Organisation in its annual report, while in 2018 they received the same recognition from the European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) as well. Aiming at reducing the percentages of late diagnosis of HIV in Greece, “Positive Voice”, with the support of the John S. Latsis Public Benefit Foundation, will introduce an innovative tool to the “Checkpoint” services provided. This tool will be a “voluntary-assisted partner notification system” and will provide the beneficiaries of the “Checkpoints” with the ability to notify their partners anonymously so that they can be tested.

Η Θετική Φωνή είναι ο Σύλλογος Οροθετικών Ελλάδος, ένα μη κερδοσκοπικό σωματείο με σκοπό την εξασφάλιση καλύτερων πρακτικών πρόληψης και ενημέρωσης, υπηρεσιών περιθαλψής και κοινωνικής μέριμνας των οροθετικών και των ευάλωτων στον HIV κοινωνικών ομάδων. Παράλληλα, εργάζεται για την κοινωνική αποδοχή, αλληλεγγύη και υποστήριξη των ομάδων αυτών ώστε να αντιμετωπιστούν οι παραβιάσεις της αξιοπρέπειας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τους.

Positive Voice is a non-profit association aiming at ensuring best prevention and provision of information practices, healthcare services and social care for HIV positive individuals and HIV vulnerable social groups. Moreover, it is also working toward social acceptance, solidarity and support of these groups, in order to combat the violations of their dignity and human rights.

Το 2019 πραγματοποιήθηκαν συνολικά **21.214 εξετάσεις** για HIV, HBV (Ηπατίτιδα Β) και HCV (Ηπατίτιδα C).

In 2019, a total of **21,214 tests** were performed for HIV, HBV (Hepatitis B) and HCV (Hepatitis C).

Την τελευταία τετραετία, **1 στις 4 νέες διαγνώσεις HIV** στην Ελλάδα έχει καταγραφεί στα «Checkpoint».

In the last four years, **1 in 4 new diagnoses** of HIV in Greece has been recorded at “Checkpoint”.



Στα Κέντρα Πρόληψης και Εξέτασης «Checkpoint» παρέχεται η δυνατότητα δωρεάν, γρήγορης και εμπιστευτικής εξέτασης για τον HIV και ηπατίτιδες B και C.

Prevention and Examination Centres "Checkpoint" provide free, fast and confidential testing for HIV and hepatitis B and C.

Ενίσχυση Λειτουργίας Νομικής Υπηρεσίας

Το Κέντρο Ζωής, με άξονα την υποστήριξη ατόμων που ζουν με HIV/AIDS, προσφέρει δωρεάν πλήθος υπηρεσιών στήριξης (ψυχολογικής, κοινωνικής, ηθικής, νομικής, οικονομικής, κ.ά.) των ατόμων στους οποίους έχει γίνει θετική διάγνωση για HIV ή πάσχουν από AIDS σε όλη την Ελλάδα καθώς και των οικογενειών τους. Παράλληλα, μέσα από καμπάνιες πανελλαδικής εμβέλειας, στοχευμένες δράσεις ευαισθητοποίησης και εκπαιδευτικά προγράμματα ενημερώνει το ευρύ κοινό σχετικά με την ασθένεια και τους τρόπους προφύλαξης, με απώτερο σκοπό την καταπολέμηση του κοινωνικού στίγματος που βιώνουν οι άνθρωποι που ζουν με HIV/AIDS. Ένα σημαντικό σκέλος δραστηριοποίησης του Κέντρου Ζωής είναι η λειτουργία της Νομικής Υπηρεσίας από το 2012, η οποία προσφέρει εξειδικευμένη ενημέρωση για τα δικαιώματα των ανθρώπων που ζουν με τον ιό HIV, σε βασικούς τομείς της κοινωνικής ζωής, καθώς και επιλεκτική νομική εκπροσώπηση υποθέσεων παραβίασης δικαιωμάτων.

Το 2019 το Ίδρυμα στήριξε το έργο του Κέντρου Ζωής, καλύπτοντας μερικώς τις λειτουργικές δαπάνες της Νομικής Υπηρεσίας, προκειμένου να συνεχίσει απρόσκοπτα τη δράση της, παρέχοντας δωρεάν νομική υποστήριξη σε ανθρώπους που ζουν με HIV/AIDS. Η Νομική Υπηρεσία του Κέντρου Ζωής δραστηριοποιείται σε ένα ευρύ φάσμα τομέων όπως, μεταξύ άλλων, η προστασία των προσωπικών δεδομένων, η πρόσβαση στην ιατρική περίθαλψη, η διαφύλαξη των εργασιακών δικαιωμάτων, η παρέμβαση σε περιπτώσεις διακρίσεων, η στήριξη κρατουμένων και αποφυλακισμένων ατόμων που ζουν με HIV και η υποβολή προτάσεων για τη σύνταξη θεσμικού πλαισίου προστασίας των δικαιωμάτων των ατόμων που ζουν με τον ιό.

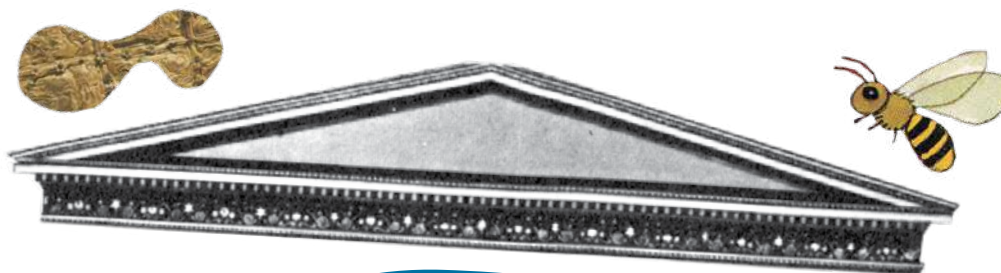
104 περιστατικά δέχθηκε η Νομική Υπηρεσία του Κέντρου Ζωής εντός του έτους 2019.

Support of Legal Service Operation

The Centre for Life, which focuses on the support of people living with HIV/AIDS throughout Greece, offers free of charge a multitude of services for the support (psychological, social, moral, financial, etc.) of people who have been diagnosed HIV positive or suffer from AIDS, as well as for the support of their families. Moreover, through nationwide campaigns, targeted activities to raise awareness and educational programmes, it informs the general public regarding the disease and protection methods, ultimately aiming at combating the social stigma that people living with HIV/AIDS experience. An important part of the activities of the Centre for Life is the Legal Service which has been operating since 2012 and offers specialised information on the rights of people living with HIV, in vital areas of social life, as well as selective legal representation in rights violation cases.

In 2019 the Foundation supported the work of the Centre for Life by partially covering the operating expenses of the Legal Service, so that it can continue its efforts to provide free legal support to people living with HIV/AIDS, without hindrance. The Legal Service of the Centre for Life is active in a wide range of fields, such as personal data protection, access to medical care, safeguarding labour rights, intervention in cases of discrimination, support for prisoners and ex-prisoners living with HIV, and the submission of proposals for the establishment of an institutional framework for the protection of the rights of people living with the virus.

104 cases were supported by the Legal Service of the Centre for Life during 2019.





Άποψη του «Κέντρου Ζωής», το οποίο υποστηρίζει άτομα που ζουν με HIV/AIDS.

View of "Centre for Life", which supports people living with HIV/AIDS.

Πολυχώρος Δράσης και Αλλαγής «Επίκεντρο»



Το Επίκεντρο είναι ένα κέντρο στήριξης που λειτουργεί από το 2017 στην περιοχή του Κολωνού και στοχεύει στην ενδυνάμωση ευπαθών κοινωνικά και οικονομικά ομάδων μέσω της παροχής δωρεάν προγραμμάτων και υπηρεσιών.

Μέσα από καινοτόμα προγράμματα και εργαστήρια, οι συμμετέχοντες έχουν την ευκαιρία να αποκτήσουν τις απαραίτητες γνώσεις και να καλλιεργήσουν τις δεξιότητές τους, αποκτώντας έτσι τα εφόδια προκειμένου να επιφέρουν μακροχρόνιες και ουσιαστικές αλλαγές στη ζωή τους και να ξεφύγουν από τον οικονομικό και κοινωνικό αποκλεισμό που αντιμετωπίζουν.

Τα προγράμματα του Επίκεντρου υλοποιούνται σε συνεργασία με πρωτοπόρες οργανώσεις και εξειδικευμένους επαγγελματίες και απευθύνονται σε μαθητές, παιδιά προσχολικής και σχολικής ηλικίας, εφήβους και ενήλικες. Ενδεικτικά, στους ενήλικες προσφέρονται υπηρεσίες ψυχοκοινωνικής στήριξης, λογιστική και νομική συμβουλευτική, προγράμματα ενδυνάμωσης γυναικών και γονέων, καθώς και συμβουλευτική εύρεσης εργασίας, ενώ στους εφήβους παρέχονται υπηρεσίες ψυχολογικής υποστήριξης, εκπαιδευτικά προγράμματα ανάπτυξης δεξιοτήτων και συμβουλευτική επαγγελματικού προσανατολισμού.

Το 2019 η χρηματοδότηση του Ιδρύματος κάλυψε αφενός αναγκαίες δαπάνες για τη λειτουργία του Επίκεντρου και αφετέρου αξιοποιήθηκε για την υλοποίηση εκπαιδευτικών προγραμμάτων ενδυνάμωσης και εκμάθησης νέων δεξιοτήτων για παιδιά με τη χρήση της τεχνολογίας, της τέχνης και των κατασκευών ως μαθησιακά εργαλεία. Στο πλαίσιο αυτό, τα παιδιά είχαν τη δυνατότητα να εξοικειωθούν με τους ηλεκτρονικούς υπολογιστές, αποκτώντας ευχέρεια και αυτονομία στον χειρισμό τους και έμαθαν να χρησιμοποιούν τον προγραμματισμό προκειμένου να δημιουργήσουν ένα ηλεκτρονικό παιχνίδι. Επιπλέον, μέσω της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα θεατρικού παιχνιδιού, τα παιδιά καλλιεργήσαν τη φαντασία τους, ανέπτυξαν αξίες όπως η συνεργασία και η ομαδικότητα και έμαθαν να εκφράζουν τα συναισθήματά τους. Τέλος, στα εργαστήρια ξυλουργικής, οι συμμετέχοντες δημιούργησαν τα δικά τους αντικείμενα από ξύλο εφαρμόζοντας στην πράξη τις θεωρητικές γνώσεις που απέκτησαν στη γεωμετρία και τη φυσική και ανέπτυξαν σε βάθος τις έννοιες του σχεδιασμού, της κατασκευής και της συλλογικής δημιουργίας.

139 παιδιά συμμετείχαν στα εκπαιδευτικά προγράμματα του Επίκεντρου που υποστήριξε το Ίδρυμα το 2019.

Στα 3 χρόνια λειτουργίας του, το Επίκεντρο, έχει υποστηρίξει περισσότερα από **2.150 άτομα** όλων των ηλικιών.

“Epikentro” Multi-Purpose Venue for Action and Change

Epikentro is a support centre that has been operating since 2017 in Kolonos district aiming at the empowerment of vulnerable social and economic groups through the provision of programmes and services, free of charge.

Through innovative programmes and workshops, participants have the opportunity to acquire the necessary knowledge and develop their skills, thereby obtaining the tools required to bring about long-lasting and substantial changes to their life and escape the financial and social exclusion they face.

The programmes of Epikentro are implemented in collaboration with pioneering organisations and specialised professionals, and are aimed to students, preschool and school-age children, adolescents and adults. For example, adults are offered services of psychosocial support, accounting and legal counselling, empowerment programmes for women and parents, as well as employment counselling; while adolescents are offered services of psychological support, educational programmes for skills development and vocational guidance.

In 2019, The Foundation's funding, on the one hand, covered necessary expenses for the operation of Epikentro, and, on the other hand, was used for the implementation of educational programmes empowering children and teaching them new skills, by utilising technology, art and constructions as learning tools. In this context, children were given the opportunity to familiarise themselves with computers; they became competent and autonomous PC users and learnt to use a programming language to create an online game. Furthermore, through their participation in the theatrical play programme, children cultivated their imagination, developed values such as cooperation and teamwork, and learnt to express their feelings. Finally, in the carpentry workshops, participants built their own objects out of wood, applying the theoretical knowledge of geometry and physics they acquired and developed in depth the concepts of design, construction and collective creation.

139 children participated in the educational programmes of Epikentro supported by the Foundation in 2019.

In its 3 years of operation, Epikentro has supported more than **2,150 people** of all ages.



Στιγμιότυπο από τις εκπαιδευτικές δραστηριότητες που υλοποιούνται στο Επίκεντρο.

Snapshot of the educational activities implemented at Epikentro.

Δημιουργία Καταφυγίου Αδέσποτων Ζώων Συντροφιάς

Το 2019 το Ίδρυμα Λάτση υποστήριξε την πρωτοβουλία του Συλλόγου Προστασίας Ζώων Πάρου - «PAWS», καλύπτοντας μερικώς το κόστος κατασκευής ενός πρότυπου καταφυγίου αδέσποτων ζώων συντροφιάς στη θέση Μαράθι της Πάρου.

Το φιλοζωικό σωματείο «PAWS» έχει ως αποστολή του την περισυλλογή, φροντίδα και περίθαλψη των αδέσποτων ζώων του νησιού, καθώς και την παροχή στέγης, τροφής και ιατρικής βοήθειας σε αυτά έως ότου υπάρξουν οι κατάλληλες συνθήκες υιοθεσίας τους. Παράλληλα, πραγματοποιεί εντατικά προγράμματα στειρώσεων και εμβολιασμών, με στόχο την μείωση των αδέσποτων ζώων στην Πάρο, εξασφαλίζοντάς τους καλύτερες και υγιεινότερες συνθήκες διαβίωσης.

Το καταφύγιο, κατασκευασμένο εξ ολοκλήρου με τοπική φυσική πέτρα και σεβόμενο απόλυτα την Κυκλαδίτικη αρχιτεκτονική, θα έχει δυναμικότητα φιλοξενίας 64 σκυλιών και 20 γατιών, ειδικά σχεδιασμένο χώρο ανάρρωσης για τα άρρωστα ή τραυματισμένα ζώα και ξύλινο οικίσκο για γάτες. Επιπλέον, το καταφύγιο θα αποτελεί χώρο εκπαίδευσης κυρίως των νέων αλλά και όλων των κατοίκων της Πάρου σχετικά με τη φιλοζωία και τη σωστή φροντίδα των ζώων.

Μέσω του «PAWS» κάθε χρόνο βρίσκουν σπίτι στην Ελλάδα ή στο εξωτερικό περίπου **350 αδέσποτα ζώα συντροφιάς**.

Creation of Stray Companion Animals Shelter

In 2019, the Latsis Foundation supported the initiative of the Paros Animal Welfare Society - "PAWS", by partially covering the cost for the construction of a model stray companion animals shelter at the location of Marathi in Paros.

The mission of "PAWS" is to collect and care for the stray animals on the island, as well as to provide them with shelter, food and medical treatment until the appropriate conditions for their adoption emerge. At the same time, it carries out intensive neutering and vaccination programmes with the aim of reducing stray animals in Paros, thus ensuring better and healthier living conditions.

The shelter, built entirely with local natural stones and in complete harmony with Cycladic architecture, will have the capacity to accommodate 64 dogs and 20 cats and will possess a purpose-built recovery area for sick or injured animals and a wooden cat house. Furthermore, the shelter will serve as a space for training mainly young people, and all residents of Paros as well, in terms of animal welfare and proper animal care.

Through "PAWS", approximately **350 stray companion animals** find a permanent home in Greece or abroad every year.



Μέλη και εθελοντές του Συλλόγου «PAWS» στο σημείο όπου θα δημιουργηθεί το πρότυπο καταφύγιο αδέσποτων ζώων συντροφιάς.

Members and volunteers of "PAWS" at the place where the model stray companion animals shelter will be constructed.

«Ο Σύλλογος Προστασίας Ζώων Πάρου - PAWS είναι ιδιαίτερα ευγνώμων προς το Ίδρυμα Λάτση για τη σημαντική χορηγία που τους εξασφάλισε, αλλά και την εμπιστοσύνη του, έτσι ώστε μέσα στο 2020, χρονιά που συμπύπτει με τα 20 χρόνια συνεχούς λειτουργίας του PAWS, η Πάρος να αποκτήσει επιτέλους το δικό της σύγχρονο και ασφαλές καταφύγιο για τα αδέσποτα σκυλάκια και γατάκια του νησιού! Ευχόμαστε το καταφύγιο αυτό που είναι Ευρωπαϊκών προδιαγραφών να αποτελέσει λαμπρό παράδειγμα για την δημιουργία και άλλων παρόμοιων καταφυγίων στην χώρα.»

Αργυρώ Ελευθεριάδου
Πρόεδρος Διοικητικού Συμβουλίου, Σύλλογος «PAWS»

"The Paros Animal Welfare Society - PAWS is very grateful to the Latsis Foundation for its substantial grant, as well as its trust, so that in 2020, a year that coincides with 20 years of continuous operation of PAWS, Paros can at last have its own modern and safe shelter for the stray puppies and kittens of the island! We wish that this shelter of European standards can set a shining example for the creation of other similar shelters in the country."

Arghyro Eleftheriadou
President of Elected Board, "PAWS"

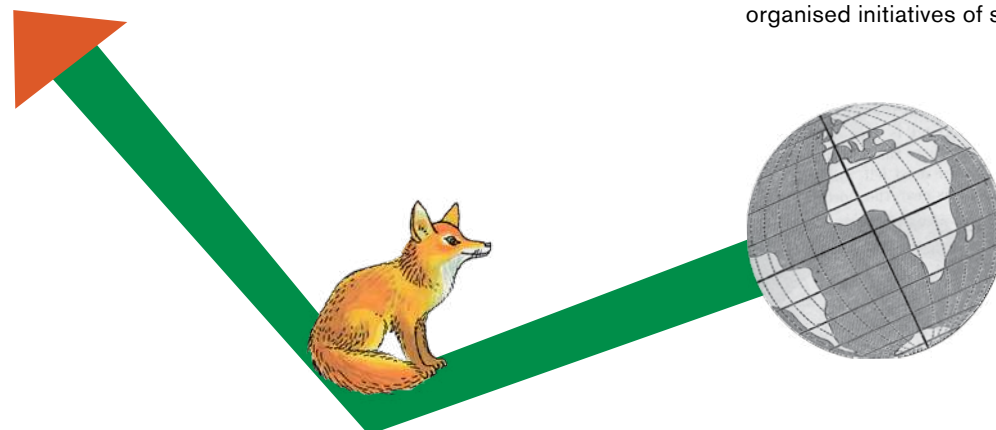


Πρόγραμμα ΘΑΛΗΣ II: «Χαρτογράφηση και Αξιολόγηση Ελληνικών Μη Κερδοσκοπικών Οργανώσεων»

Σε συνέχεια του επιτυχημένου ερευνητικού έργου «ΘΑΛΗΣ I» (2012-2015), το Τμήμα Πολιτικής Επιστήμης και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου σε συνεργασία με το HIGGS υλοποιεί το διετούς διάρκειας (2018-2020) πρόγραμμα «ΘΑΛΗΣ II», με χρηματοδότηση από το Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση, το Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος, το ΤΙΜΑ Κοινωφελές Ίδρυμα, το Κοινωφελές Ίδρυμα Α.Κ. Λασκαρίδη και το Ίδρυμα Καπετάν Βασίλη & Κάρμεν Κωνσταντακόπουλου.

Το Πρόγραμμα έχει ως κύριο στόχο τη μελέτη του οικοσυστήματος των ΜΚΟ στην Ελλάδα και – σε πιο πρακτικό επίπεδο – την καταγραφή (mapping) και αξιολόγησή (evaluation) τους, δημιουργώντας ένα αξιόπιστο αρχείο με ΜΚΟ κατηγοριοποιημένες ανά τομέα δραστηριοποίησης. Παράλληλοι στόχοι του προγράμματος είναι η καθιέρωση του θεσμού της αξιολόγησης των Ελληνικών ΜΚΟ με κριτήρια την αποτελεσματικότητα, την οργάνωση και τη διαφάνειά τους, η διερεύνηση των δυνατοτήτων βελτίωσης της αξιοπιστίας τους, καθώς και η προώθηση του εθελοντισμού σε συνδυασμό με την ενθάρρυνση των οργανωμένων πρωτοβουλιών αλληλεγγύης.

Κατά το πρώτο έτος υλοποίησης του προγράμματος καταγράφηκαν περισσότερες από **700 ενεργές οργανώσεις** οι οποίες προσεγγίστηκαν από την Ερευνητική Ομάδα προκειμένου να συμμετάσχουν στο Πρόγραμμα.



THALES II Programme: “Mapping and Evaluation of Greek Non-Profit Organizations”

Following the successful research project “THALES I” (2012-2015), the Department of Political Science and International Relations of the University of the Peloponnese, in collaboration with HIGGS, is implementing the “THALES II” programme with a two-year duration (2018-2020) and funding from the John S. Latsis Public Benefit Foundation, the Stavros Niarchos Foundation, the TIMA Charitable Foundation, the A.C. Laskaridis Charitable Foundation and the Captain Vassilis & Carmen Constantakopoulos Foundation.

The main objective of the Programme is to study the ecosystem of NGOs in Greece – at a more practical level – as well as map and evaluate them, thereby creating a reliable record of the NGOs categorised per sector of activity. At the same time, other objectives of the programme are the establishment of evaluation of Greek NGOs on the basis of their effectiveness, organisation and transparency; the investigation of possibilities for the improvement of their credibility; the promotion of volunteering in conjunction with the encouragement of organised initiatives of solidarity.

During the first year of implementation of the programme, more than **700 active organisations** were mapped which were approached by the Research Team in order to participate in the Programme.



Συνολικά, **107 οργανώσεις** ολοκλήρωσαν τη διαδικασία και έλαβαν μέρος στην αξιολόγηση, ενώ **225 οργανώσεις** έλαβαν ύστερα από αίτησή τους στοιχεία εγγραφής στο ηλεκτρονικό σύστημα δηλώνοντας την πρόθεσή τους να συμμετάσχουν στη δεύτερη φάση της αξιολόγησης (11/2019-04/2020).

«Το Κοινωνικό Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση αποτέλεσε έναν από τους κύριους υποστηρικτές του προγράμματος ΘΑΛΗΣ II. Η υποστήριξή του υπήρξε καίρια για την υλοποίηση ενός έργου, το οποίο στοχεύει στη χαρτογράφηση του ελληνικού οικοσυστήματος ΜΚΟ και, κυρίως, στην αξιολόγηση των εκατοντάδων ενεργών οργανώσεων του χώρου. Μέσα από τη δωρεά κατέστη εφικτή η αναβάθμιση της μεθοδολογίας αξιολόγησης και η πρόσκληση, ήδη από το πρώτο έτος υλοποίησης του έργου, περισσότερων από 200 οργανώσεων στην πλατφόρμα ΘΑΛΗΣ II ώστε να αξιολογηθούν οι επιδόσεις τους στα πεδία της οργάνωσης, της αποτελεσματικότητας και της διαφάνειας. Περαιτέρω, μέσα από το έργο επιτυγχάνεται η διάχυση της θετικής διάστασης της πρακτικής της αξιολόγησης καθώς και μια σειρά από βέλτιστες πρακτικές σε ζητήματα οργάνωσης, διαχείρισης και επικοινωνίας, ενισχύοντας έτσι έμπρακτα τις ελληνικές ΜΚΟ.»

Σωτήρης Πετρόπουλος
Επίκουρος Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου
Διευθυντής HIGGS, Μέλος Επιστημονικής Επιτροπής Έργου



Η χαρτογράφηση και αξιολόγηση των οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών στην Ελλάδα αποτελούν βασικούς στόχους του προγράμματος ΘΑΛΗΣ II.

The mapping and evaluation of Civil Society Organizations in Greece are the main objectives of the THALES II programme.

In total, **107 organisations** completed the procedure and took part in the evaluation, while **225 organisations** requested and received information for their registration on the online system and stated their intention to participate in the second phase of the evaluation (11/2019-04/2020).

“The John S. Latsis Public Benefit Foundation was one of the main supporters of the THALES II programme. Its support was crucial for the implementation of a project aiming to map the ecosystem of Greek NGOs and, more importantly, evaluate the hundreds of active organisations in the sector. The donation made it possible to upgrade the evaluation methodology and invite, from the first year of implementation of the project, more than 200 organisations to the THALES II platform in order to evaluate their performance in the areas of organisation, effectiveness and transparency. Moreover, the project accomplishes the dissemination of a positive dimension of practical evaluation, as well as the establishment of a range of best practices in organisational, administration and communication matters, thus reinforcing Greek NGOs effectively.”

Sotiris Petropoulos
Associate Professor, University of the Peloponnese
Director HIGGS, Member of the Project's Scientific Committee

HIGHER INCUBATOR GIVING
GROWTH AND SUSTAINABILITY (HIGGS)

Υποστήριξη προγράμματος «Incubator»

Το Higher Incubator Giving Growth & Sustainability (HIGGS) αποτελεί μια πρωτοβουλία με στόχο την ενδυνάμωση μη κερδοσκοπικών οργανώσεων (ΜΚΟ) που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα, μέσα από εκπαιδευτικά και υποστηρικτικά προγράμματα, δράσεις και εκδηλώσεις που πραγματοποιούνται στη μόνιμη δομή των εγκαταστάσεών του. Με όραμα να αποτελέσει φάρο δημιουργίας, βελτίωσης και ανοιχτού διαλόγου, συμβάλλοντας στην αποτελεσματική και βιώσιμη λειτουργία των ΜΚΟ, το HIGGS εστιάζει τη δραστηριότητά του σε 3 βασικούς πυλώνες-προγράμματα: το Incubator, το Accelerator και το Recharge.

Το Ίδρυμα Λάτση στήριξε το πρόγραμμα εκπαιδευτικής και συμβουλευτικής παρέμβασης «Incubator», μέσω του οποίου υποστηρίζονται υπό σύσταση ή νεοσύστατες και υφιστάμενες μικρομεσαίες ΜΚΟ που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα προκειμένου να αυξήσουν τον αντίκτυπό τους. Το Πρόγραμμα δίνει έμφαση σε ζητήματα που απασχολούν τις ΜΚΟ στα πρώτα τους βήματα, παρέχοντας καθοδήγηση αναφορικά με τον στρατηγικό σχεδιασμό, τη σύσταση, την οργάνωση της λειτουργίας, την εύρεση χρηματοδοτήσεων και την υλοποίηση έργων.

Συνολικά **20 νεοσύστατες οργανώσεις** συμμετέχουν στο πρόγραμμα «Incubator».

higgs3.org

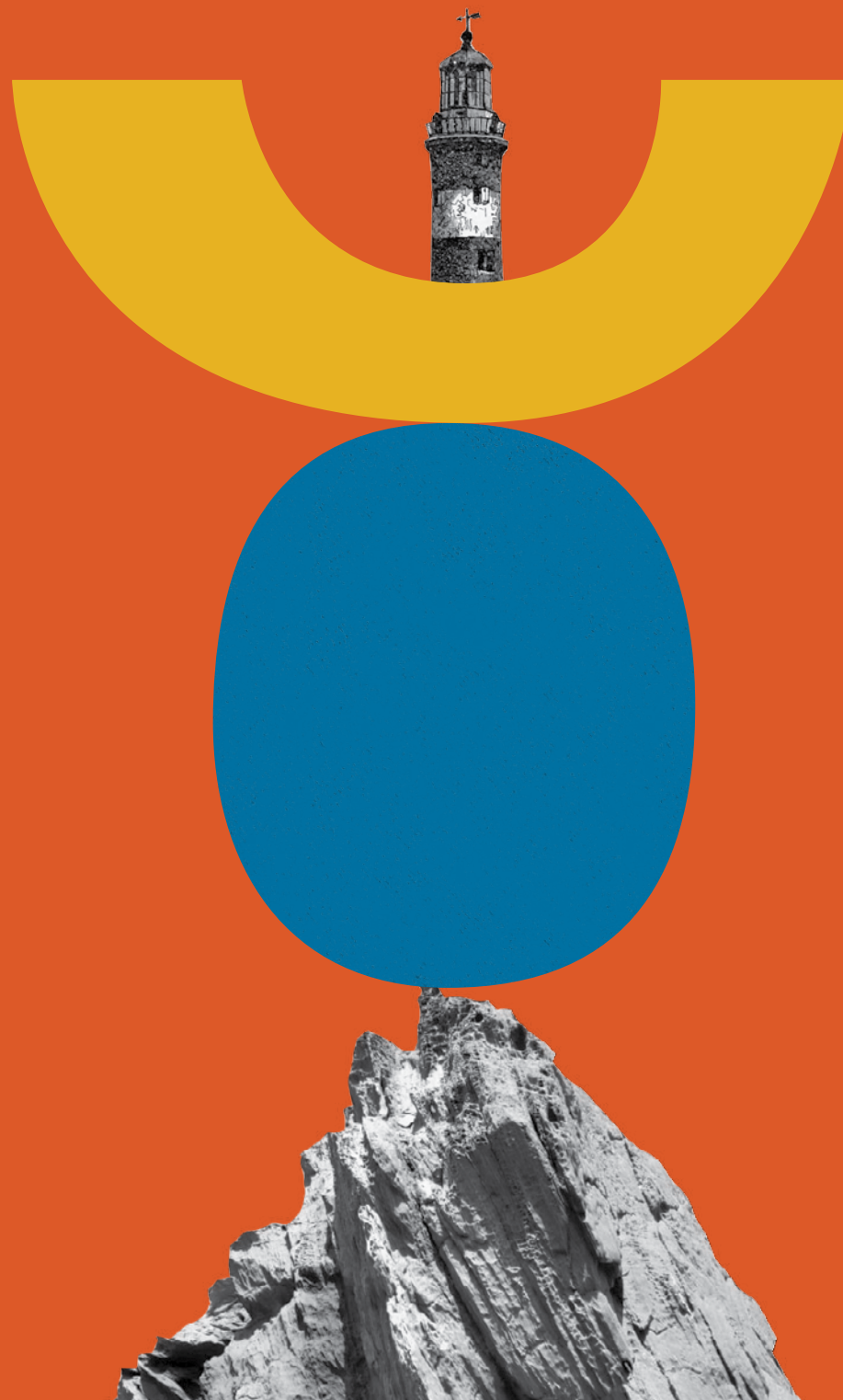
HIGHER INCUBATOR GIVING
GROWTH AND SUSTAINABILITY (HIGGS)

Support of the “Incubator” programme

Higher Incubator Giving Growth & Sustainability (HIGGS) is an initiative aiming at reinforcing non-profit organisations (NGOs) that are active in Greece through educational and support programmes, activities and events that take place in its facilities. Its vision is to become a beacon of creation, improvement and open dialogue, thereby contributing to the effective and sustainable operation of NGOs. HIGGS focuses its activities on three key pillars-programmes: Incubator, Accelerator and Recharge.

The Latsis Foundation supported the training and advisory programme “Incubator”, which supports NGOs that are being set-up, newly established ones and existing small and medium-sized NGOs operating in Greece, in order to increase their impact. The Programme focuses on issues that NGOs are concerned with when taking their first steps by providing guidance in regard to strategic planning, establishment, organisation, operation, finding funding and implementing projects.

A total of **20 newly established organisations** participate in the “Incubator” programme.



Πρόγραμμα Υποτροφιών Ολυμπιακής Προετοιμασίας

Με κοινό όραμα να στηρίξουν την αριστεία, τις αξίες του Ολυμπισμού και τις ελπίδες των νέων αθλητών, το Ίδρυμα Λάτση ένωσε για τρίτη συνεχή χρονιά τις δυνάμεις του με το Ίδρυμα Α. Γ. Λεβέντη και την Ελληνική Πρωτοβουλία (Hellenic Initiative), ενισχύοντας Έλληνες και Κύπριους αθλητές οι οποίοι συνεχίζουν την προετοιμασία τους για τους Ολυμπιακούς Αγώνες του Τόκυο, το 2020. Οι τρεις φορείς χορήγησαν συνολικά 41 υποτροφίες σε αθλητές και αθλήτριες που διακρίθηκαν για τις επιδόσεις τους το 2018.

Περισσότερες από **520 υποτροφίες** έχουν χορηγηθεί σε αθλητές από την Ελλάδα και την Κύπρο από την έναρξη του Προγράμματος το 1999 έως σήμερα.

Ολυμπιακή υποτροφία έχουν λάβει αθλητές από ευρύ φάσμα αθλημάτων όπως, μεταξύ άλλων, στίβο, ποδηλασία, σκοποβολή, ιστιοπλοΐα, κολύμβηση, κωπηλασία, ρυθμική γυμναστική, καράτε, κ.ά.

Για την περίοδο 2018-2019 χορηγήθηκαν **41 αθλητικές υποτροφίες** σε αθλητές που αγωνίζονται σε ατομικά Ολυμπιακά αθλήματα, καθώς και **2 υποτροφίες**, αντίστοιχα, στον πρώτο Έλληνα και την πρώτη Ελληνίδα που τερμάτισαν στον **36ο Αυθεντικό Μαραθώνιο**.

Το πρόγραμμα υποτροφιών ολυμπιακής προετοιμασίας του Ίδρυματος Α. Γ. Λεβέντη αποτελεί θεσμό στον χώρο, ο οποίος τα τελευταία 20 χρόνια στηρίζει τις προσπάθειες εκείνων που προπονούνται σκληρά, συχνά σε μη ευνοϊκές συνθήκες, για να μπορούν να συναγωνιστούν επάξια τους καλύτερους του κόσμου σε αυτή τη μεγάλη γιορτή του αθλητισμού, τους Ολυμπιακούς Αγώνες.

«Το γεγονός ότι πέρσι εντάχθηκα στο Πρόγραμμα Υποτροφιών Ολυμπιακής Προετοιμασίας ήταν η καλύτερη βοήθεια που θα μπορούσε να μου συμβεί. Η έλλειψη χορηγών σε συνδυασμό με τις αρκετά μεγάλες οικονομικές απαιτήσεις της προετοιμασίας μου με είχαν φέρει σε αδιέξοδο. Η υποτροφία με βοήθησε να αγοράσω εξοπλισμό, να κάνω δύο ταξίδια στο εξωτερικό για αγώνες και με υποστήριξε γενικότερα στο δύσκολο δρόμο που είχα για το παγκόσμιο πρωτάθλημα της Νότιας Κορέας. Ευχαριστώ πολύ!»

Θεοδώρα Δράκου
Αθλήτρια Κολύμβησης

Olympic Preparation Scholarship Programme

With the common vision of supporting excellence, Olympic spirit and the hopes of young athletes, the Latsis Foundation has joined forces for the third consecutive year with the A. G. Leventis Foundation and the Hellenic Initiative, supporting Greek and Cypriot athletes who continue their preparations for the Tokyo Olympic Games in 2020. The three institutions awarded a total of 41 scholarships to athletes who stood out for their performance in 2018.

More than **520 scholarships** have been awarded to athletes from Greece and Cyprus from the beginning of the programme in 1999 to date.

Olympic scholarships have been received by athletes of a wide range of sports, such as track and field, cycling, shooting, sailing, swimming, rowing, rhythmic gymnastics, karate, etc.

For the 2018-2019 period, **41 sports scholarships** have been awarded to athletes competing in individual Olympic sports, as well as **2 scholarships** to the first male and first female Greeks who finished the **36th Authentic Marathon**.

The Olympic preparation scholarship programme of the A. G. Leventis Foundation has become a well-established institution as it has been supporting, for the last 20 years, those who train hard, often in unfavourable conditions, in order to be able to deservedly compete with the best of the world in this great celebration of athleticism, the Olympic Games.

“The fact that last year I became part of the Olympic Preparation Scholarship Programme was the best aid I could have had. The lack of sponsors in conjunction with the sizeable financial requirements for the preparation had brought me to a standstill. The scholarship helped me buy equipment, take two trips abroad for competitions and in general supported me in the long road to reach the World Aquatics Championship in South Korea. Thank you very much!”

Theodora Drakou
Swimming Athlete



Στιγμιότυπο από την τελετή απονομής των Υποτροφιών Ολυμπιακής Προετοιμασίας. Αθήνα, Απρίλιος 2019.

Snapshot of the awarding ceremony of the Olympic Preparation Scholarships. Athens, April 2019.

Ενδεικτικές
Δράσεις

Πλωτό Μουσείο Νεράιδα

04



Grantmaking
Highlights

Neraida Floating Museum



Ένα επιπλέον σκέλος των δραστηριοτήτων του Κοινωφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση είναι η λειτουργία του Πλωτού Μουσείου Νεράιδα, το οποίο έχει ως σκοπό, μεταξύ άλλων, την ανάδειξη της ναυτιλιακής, ναυτικής και επιχειρηματικής ιστορίας της χώρας καθώς και την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος, μέσα από δράσεις εκπαιδευτικού, ενημερωτικού και επιστημονικού χαρακτήρα.

An additional part of the John S. Latsis Public Benefit Foundation's activities is the operation of the Neraida Floating Museum, the objective of which is, among other things, to promote the country's shipping, maritime and business history, as well as to contribute to the protection of the marine environment, through activities of an educational, informative and scientific nature.



Λειτουργία Μουσείου

Museum Operation

Το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα βρίσκεται ελλιμενισμένο στη Μαρίνα Φλοίσβου και λειτουργεί με ελεύθερη είσοδο για το ευρύ κοινό. Οι επισκέπτες του έχουν τη δυνατότητα να ξεναγηθούν στους χώρους του και να γνωρίσουν τη μουσειακή συλλογή, η οποία εξιστορεί τόσο την ιστορία του ίδιου του πλοίου, του επιβατηγού «Νεράιδα», ενός από τα πλοία-σύμβολα της ελληνικής ακτοπλοΐας που έπλεε στον Αργοσαρωνικό από το 1950 έως το 1974, όσο και το χρονικό της ανακατασκευής του σε σύγχρονο και αξιόπλοο πλωτό μουσείο καθώς επίσης και την επιχειρηματική πορεία του ιδιοκτήτη του, Γιάννη Λάτση, που διατρέχει το μεγαλύτερο μέρος του 20ου αιώνα.

Το έτος 2019 το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα συμμετείχε στις επετειακές εκδηλώσεις εορτασμού της Διεθνούς Ημέρας Μουσείων με θέμα «Τα Μουσεία ως Κόμβοι Πολιτισμού: το μέλλον της παράδοσης». Με την επιλογή της συγκεκριμένης θεματικής, το Διεθνές Συμβούλιο Μουσείων (ICOM) στόχευε να αναδείξει τον σημαντικό και διττό ρόλο των μουσείων. Τα μουσεία, εκτός από οργανισμοί για την προστασία και ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς, έχουν εξελιχθεί πλέον σε κομβικά σημεία επικοινωνίας λαών και πολιτισμών, τα οποία προσπαθούν να ανταποκριθούν στις προκλήσεις της σύγχρονης κοινωνίας και να επιτύχουν τη δύσκολη ισορροπία μεταξύ κληρονομιάς και καινοτομίας, συμβάλλοντας στην οικοδόμηση ενός καλύτερου μέλλοντος.

The Neraida Floating Museum is berthed at Flisvos Marina and operates with free admission for the general public. Its visitors have the opportunity to tour its premises and get acquainted with the museum's collection, which recounts both the story of the ship itself, the passenger ship "Neraida", one of the emblematic ships of Greek short-sea shipping that sailed in the Argo-Saronic gulf from 1950 to 1974, and the chronicle of its reconstruction into a modern and seaworthy floating museum, as well as the business journey of its owner, John Latsis, which spans most of the 20th century.

In 2019, the Neraida Floating Museum participated in the celebratory events of the International Museum Day with the theme: "Museums as Cultural Hubs: the future of tradition". By selecting this theme, the International Council of Museums (ICOM) aimed to highlight the significant and dual role of museums. Apart from organisations for the preservation and promotion of cultural heritage, museums have now evolved into communication hubs for peoples and cultures, striving to respond to the challenges of modern society and achieve a difficult balance between heritage and innovation, thereby contributing to the formation of a better future.



Το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα. Πέραμα, Φεβρουάριος 2019.

The Neraida Floating Museum. Perama, February 2019.

Στο πλαίσιο αυτό, το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα διοργάνωσε και προσέφερε δωρεάν στο ευρύ κοινό ειδικές θεματικές ξεναγήσεις με τίτλο «Ναυτικές και θαλασσινές παραδόσεις μέσα από τα εκθέματα του Νεράιδα» και «Πού πάνε τα πλοία όταν γεράσουν;», καθώς και παιδικά εργαστήρια, μέσω των οποίων παιδιά ηλικίας 6 έως 11 ετών είχαν τη δυνατότητα να ανακαλύψουν τα μυστικά και την ιστορία του πλοίου «Νεράιδα» συμμετέχοντας σε ένα πρωτότυπο κνήγι θησαυρού.

Against this background, the Neraida Floating Museum organised and offered to the general public for free, specially-themed guided tours entitled "Marine and maritime traditions through the exhibits of Neraida" and "Where do ships go when they grow old?", as well as children's workshops where children aged 6 to 11 years had the opportunity to discover the secrets and history of the "Neraida" ship by participating in an original treasure hunt.

9.206 επισκέπτες υποδέχθηκε το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα μέσα στο 2019.

The Neraida Floating Museum welcomed **9,206 visitors** in 2019.

Περισσότερους από **78.700** επισκέπτες έχει δεχθεί το Μουσείο από την έναρξη λειτουργίας του, το 2012, έως σήμερα.

The Museum has received more than **78,700 visitors** from the commencement of its operation in 2012 to date.





Το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα βρίσκεται ελλιμενισμένο στη Μαρίνα του Φλοίσβου, προσφέροντας δραστηριότητες με ελεύθερη είσοδο για το ευρύ κοινό.

The Neraida Floating Museum is berthed at Flisvos Marina offering activities with free admission for the general public.

Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα «Ταξιδεύοντας με το Νεράιδα: Ένα Παιχνίδι εν Πλω»

Το έτος 2019 το Πλωτό Μουσείο Νεράιδα συνέχισε την υλοποίηση του εκπαιδευτικού διαδραστικού προγράμματος «Ταξιδεύοντας με το Νεράιδα: Ένα Παιχνίδι εν Πλω», σε συνεργασία με σχολικές μονάδες της πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Το πρόγραμμα, ειδικά σχεδιασμένο για τις τάξεις Γ' – ΣΤ' του δημοτικού σχολείου, πραγματοποιείται δωρεάν στους χώρους του Μουσείου και αποσκοπεί να εξοικειώσει τα παιδιά με θέματα της ναυτιλιακής ιστορίας και παράδοσης της χώρας. Ειδικευμένοι μουσειοπαιδαγωγοί διεξάγουν μια σειρά από ομαδικά παιχνίδια και βιωματικές δραστηριότητες και ωθούν τα παιδιά, μέσα από το παιχνίδι και την ανακάλυψη, να εξερευνήσουν το ιστορικό πλοίο, να γνωρίσουν όψεις της ελληνικής ναυτιλίας και ακτοπλοΐας του 20ου αιώνα και να διερευνήσουν επιμέρους θεματικές, όπως το ταξίδι και η θάλασσα, τα καράβια και η ναυσιπλοΐα, η επικοινωνία κι οι μεταφορές, οι άνθρωποι κι οι αναμνήσεις.

1.964 παιδιά συμμετείχαν στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα το 2019.

Διοργανώθηκαν επισκέψεις τάξεων από **44 σχολεία**.

Υλοποιήθηκαν **93 εκπαιδευτικά προγράμματα** για μαθητές της πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα υλοποιήθηκε σε συνεργασία με τα δημοτικά σχολεία της Διεύθυνσης Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Α' Αθήνας (Δήμοι Αθηναίων, Γαλατσίου, Δάφνης-Υμηπτού, Ηλιούπολης), της Διεύθυνσης Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Γ' Αθήνας (Δήμοι Περιστερίου, Χαϊδαρίου) της Διεύθυνσης Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Δ' Αθήνα (Δήμοι Αλίμου, Γλυφάδας, Νέας Σμύρνης, Μοσχάτου – Ταύρου), της Διεύθυνσης Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Πειραιά (Δήμοι Κερατσινίου, Κορυδαλλού, Νίκαιας, Πειραιά, Περάματος) και της Διεύθυνσης Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Ανατολικής Αττικής (Δήμοι Αχαρνών, Ωρωπού).

“Travelling with the Neraida: A Game on Board” Educational Programme

In 2019, the Neraida Floating Museum continued the implementation of the interactive educational programme “Travelling with Neraida: A Game on Board”, in collaboration with schools of primary education.

The programme is specially designed for the 3rd to 6th grade of primary school, takes place at the Museum's premises free of charge and intends to familiarise children with the shipping history and tradition of the country. Qualified museum educators carry out a range of group games and experiential activities and encourage children, through play and discovery, to explore the historic ship, get to know aspects of Greek oceangoing and short-sea shipping of the 20th century and to investigate other themes, such as travelling and the sea, ships and navigation, communication and transports, people and memories.

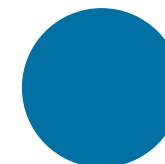
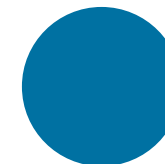
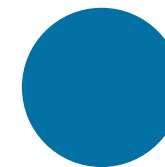
The educational programme was implemented in collaboration with the primary schools of the A' Athens Directorate of Primary Education (Municipalities of Athens, Galatsi, Dafni-Ymittos, Ilioupoli), the C' Athens Directorate of Primary Education (Municipalities of Peristeri, Haidari), the D' Athens Directorate of Primary Education (Municipalities of Alimos, Glyfada, Nea Smyrni, Moschato-Tavros), the Piraeus Directorate of Primary Education (Municipalities of Keratsini, Korydallos, Nikaia, Piraeus, Perama) and the Eastern Attica Directorate of Primary Education (Municipalities of Acharnes, Oropos).

1,964 children participated in the educational programme, during 2019.

Class visits were organised from **44 schools**.

93 educational programmes for children of primary education were implemented.





Μαθητές Δημοτικού συμμετέχουν στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Ταξιδεύοντας με το Νεράιδα: Ένα Παιχνίδι εν Πλω» που υλοποιείται στο Πλωτό Μουσείο Νεράιδα.

Primary school students participate in the educational programme "Travelling with Neraida: A Game on Board" which is implemented at the Neraida Floating Museum.



Στιγμιότυπο από τη συμμετοχή μαθητών στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Ταξιδεύοντας με το Νεράιδα: Ένα Παιχνίδι εν Πλω».

Snapshot from the students' participation in the educational programme "Travelling with Neraida: A Game on Board".

«Σας ευχαριστώ πολύ για την επιμορφωτική ξενάγηση που μας κάνατε στο καταπληκτικό πλοίο Νεράιδα. Μας έλυσε πολλές απορίες. Ήταν μια πολύ ωραία εμπειρία και θα την ξαναέκανα ευχαρίστως!»

Μαθητής της ΣΤ' τάξης, 23ο Δημοτικό Σχολείο Πειραιά

«Η εκδρομή στο πλωτό μουσείο για εμένα ήταν από τις καλύτερες εκδρομές που έχουμε πάει ως τώρα. Το πρόγραμμα που παρακολουθήσαμε ήταν αρκετά ενδιαφέρον και μου φάνηκε πολύ ωραία ιδέα να φτιαχτεί ένα τέτοιο μουσείο.»

Μαθητής της Ε' τάξης, 29ο Δημοτικό Σχολείο Αχαρνών

«Πέρασα πολύ ωραία στο Νεράιδα. Από όλα τα μουσεία που έχω επισκεφτεί, αυτό ήταν το καλύτερο γιατί σου περνάει μάθηση μέσα από διασκέδαση και εξερεύνηση. Θα ήθελα πολύ να ταξιδέψω με αυτό το πλοίο.»

Μαθητής της Δ' τάξης, 46ο Δημοτικό Σχολείο Πειραιά

Εντυπώσεις μαθητών που έλαβαν μέρος στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Ταξιδεύοντας με το Νεράιδα: Ένα Παιχνίδι εν Πλω».



"Thank you very much for the educative tour of the amazing Neraida ship you gave us. It answered a lot of questions. It was a very nice experience and I would gladly do it again!"

6th grade student, 23rd Primary School of Piraeus

"I believe that the trip to the floating museum was one the best trips we have ever had. The programme we attended was very interesting and I think creating such a museum was a very good idea."

5th grade student, 29th Primary School of Acharnes

"I had a very good time at Neraida. Of all the museums I've visited, this was the best as you learn through having fun and exploring. I would love to travel with this ship."

4th grade student, 46th Primary School of Piraeus

Thoughts of students who participated in the educational programme "Travelling with Neraida: A Game on Board".

1^ο Συνέδριο Θαλασσοφυλάκων

1st Conference of Seaguards

Τον Οκτώβριο του 2019 πραγματοποιήθηκε το 1ο Συνέδριο Θαλασσοφυλάκων του μη κερδοσκοπικού οργανισμού Safe Water Sports στο Πλωτό Μουσείο Νεραΐδα με την υποστήριξη του Κοινοφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση. Κατά τη διάρκεια του Συνεδρίου βραβεύτηκε ένα σχολείο ανά περιφέρεια, το οποίο ξεχώρισε στο e-learning εκπαιδευτικό πρόγραμμα του Safe Water Sports κατά το σχολικό έτος 2018-2019 και τιμήθηκε με τη δωρεά εκπαιδευτικής βαλίτσας για την ασφάλεια στη θάλασσα και το νερό. Επιπλέον, οι εκπαιδευτικοί που υλοποίησαν το πρόγραμμα παρουσίασαν τις δράσεις του σχολείου τους, ενώ τα παιδιά που παρευρίσκονταν στην εκδήλωση συμμετείχαν στην ξενάγηση και το εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Ταξιδεύοντας με το Νεραΐδα: Ένα Παιχνίδι εν Πλω» που υλοποιείται από το Πλωτό Μουσείο Νεραΐδα.

The 1st Conference of Seaguards, organised by the non-profit organisation Safe Water Sports was held in October, at the Neraida Floating Museum, with the support of the John S. Latsis Public Benefit Foundation. During the Conference, one school from each region of Greece that excelled in the e-learning educational programme of Safe Water Sports during the school year 2018-2019, was awarded a “training suitcase” for safety at sea and in the water. Furthermore, the teachers who implemented the programme presented the activities of their school, while the students who attended the event participated in the guided tour and educational programme “Travelling with Neraida: A Game on Board” that is implemented by the Neraida Floating Museum.

15 παιδιά συμμετείχαν στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα του Πλωτού Μουσείου Νεραΐδα στο πλαίσιο του 1ου Συνεδρίου Θαλασσοφυλάκων.

15 children participated in the educational programme of the Neraida Floating Museum as part of the 1st Conference of Seaguards.

16 εκπαιδευτικοί παρακολούθησαν το Συνέδριο.

16 teachers attended the Conference.

150 σχολεία από όλες τις περιφέρειες τις Ελλάδας συμμετείχαν στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα του Safe Water Sports κατά το σχολικό έτος 2018-2019.

150 schools from all regions of Greece participated in the educational programme of Safe Water Sports during the 2018-2019 school year.

Το 1ο Συνέδριο Θαλασσοφυλάκων του οργανισμού Safe Water Sports πραγματοποιήθηκε στο Πλωτό Μουσείο Νεραΐδα, στο πλαίσιο της υποστήριξης εκδηλώσεων εκπαιδευτικού και επιστημονικού χαρακτήρα.

The 1st Conference of Seaguards of the organisation Safe Water Sports was held at the Neraida Floating Museum, within the framework of supporting activities of educational and scientific nature.



1^ο Συνέδριο Θαλασσοφυλάκων

Εκπαιδευτικό πρόγραμμα
Safe Water Sports για την ασφάλεια
στο νερό και τη θάλασσα

ΝΕΡΑΪΔΑ
ΠΛΩΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

Σάββατο
5 Οκτωβρίου
2019

Με την υποστήριξη



Κοινοφελές Ίδρυμα
Ιωάννη Σ. Λάτση



Στιγμιότυπο από τη συμμετοχή μαθητών σε θεματικά παιδικά εργαστήρια που υλοποιούνται στο Πλωτό Μουσείο Νεραίδα.

Snapshot from the students' participation in thematic children's workshops which are implemented at the Neraida Floating Museum.



Τα σχολεία που διακρίθηκαν και ξεχώρισαν είναι:

1. Περιφέρεια Αττικής: 1ο Δημοτικό Σχολείο Αγίου Στεφάνου
2. Περιφέρεια Β. Αιγαίου: 3ο Δημοτικό Σχολείο Μύρινας Λήμνου
3. Περιφέρεια Δ. Ελλάδας: 12ο Δημοτικό Σχολείο Πάτρας
4. Περιφέρεια Δ. Μακεδονίας: Δημοτικό Σχολείο Ασβεστόπετρας Κοζάνης & Δημοτικό Σχολείο Ολυμπιάδας Κοζάνης
5. Περιφέρεια Ηπείρου: Δημοτικό Σχολείο Ελεούσας Άρτας
6. Περιφέρεια Ιονίου: Δημοτικό Σχολείο Σπαρτύλα Κέρκυρας
7. Περιφέρεια Κρήτης: Δημοτικό Σχολείο Γουρνών
8. Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας: 8ο Δημοτικό Σχολείο Χαλκίδας
9. Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας: Δημοτικό Σχολείο Νέων Κερδυλίων Σερρών
10. Περιφέρεια Θεσσαλίας: Δημοτικό Σχολείο Λάρισας
11. Περιφέρεια Πελοποννήσου: Δημοτικό Σχολείο Σπερχογείας Μεσσηνίας
12. Περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης: 1ο Δημοτικό Σχολείο Κομοτηνής
13. Περιφέρεια Νότιου Αιγαίου: 8ο Δημοτικό Σχολείο Ρόδου

Σκοπός της βράβευσης είναι η συγκεκριμένη ενημέρωση-εκπαίδευση των μαθητών να «ταξιδέψει» σε όσο το δυνατόν περισσότερα παιδιά, καθώς τα σχολεία της κάθε περιοχής θα μπορούν να δανειζονται την εκπαιδευτική βαλίτσα από το σχολείο που διακρίθηκε. Μέσω του εκπαιδευτικού προγράμματος το Safe Water Sports έχει καταφέρει να ενημερώσει-εκπαιδέψει μέχρι σήμερα περισσότερους από 40.000 μαθητές.

The schools that excelled and received awards are:

1. Attica Region: 1st Primary School of Aghios Stefanos
2. North Aegean Region: 3rd Primary School of Myrina, Lemnos
3. Western Greece Region: 12th Primary School of Patras
4. Western Macedonia Region: Primary School of Asvestopetra, Kozani & Primary School of Olympiada, Kozani
5. Epirus Region: Primary School of Eleousa, Arta
6. Ionian Islands Region: Primary School of Spartilas, Corfu
7. Crete Region: Primary School of Gournes
8. Central Greece Region: 8th Primary School of Chalkida
9. Central Macedonia Region: Primary School of Nea Kerdylia, Serres
10. Thessaly Region: Primary School of Larissa
11. Peloponnese Region: Primary School of Sperchogia, Messinia
12. Eastern Macedonia and Thrace Region: 1st Primary School of Komotini
13. South Aegean Region: 8th Primary School of Rhodes

The ultimate goal of the conference is for this educational-training programme to “travel” to as many children as possible, since the schools of each area will be able to borrow the training suitcase from the school that excelled. The Safe Water Sports educational programme has managed to inform-train more than 40,000 students to date.

Σεμινάριο «Νέοι Δημοσιογράφοι για το Περιβάλλον»

Η Ελληνική Εταιρία Προστασίας της Φύσης, εθνικός χειριστής του Προγράμματος Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης «Νέοι Δημοσιογράφοι για το Περιβάλλον», διοργάνωσε διήμερο επιμορφωτικό σεμινάριο για εκπαιδευτικούς δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στο πλαίσιο του Δικτύου, με θέμα «Κυκλική Οικονομία - Κοινωνία: Η Φωνή των Νέων», που πραγματοποιήθηκε στο Πλωτό Μουσείο Νεράιδα τον Νοέμβριο του 2019.

Σκοπός του σεμιναρίου ήταν οι συμμετέχοντες εκπαιδευτικοί να λειτουργήσουν ως δημοσιογράφοι, να γνωρίσουν και να εξοικειωθούν με τις βασικές αρχές και τις τεχνικές σύνταξης άρθρου, προετοιμασίας συνέντευξης και λήψης βίντεο και φωτογραφίας και μέσω βιωματικών εργαστηρίων να παράγουν το δικό τους υλικό σχετικά με το επίκαιρο θέμα της κυκλικής οικονομίας και της ανάγκης για ανάπτυξη και εφαρμογή της.

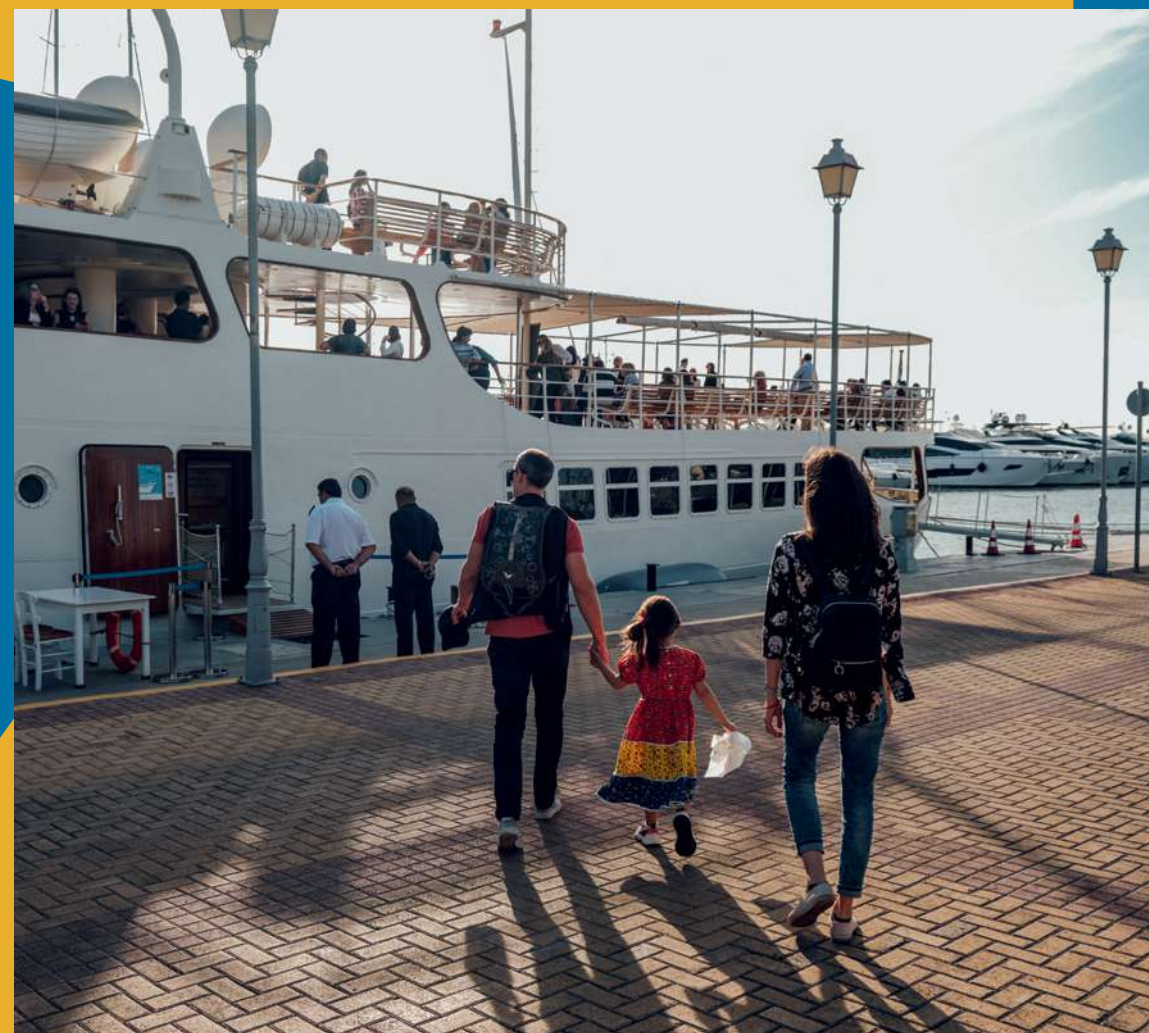
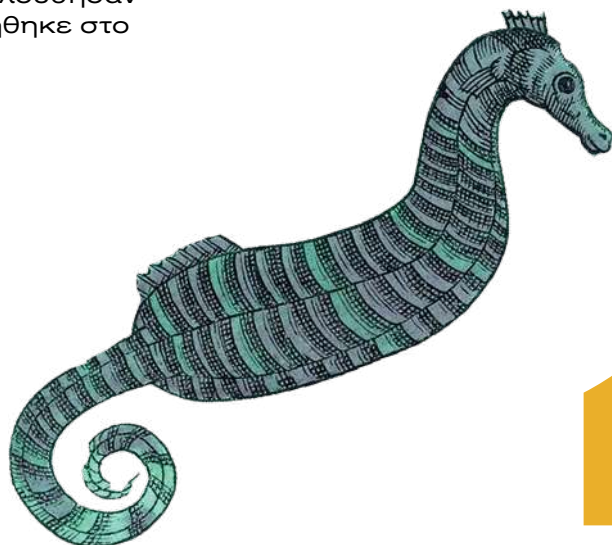
30 εκπαιδευτικοί παρακολούθησαν το σεμινάριο που φιλοξενήθηκε στο Πλωτό Μουσείο Νεράιδα.

“Young Reporters for the Environment” Seminar

The Hellenic Society for the Protection of Nature, national operator of the Programme for Environmental Education “Young Reporters for the Environment”, held a two-day educative seminar for teachers of secondary education on the topic “Circular Economy - Society: The Voice of the Youth”, that took place at the Neraida Floating Museum in November 2019.

The purpose of the seminar was for the participating teachers to act as reporters; to get to know and familiarise themselves with the main principles and techniques of writing an article, preparing an interview as well as taking videos and photographs, and then through experiential workshops to produce their own material in relation to the topical issue of circular economy and the need to develop and implement it.

30 teachers attended the seminar that was held at the Neraida Floating Museum.



Επισκέπτες κατά την άφιξη τους στο Πλωτό Μουσείο Νεράιδα.

Visitors arriving at the Neraida Floating Museum.

ΝΕΡ ΑΪΔΑ
ΠΕΙΡ ΑΙΕΥΣ



Φωτογραφίες

ΑΜΚΕ «ΑΣΚΛΗΠΙΑΔΗΣ»

σελίδες 112-113

Πηνελόπη Γερασίμου

σελίδα 145

ΔΕΣΜΟΣ

σελίδες 26-27

4ο Δημοτικό Σχολείο Αγίου Νικολάου Κρήτης

σελίδα 21

5ο Δημοτικό Σχολείο Αμαλιάδας

σελίδα 20

7ο Δημοτικό Σχολείο Αμπελοκήπων Θεσσαλονίκης

σελίδες 4α, 18-19

Δημοτικό Σχολείο Μικρού Ευμοίρου Ξάνθης

σελίδα 17

Δίκτυο Ναυαρίνο

σελίδες 56-57

Εθνικό Κέντρο Αιμοδοσίας

σελίδα 129

ΕΛΙΖΑ - Εταιρία κατά της Κακοποίησης του Παιδιού

σελίδες 164-165

ΕΛΣΟΝ / Πάρις Ταβιτιάν

σελίδες 102-103, 104-105

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΟΙΝ.Σ.ΕΠ.

σελίδα 166

Ιστορική και Εθνολογική Εταιρεία της Ελλάδος / Εθνικό Ιστορικό Μουσείο

σελίδες 88-89, 91

Ιστορικό Αρχείο Ιωάννη Σ. Λάτση

σελίδα 7

Νικόλαος Καλτσάς

σελίδα 117

Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση

σελίδες 35, 38-39

Ελισσαίος Κόντης

σελίδες 190-191

Θάλεια Κυμπάρη

σελίδες 62-63

Νίκος Μαλιάκος

σελίδες 130-131

Θοδωρής Μανωλόπουλος

σελίδες 126-127

Αλέξανδρος Μερκούρης

σελίδες 4β, 40-41, 44-45, 94-95, 133, 136-137, 138, 146-147, 152-153, 154, 170-171, 204, 205, 207, 208, 209, 211

Μουσείο Κυκλαδικής Τέχνης /

Πάρις Ταβιτιάν

σελίδες 32-33

Αριστέα Ξανθουδάκη / Σταματία

Χρυσάκη

σελίδες 98-99

Κώστας Ξενικάκης

σελίδες 116-117, 118-119

Παιδοχειρουργική Κλινική ΕΚΠΑ, Πανεπιστημιακό Γενικό Νοσοκομείο «ΑΤΤΙΚΟΝ» / Νικόλαος Ζάβρας

σελίδα 141

Δημήτρης Σακαλάκης

σελίδες 107, 108-109

Σύλλογος Προστασίας Ζώων Πάρου - «PAWS»

σελίδα 181

Πάρις Ταβιτιάν

σελίδες 198-199, 212-213

Αλέξης Ψυχούλης

σελίδες 60-61

Chevening / Υπουργείο Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας του Ηνωμένου Βασιλείου

σελίδες 50-51

Eyes of Light

σελίδες 5, 76-77

Manuel Frauendorf Fotografie

σελίδες 84-85

Higher Incubator Giving Growth & Sustainability (HIGGS)

σελίδες 184-185

Messolongi By Locals / Σωτήρης Χασιώτης

σελίδες 75, 80-81, 82-83

Elizabeth Nyikos

σελίδα 67

Marq Riley

σελίδες 174-175, 197, 202-203

Studio Kominis / ActionAid

σελίδες 178-179

Susan Taylor Photography

σελίδες 68-69

Photos

NPO «ASCLEPIADES»

pages 112-113

Pinelopi Gerasimou

page 145

DESMOS

pages 26-27

4th Primary School of Aghios Nikolaos, Crete

page 21

5th Primary School of Amaliada

page 20

7th Primary School of Ampelokipoi, Thessaloniki

pages 4a, 18-19

Primary School of Mikro Evmoiro, Xanthi

page 17

Navarino Network

pages 56-57

National Blood Donation Centre

page 129

ELIZA - Society for the Prevention of Cruelty to Children

pages 164-165

GYSO / Paris Tavitian

pages 102-103, 104-105

EPILOGI KOINSEP

page 166

Historical and Ethnological Society of Greece / National Historical Museum

pages 88-89, 91

John S. Latsis Digital Archive

page 7

Nikolaos Kaltsas

page 117

John S. Latsis Public Benefit Foundation

pages 35, 38-39

Elisseos Kontis

pages 190-191

Thaleia Kympari

pages 62-63

Nikos Maliakos

pages 130-131

Theodore Manolopoulos

pages 126-127

Alexandros Merkouris

pages 4b, 40-41, 44-45, 94-95, 133, 136-137, 138, 146-147, 152-153, 154, 170-171, 204, 205, 207, 208, 209, 211

Museum of Cycladic Art / Paris Tavitian

pages 32-33

Aristea Xanthoudaki / Stamatia Chrysaki

pages 98-99

Kostas Xenikakis

pages 116-117, 118-119

Paediatric Surgery Department of the National and Kapodistrian University of Athens, University General Hospital «ΑΤΤΙΚΟΝ» / Nikolaos Zavras

page 141

Dimitris Sakalakis

pages 107, 108-109

Paros Animal Welfare Society - «PAWS»

page 181

Paris Tavitian

pages 198-199, 212-213

Alexis Psychoulis

pages 60-61

Chevening / UK Foreign & Commonwealth Office

pages 50-51

Eyes of Light

pages 5, 76-77

Manuel Frauendorf Fotografie

pages 84-85

Higher Incubator Giving Growth & Sustainability (HIGGS)

pages 184-185

Messolongi By Locals / Sotiris Xasiotis

pages 75, 80-81, 82-83

Elizabeth Nyikos

page 67

Marq Riley

pages 174-175, 197, 202-203

Studio Kominis / ActionAid

pages 178-179

Susan Taylor Photography

pages 68-69





Κοινοφελές Ίδρυμα
Ιωάννη Σ. Λάτση

John S. Latsis
Public Benefit Foundation

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

Κτήριο Παλλάς Αθήνα
Δηλιγιάννη 59 (είσοδος Ξενίας 4)
14562 Κηφισιά
T 210 628 2888 • F 210 628 2323
E info@latsis-foundation.org


ATHENS OFFICE

Pallas Athena Building
59, Diligianni Str. (entrance 4, Xenias Str.)
14562 Kifissia, Athens, Greece
T +30 210 628 2888 • F +30 210 628 2323
E info@latsis-foundation.org


ΕΔΡΑ/HEAD OFFICE


Heiligkreuz 6
9490 Vaduz
Liechtenstein

latsis-foundation.org

 /JSLatsis.Foundation

 /LatsisFoundation

 /Latsis_Foundation

 /Latsis-Foundation